工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台報字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：七二零六二七　七二三四九二

營業部：七二九三零七

廣告部：七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二弍二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號三零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一九零八號

尼克遜抵俄京 受到熱烈歡迎

克宮頭目俱親赴機場迎迓

【莫斯科二十二日合衆國際社電】美國總統尼克遜於今日格林威治時間中午十二時五十六分抵達莫斯科，開始進行爲期九天的歷史性蘇俄訪問。

【莫斯科二十二日合衆國際社電】尼克遜總統於今日在一項前來蘇俄進行爲期九天的歷史性訪問中，抵達莫斯科，準備與克姆林宮領袖進行高峯會談，這是和平時期中，美國總統前來蘇俄訪問的第一次。

尼克遜在結束其以第一位美國總統的身份，前往中國大陸訪問後八十四天，以及在他下令在北越港口外敷雷，予以封鎖後廿四天，前來莫斯科。敷雷行動幾乎最少對這次訪問的表面儀式及環境，有所影響。

尼氏的專機，降落在「佛奴科夫十一」機場，蘇俄總理柯錫金率領一批官員到場歡迎，俄共總書記布里什紐夫未露面。今日是莫斯科今年來最熱的一天——華氏八十一度（攝氏二十七度）。但這批俄國「恐怖伊凡」大帝、彼得大帝、列寧、史達林的後繼者，在由機場通往莫斯科市中心克姆林宮的一條長達十七哩的道路上，揮動紅色及紅、白、藍三色的旗幟，歡迎尼克遜之到訪。

尼氏夫婦是由奧國的薩爾斯堡抵此。尼氏曾在該處仙境般的堡壘的氣氛中，渡過一個週末，爲與蘇俄舉行會談而作出準備。這次會談，將討論有關管制武器、太空、貿易問題及其他可能更重要而未經宣佈的議題，例如越南及中東問題。

莫斯科情況熱鬧歡快，尼氏在莫斯科所受到揮動着旗幟的市民的歡迎，比較在北平受到毛澤東的歡迎更爲熱烈。莫斯科曾靜靜地但重覆地告知其百萬市民，傾力粉飾全市，由機場至克宮的一段汽車公路一帶的露台及樹木，不得晒洗滌的衣物。

頭部綁着三角頭巾的婦人，曾把交通燈號洗淨。「莫斯科電台」祇報導有關着手進行的事，而沒有猛烈抨擊美國的越南政策。

美俄高峯會議今日開始舉行

限制戰略武器等各初步會議結束

【莫斯科二十二日路透社電】美國總統尼克遜於今日抵達此間，參加在莫斯科舉行的首次美、俄高峯會議。

俄共主席波德哥尼及總理柯錫金，都在佛奴科夫機場親迎尼克遜。

在奧地利逗留了卅六小時後抵達此間的尼克遜，將於明日與蘇俄領袖開始舉行四天會談。

儘管越戰升級，但這次高峯會議仍依原定計劃舉行，雙方約定越戰問題是討論的主要項目之一。

尼克遜與布里什紐夫必然將同時討論戰略性核子武器的限制、中東、歐洲、雙邊貿易及合作等問題。

【赫爾辛基二十二日路透社電】預料蘇俄與美國在此間舉行的限制戰略性武器會談，將會在三十六小時內結束，俾尼克遜總統與蘇俄共黨總書記布里什紐夫在莫斯科就此一協定，作最後的談判。

雙方現時仍未正式發表目前舉行的第七個回合的會議，將於何時結束，但一般均認爲雙方的談判主要代表——美國的史密斯和蘇俄的西米諾夫——希望最遲於明晚前結束他們的工作，並前赴莫斯科參加他們的政府首長，以處理懸而未決的問題。會議人士拒絕討論上述未決問題爲何，祇說出有數項問題仍未解決，雙方現正就實質進行談判，以及條約的文字措詞問題。預料一次最

尼克遜赴俄京：美國總統尼克遜於五月二十二日起程前往莫斯科前，在奧國薩爾斯堡機場，當其夫人及奧國總理克里斯基（左）面露笑容之際，向熱烈的奧國群衆揮手道別。（合衆國際社無綫電傳眞）

莫斯科大事粉飾 歡迎尼克遜到訪

【莫斯科廿二日合衆國際社電】「眞理報」今天以首頁刊尼克遜照片一新，莫斯科各處牆壁粉飾，歡迎尼克遜總統到訪。

和平時期首次訪俄的美元首尼克遜，在薩爾斯堡停留三十六小時後，下午四時（國際時間十三時）——即香港時間下午十時，將降落蘇聯的國土。

擁有千萬讀者的「眞理報」在首頁刊尼克遜照片，並附上他的簡介，官方通訊社亦報導尼克遜訪蘇消息。

莫斯科上下，政府順利地安排好歡迎尼克遜的「最高外交禮儀」。他們把道旁的長椅重新漆上藍、紅、黃顏色，由機場到市內的十七哩路。沿路上重新舖上花草。保安措施空前的週密，所有私家車都不得駛進尼克遜座駕車將要經過的道路，行人道上只有美蘇兩國旗幟飄揚。

據天氣預測，尼克遜抵達之日，天氣最熱，未有跡象顯示蘇俄鼓勵或禁止人民到街上去，看尼克遜總統的汽車經過。

【倫敦二十二日時事

【莫斯科廿二日合衆國際社電】此間「每日電訊報」二十二日報導稱：由於尼克遜總統訪問莫斯科，蘇俄警察大量逮捕反政府分子。據莫斯科反政府組織有關人士透露：蘇俄警察現正對有反政府嫌疑的人，進行逮捕詢問與搜查之中。這一連串的逮捕，搜查活動都是爲了防止尼克遜訪問莫斯科期間，這些反政府集團爲了對抗政府採取某種活動或進行某種呼籲而採取

後的全體會議，將於今日或明日在蘇俄大使館舉行。這是這項於一九六九年十一月在此間舉行的會談的第一百二十四次。

【馬德里二十二日美聯社電】在此間舉行會議的蘇俄和美國的科學家們於星期一日同意對太空探險的廣泛合作。他們將這項尚未公佈的建議，將提交蘇俄科學院和在華盛頓的美國國家太空總署，作最後的批准。一位美國太空總署的發言人說：該項建議若被通過之後，將在六十天內發表。

該位美國太空總署的發言人說：預料該項建議將擴大較早時的協議和包括兩國的金星、火星、土星和木星的探險計劃。

的措施。

對尼氏訪蘇俄 北越仍然保持緘默

【東京二十二日合衆國際社電】北越官方新聞社今日對於尼克遜總統訪問莫斯科一事保持緘默，但却指摘美軍飛機曾屢次在越南港口轟炸蘇俄及其他共黨國家的船隻。

尼克遜總統之離開華盛頓及他的抵達奧國首都薩爾斯堡，今日仍未有爲越南新聞社在東京收聽到的廣播所報導。

美國顯示實力 加强空襲北越

停炸謠言不攻自破

【西貢二十二日美聯社電】消息人士星期一日透露：當尼克遜總統本星期在莫斯科舉行高峯會議之際，美軍仍繼續轟炸北越境內各目標，並無降低空襲的跡象。

該等人士稱：美戰術戰鬥轟炸機曾在星期日襲擊北越約三百次，星期一日的空襲次數，預期相同。

美國空襲北越的突然升級，顯示尼克遜顯出美國的實力。轟炸是在上星期四日開始升級的。當時美機的出擊數字由每日的二百五十架次左右，升至三百架次或更多。

另一方面人士說：尼氏曾清楚闡明，他將繼續轟炸北越，直至他所擬述的條件被接受時爲止。他並無提及降低空襲。曾有若干揣測，在尼氏訪莫斯科之際，美國對北越的空襲可能會因政治上理由而降低。

俄輪抵巴生港 衝過美佈雷網

【吉隆坡二十二日合衆國際社電】蘇俄貨輪「克西號」，在衝過美方在北越所佈下的封鎖網後，於星期日晚駛抵吉隆坡以西二十五哩的巴生港。

該輪船長貝洛夫對記者說：他於四月十六日曾目睹美機的猛烈轟炸海防。他並說：「美機轟炸港口，其中有兩枚差不多擊中我們的船隻。若干艘其他的船隻，因美機的轟炸，曾遭受嚴重的損毀。該處的貨倉約被毀，及到處可見到損壞的建築物。」

該輪於美方封鎖北越各港口後三天離開海防的蘇俄貨輪，將會在此間裝載貨物。該輪乃由北越政府包租川航於香港、星加坡、馬來西亞及海防的。

俄駐埃軍事人員 撤離蘇彝士運河

【特拉維夫二十二日路透社電】此間下午報「晚報」於今日引述華盛頓的外交人士的話說，所有派駐埃及的蘇俄軍事人員，已撤至距蘇彝士運河若干距離地區。

該等人士說：蘇俄軍事人員的撤退，已在若干時期以前進行，但這項消息直至現時尼克遜總統在莫斯科舉行高峯會議前才宣佈。他們說：撤離的蘇俄軍事人員包括控制地對空飛彈基地的，以及一中隊米格廿一型戰鬥機，供撤調至埃及其他地方。

此間的軍方人士說：他們除了以前聞說蘇俄把「森姆三式」飛彈基地移交給埃及部隊外，並沒有獲悉蘇俄軍事人員自蘇彝士運河區撤退。

中日合作策進會 第二屆常會閉幕

【台北廿二日中央社電】中日合作策進會第二屆常務委員會今天中午在國賓飯店圓滿閉幕。中日雙方幹事長辜振甫及矢次一夫，曾在會後舉行記者會，說明本屆常務委員會議情形。

他指出，本屆常務委員會也決議，中日雙方應加强交換有關經濟商情及其他方面的情報，增進彼此的了解合作。

俄兩民權運動領袖指出 尼克遜此次訪問 有助俄人獲自由

【莫斯科二十二日美聯社電】蘇俄民權運動兩位主要發言人錫哈洛夫及雅格崙，把尼克遜總統的蘇俄訪問，視之爲促進蘇俄國內民權自由的一個機會。

錫氏認爲：蘇俄內部的自由，將由美、俄所開始的緩解過程中獲得擴大。而雅氏則相信：人權的保證，應在尼氏在莫斯科的高峯會議的討論中直接提出。

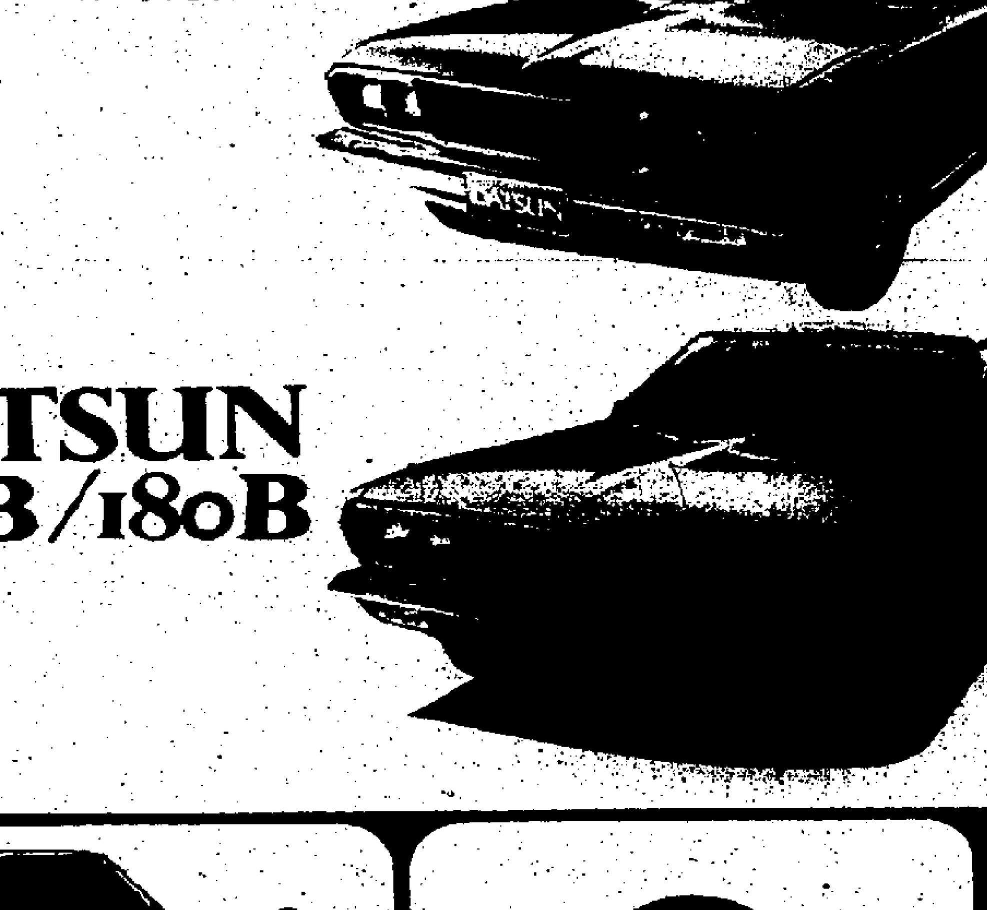
錫、雅兩人均同意接受一次訪問，把他們對尼氏的蘇俄訪問的估計告知「美聯社」，尼氏將在星期一日抵達蘇俄，而計劃在五月卅日離去。錫氏是一位傑出的核子物理學家，對發展蘇俄氫彈方面，貢獻頗大，其言論與美國已故科學家奧本海默相似。他已成爲蘇俄的一個被稱爲「民主運動」的領袖之一。

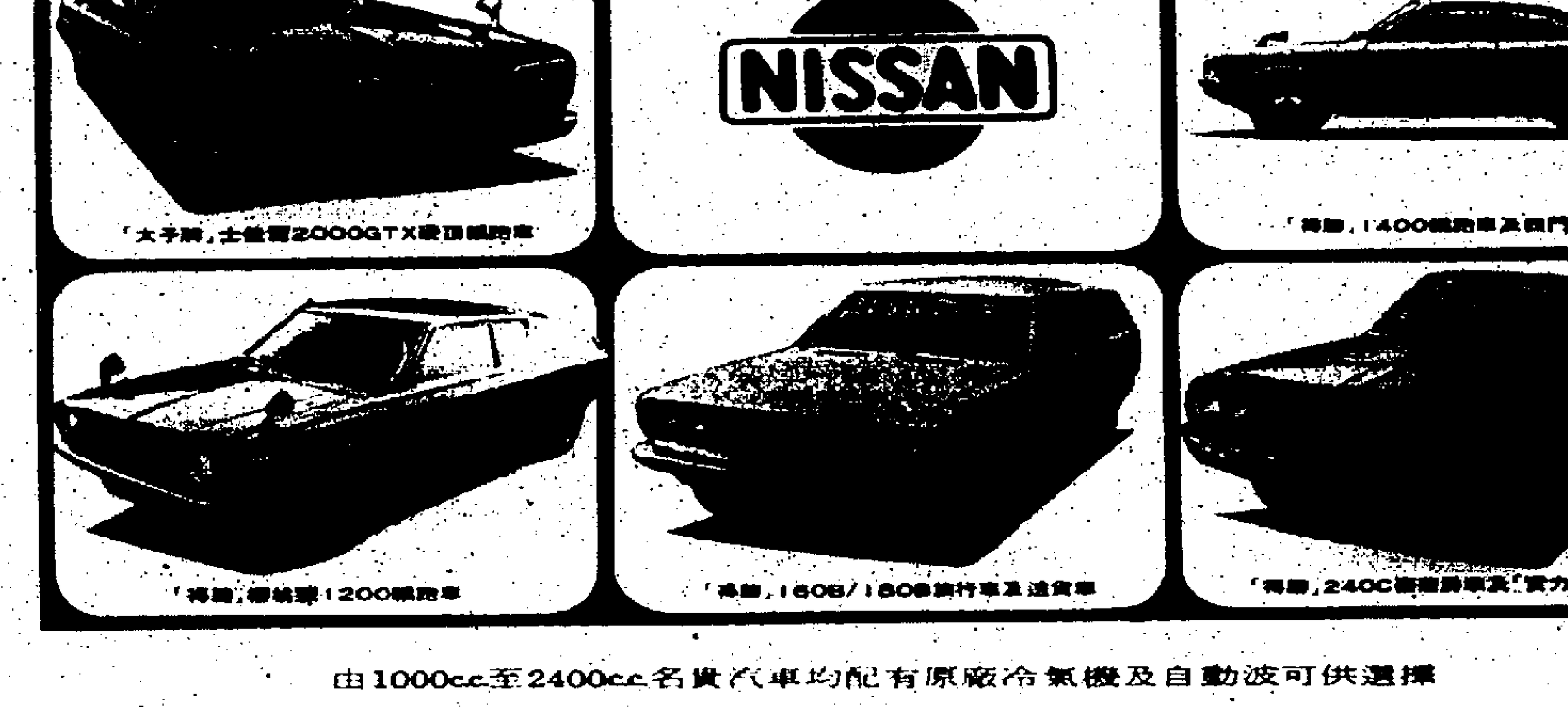
雅氏是一名將軍的兒子，這位將軍曾爲史達林所逮捕的嫌疑分子之一，他已死在史氏手中。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館　台北市　敦化北路一六六號
統一大飯店　台北市　德惠街九號
華國大飯店　台北市　林森北路六〇〇號
國賓大飯店　台北市　中山北路二段六三號
泛亞大飯店　台北市　南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店　台北市　中山北路二段一四五號
國王大飯店　台北市　南京東路一段一一八號
阿士都大飯店　台北市　林森北路九八號
中國大飯店　台北市　館前路一四號
華王飯店　高雄市　五福四路





由1000cc至2400cc名貴汽車均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇

日產「實力」‧「得勝」‧「太子牌」汽車

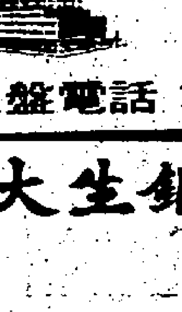
總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構

合誠汽車有限公司

香港禮頓道9號　電話：H-772310, 767014

九龍窩打老道69號D　電話：K-841222, 850094

大生銀行批准貸款樓宇



和宜合道　石蔭道　石宜道

地下二三樓適合商場或酒樓

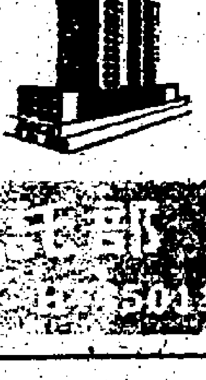
‧樓上住宅伙伙單邊

‧四面臨街面向東南

分層租售分期付款

地盤電話：0-212686

大生銀行批准貸款樓宇



皇后大道西五一八至五二零號

地下二三四樓適合商場或酒樓

‧樓上住宅伙伙單邊

‧依山面海空氣充足

分層租售分期付款

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

大樓

（灣仔莊士敦道聯發街口）

999年期

四面單邊，無長走廊

地下、地下層、二樓

適合寫字樓百貨商店

發售由：

洽購處：　公司

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234‧444864‧436111‧440951

久居泰國華僑主理熱唱‧分社工作動力‧

六月十‧廿四日

七月一、十九、廿二、廿五、廿九日

八月五、七、十二、十五、廿六日

的確豪華招待，快樂無比，唯我實惠

鹿兒島、大阪、東京十天餘額三位

五月廿九日出發（廿四日截止報名）

九州、大阪、東京十天　六月十日，十七日、七月七日、廿四、廿七日、八月四、八日

漢城、東京、大阪十天餘額七位

六月七日出發

全程豪華酒店，中國菜，經理領隊

每月另有團班特價團，抵到極。

每星期六集體出發有證更廉宜。

本社已往辦美加團，負全責任，值得參加者讚賞。

本社經理領隊遍遊美加十一大城市住豪華希爾頓級酒店專題講解最適宜往美加探訪親友及觀光

出發日期　七月廿六日　八月九日　專人領隊

出發日期：七月廿四日只辦一團

遊覽八大國家、十三大城市　$6,200

免費填表，引導美加歐洲各地簽證

電話：H238643　H233260　H233257

何不與您的愛人分享呢

富華汽車花園別墅

九龍窩多實街八號

北越抽調第四個師 從西北方夾攻順化

南越軍外圍防綫一度被突破

【西貢二十二日路透社電】北越軍於今日以第四個師的兵力，對順化加强軍事壓力，而北越軍的坦克增援部隊，據報正向這條戰綫的北部推進。

北越軍對順化加强壓力的報告，是來自西貢的軍方人士，南越海軍陸戰隊與北越軍部隊於黎明時，在嵩皋都西北二十七哩處爆發新的戰鬥——據說於昨日在同一地區內有二百零五名共軍被擊斃。

一般推測認爲：北越軍增加對順化的軍事壓力，可能在時間上與尼克遜總統的訪問莫斯科配合。

此間的參謀官員認爲，順化之戰是越戰中的決定性戰爭。

北越軍在黎明時所進行的主要新攻擊，是進攻駐在順化附近的海岸狹長地帶的南越第三六九海軍陸戰隊旅，該旅曾於上星期在共軍控制下的廣治省內的北越軍防綫之後方，發動了一次大膽的攻擊。

西貢軍方人士說：北越軍的第四個師是第三二五C師，據報現時正推進到北部戰區內，而一團的北越軍——二千五百人，已開進被共軍佔領的廣治省內。

北越軍第三二五C師將與第四二三B師會合，而現時在廣治和承天省活動的北越第三零八師和第三零四師正從北部和西部向順化施加壓力，順化是承天省的首府。

該些人士又說：北越軍的坦克增援部隊正向南越過非軍事地帶和穿過寮國南部進入阿秀谷。

【西貢二十二日美聯社電】激戰據報已於星期一日從湄公河三角洲伸展到順化以北，而美國戰機則深入北越發動數百次的空襲，攻擊共軍的後方基地和供應路綫。

戰地的報告說：南越軍部隊和美國的空軍及海軍，擊退了北越軍對順化北部和西部的攻擊，殲滅了二百六十五名共軍和擊毀了八輛共軍坦克。

西貢司令部聲稱，將近有六百名共軍，於星期日在北部、中部和南部的前綫所發生的戰鬥中被擊斃。

【西貢廿二日合衆國際社電】北越軍坦克今晨突破順化外圍防綫，將南越軍迫退約二哩，至順化北二十哩的一個地點。在共軍進攻的第二天，美景村主要防衛基地東北五哩的陣地有劇戰。

西貢指揮部說政府陸戰隊擊退該河岸陣地由坦克領先的北越軍進攻，殲敵約二百人。

兩大熾烈大砲火網轟陸戰隊陣地，迫使政府軍退出美正近河南一哩砲兵陣地，并將南四哩丰甸鎭之半數縱火焚燒。共軍進攻來自東方，美軍顧問昨日稱，防線東翼最脆弱。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版，最後倫敦來電，尾盤報五七點三五美元，比前市尾盤價升三角。

社論 毛共阻不住人民的逃奔自由

一九六二年發生的「五月逃亡潮」，是一頁充滿血與淚的人類奔向自由的壯烈詩篇，感動了全世界的自由人士，同時也鼓舞了毛共鐵蹄下無數追求自由的同胞，更堅定和更勇敢的踏上「五月逃亡潮」的自由大路，尋求光明。十年以來，實踐犯難而衝出中共統治下血腥大陸的人，更不知凡幾。這說明人類爭取自由的決心，絕不因暴力統治而動搖，把生死置諸度外。

今年五月的逃亡潮雖不似十年前那樣波瀾壯闊，但陸續從大陸逃亡抵港的，爲數也不在少。根據有關方面的統計，由本年初迄今的逃亡人數，已接近千人，而自五月一日至十六日這段期間內，即有二百餘人逃出生天。所有逃亡義民之中，絕大部份是「人民公社」的青年「社員」，地區包括惠陽、東莞、中山、寶安等縣。逃出人數的較前減少，並非因爲大陸現時比十年前生活安定或享到自由，而是毛共經過一次大規模的逃亡潮後，在邊境水陸要衝戒備森嚴，民兵晝夜放哨把守，致有志逃亡者殊難突破警戒綫，祇好靜待時機的到來。

本報「大陸新聞」版曾陸續刊出幾則有關大陸人民志切逃奔自由的消息，證明「五月逃亡潮」猶未退潮。例如在廣州居然有人專門傳授偸渡游水技術，同時「指導」偸渡路綫，而主持其事的大部分是地方當權派幹部。他們爲偸渡者帶路，分爲四種方式：（一）包汽車直接送至海邊；（二）包船直達；（三）單車載運或帶路；（四）民兵引導。至於收費，自二百元至一千二百元不等。僅去年一年，惠陽縣即有六萬人因逃亡失敗被毛共部隊抓走，由此可知大陸除了毗鄰港澳地區的人民無時不想逃亡外，南北各地的情形亦復相同。新的逃亡潮事實上正在醞釀中，一旦展開之後，相信其規模一定更壯大。

毛共對逃亡潮怕得要死，十年前的「五月逃亡潮」曾觸發了全世界正義人士對毛共殘暴統治的同聲譴責，同時暴露出這個竊國政權殘民以逞的滔天罪行。因此，從那時以還，毛共對人民的行動，更加緊管制，在內部展開所謂「反偸渡教育宣傳」，特別是天暖泳季之時，戒備更爲嚴密。廣東毛共最近又採取了五項措施，嚴防偸渡，那五項措施包括：（一）凡是能帶助偸渡游水的器材，如皮球球膽、塑膠板等，一律不准私人買賣；（二）由大沙頭開赴四鄉的輪渡，嚴格搜查，如搭客身上搜出蛇咬丸、球膽、地圖和指南針的，不由辯白，即予拘捕；（三）接近港澳邊境的寶安和中山民兵，奉命遇有進入海邊三百碼或距邊界三百碼者，即開槍射擊；（四）出海船隻上的船員，加以調換，由一批認爲「忠實」的幹部接替；（五）派遣特務混入有偸渡準備的青年中，刺探情報，最後一網拘捕。

如果大陸人民無意逃亡，甘心捱受毛共的摧殘蹂躪，毛共就不會採取如此嚴格的反偸渡措施。同時也說明邇來逃亡人數的不像十年前那樣成羣結隊而至，主要原因就是因爲毛共防備偸渡的手段較前嚴密，逃亡的機會漸漸困難，絕不是如同一部分另有居心的人所說的甚麼「大陸現在自由得多了」。這些謊話是爲毛共的利益散播的，很可能是「奉命」行事。除了散播這種無稽之談外，一部分人還在製造一種「神話」，說海外華人現在流行「回歸熱」，意思是說很多人準備返回大陸探親或定居。這類「神話」顯然是毛共散佈在海外的爪牙故意製造出來的，企圖以此沖淡大陸人民奔向自由的事實。一位安全逃抵台北的義民嚴清，他是廣東人，今年一月五日在記者招待會上報告逃亡經過，提及一位惠陽青年於去年偸渡時，在海上被鯊魚咬傷小腿，後來登陸成功，鋸去一腿，事後那青年對人們說：「一條腿也比活在大陸快樂！」對於那班爲毛共散播恐毒謊話的人們，最好請他洗耳恭聽上述的一句有血、有淚的話！

毛共自從混入聯合國後，打開大門歡迎西方人士前往大陸訪問，佯裝笑臉，滿腹毒計。若干西方人士在大陸所見的，祇限於毛共劃定的幾處地方，如北平、上海、杭州、廣州等地，別的地方根本不能參觀。所聞的也不過是一群職業招待外賓的共幹，句句是歌功頌德的話語。要看到和要了解眞正的大陸現況，不是城市而是農村和農民生活，城市的一切是虛假裝璜。見不到眞相。遺憾的是少數西方人士在離開大陸後，居然說大陸豐衣足食，人民生活改善。這是瞎子摸象故事的翻版，不値一駁。如果大陸生活安定，爲甚麼有那麼多的人甘冒生命的危險，在自由與死亡一線之隔的恐怖情形下逃生？那班安全抵達香港的義民，登陸之後歡喜若狂，如同再生，那是甚麼緣故使然？如果不是毛共多行不義，滅絕人性，有誰會離鄉背井而逃奔到一個人地生疏的異鄉？毛共即使用鋼牆鐵壁把大陸圍堵，也不可能阻擋人民爭取自由的決心的。

印東北部酷熱 熱死二百多人

【新德里廿一日法新社電】此間今晚接獲的最新報導說：至目前爲止，共有二四六人在印度北部和東部破紀錄的熱浪中喪生。僅比哈爾一省，即有一六六人熱死。

鑛場搶救部形容比哈爾德漢班特煤礦區爲「火窟」。該區的嚴重水荒使情況更趨惡劣，礦工作受重大影響，看來形同死城。若干兒童中暑送院救治。礦場正蔓延霍亂和天花疫症。

比哈爾省逾五十萬人身受旱災及酷熱之苦。

此鄰西孟加拉省方面，共有三十人熱死。發生旱災地區的一百五十萬人面臨飢荒威脅。

印度總理甘地夫人巡視若干旱災地區後，保証盡量援助該省政府。

印度北部烏達省過去兩星期共有五十人喪生，其中十人中暑而死。

此間以北二百二十哩拉雅斯坦省德荷普爾鎭昨日的溫度爲攝氏四十八度（華氏一一八度），比該省恒根那加鎭於一九三四年七月十四日所錄得攝氏五十度之最高紀錄，僅差兩度。

華萊士癱瘓症 傳有復元跡象 一隻脚趾已能擺動

【馬利蘭州，銀泉二十二日法新社電】根據「美國廣播公司」的一項電視報導稱，半癱瘓的阿拉巴馬州州長華萊士，星期日發覺他能夠擺動他的一隻脚趾。

替華萊士診察的醫生則情願保持這項秘密，因爲他們不能確定這是否意味華萊氏身體的癱瘓，正逐漸復元。

該廣播公司的一名記者說：一位看護曾對他說，謂她曾聽到華萊士通知醫生，謂他的脚趾有些微感覺。

我首座高級鋼廠落成 預定月產鋼材三千噸

【高雄廿二日中央社電】唐榮公司專門生產高級鋼的中興合金鋼廠，廿一日下午假高雄市草衙廠址舉行落成典禮，省政府主席陳大慶蒞臨剪綵，國防部副參謀總長鄭爲元等首長，來賓六百多人應邀觀禮。

陳主席在會中致詞說，中興合金鋼廠的興建完成，正爲本省高級工業奠定良好基礎，將使我國鋼鐵工業發展的前途更加燦爛輝煌。

他說，中興合金鋼廠不但是我國經濟建設的成就，也是高品質的國防工業，將來經濟與國防可以相互配合，爲國家建設而努力。

副參謀總長鄭爲元上將也在會中表示：唐榮公司在企業管理、增加生產及品質管制方面都能符合國際上最高標準。鄭上將說，中興合金鋼廠完成後，不但可使我國鋼鐵工業走上高級精密的途徑，且可配合國內各種工業及國防工業的需要，提供高級鋼材，不必再向國外採購，這實在是非常令人振奮的事。

這個國內第一座高級鋼廠，預定每月生產高級鋼材三千噸。

專門對付劫機事件 英發明超秘密武器 名「紅色三葉草」兩週後應市

【倫敦二十二日時事社電】正當劫機事件頻傳，使利用飛機的乘客擔憂不安之際，英國某一家通訊機公司，最近卻發明了對付劫機事件的秘密武器「劫機警報傳訊機」。據悉，這種超秘密武器被人稱爲「紅色三葉草」。飛機上如裝有此項裝置，則在發生劫機事件時，該「紅色三葉草」將發出電訊與世界所有的保安當局，不僅劫機者無從知曉，與飛機上其他通訊機械，也分離而進行獨自的傳訊。又該「紅色三葉草」預定兩週後大量生產應市。

沖腦解熱：隸屬第一九六旅的美軍士兵，在南越富巴地區小息時，以滿滿一鋼盔的清水沖腦解熱。（合衆國際社無綫電傳眞）

崑嵩以南十四哩 雙方展開爭奪戰 南越軍一大砲基地失守

【南越，百里居二十二日路透社電】根據到達此間而未經証實的戰地報告說：一營北越軍於今日黎明時，攻陷了防衛西部高地首府崑嵩以南的主要公路的一個南越軍大砲基地。

北越軍在第四十一號火力基地所進行的半小時近距離戰鬥中，擲手榴彈，擊退了南越守軍。該個火力基地位於崑嵩以南十四哩，而約在崑嵩與百里居的中間，百里居是南越中部軍區的重要指揮部。

當一支南越軍突擊隊的分遣隊，在清除通往第四十一號火力基地的兩個省府之間的第十四號公路，以逐出北越軍時，戰鬥仍然在下午較早時進行着。

美擬召軍隊 對付反戰示威

【華盛頓二十一日美聯社電】五角大廈官員於星期一表示：他們準備在必要時使用軍隊使該等反戰示威者不會影響國防部的工作。

在若干聯邦及地區警方人員舉行了一次策略性會議後發表的一項聲明說：五角大廈業已採取「謹愼的預防措施，及正準備作出任何我們需要做的事情，俾在受到示威威脅的期間內，保持五角大廈的安全及正常的活動。」

在被問及將採取何種預防措施時，一名國防部發言人說：「我們能召喚聯邦部隊出動。」這顯示出五角大廈當局希望保安問題能由警方人員担任，及將召喚軍隊來支援警察人員。

警方人士說：他們預測將有七百至一千名示威者於星期一晨早在五角大廈附近集結。

組織該大示威的人曾說過：他們將企圖封鎖所有通往國防部總部的道路。他們說：他們並不準備有任何暴力事件發生。

國民黨中常會通過 提名蔣經國長政院

【台北廿二日中央社電】中國國民黨中央常會今天通過總裁交議案，提名蔣經國同志爲行政院長。

蔣經國是現任行政院副院長，曾任國防部總政治部主任、國防部部長、退除役官兵輔導委員會主任委員等職。

依憲法規定：行政院院長，是由總統提名，經立法院同意任命。

俄百六十七歲人瑞 生辰日大跳方步舞

【莫斯科二十二日法新社電】據「塔斯社」今日報導，一名居住在巴柔佛的亞塞拜然農夫，剛慶祝其第一百六十七歲的誕辰。

據該項報導稱：被認爲是蘇俄最老人瑞的莫士里莫夫，現時仍十分敏捷及身體仍甚健康。他現時正在料理該個將近在一個世紀前開始耕耘的蘋菓園的繁忙事務。

該項報導並聲稱：爲慶祝其壽辰，莫士里莫夫曾與其兩名現年八十八歲及七十一歲的孫兒參加入一次方步舞會。莫氏並將於今年舉行與其現年一百零七歲的妻子科康妮結婚七十五年的紀念會。

南越第一步兵師司令 巡視順化附近戰區 所乘直升機被擊中

【西貢二十二日美聯社電】南越第一步兵師的司令潘文富少將，於星期日前往順化附近的戰區巡視時，他所乘搭的直升機被共軍的砲彈所擊中，但他幸告無恙脫險。

南越軍發言人報導：機上的一名機師受了傷，而該架直升機是被共軍的地面砲彈所擊中的。該些人士說：潘氏繼續他的巡視，並乘坐另一架直升機返回順化。

海事處佈告 一九七二年第三十八號

大埔海事牌照所遷址事

位於新界大埔墟廣福道十七號之大埔海事牌照所，將於一九七二年六月四日（星期日）遷往大埔滘「大埔漁政處推廣站」隔鄰之樓房辦公，電話號碼照舊爲新界六六二二四〇。

海事處處長 符禮潭

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

地利亞修女紀念學校 擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分爲男校，女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教室等

申請入學手續：
（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。
（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年五月十日至五月卅一日於辦公時間（星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：
小學 亞士厘道廿七號 電話：K六六九一四三 幼兒班，幼稚園初班及小學一年（男女生）
中學 山林道五十四號 電話：K六七四三三二 中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：
女子中學 吉利徑一至三號十五座 電話：K七一九一七一 中一至中四
男子中學 百老滙街八十四至八十六號四十七座 中一至中四
小學 百老滙街八十至八十三號四十六座 幼兒班，幼稚園初高班小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請） 校監：J.W.EDMONDS
校事詢問處：K719052

九龍眞光中學招生
班級：中一、中三、中四 小學、幼稚園
報名：五月廿二至六月一日
考試：六月三日 中學——上午八時半 小學——下午一時正
校址：九龍塘 中學——沙福道眞光里一號 小學——[illegible]道一五號
校長 馬儀英

香港天主教教會主辦 新民書院 招收FORM ONE新生通告
報名日期：即日開始（每日上午九時至下午五時）請携備照片兩張，報名費二元。
考試日期：六月三日 星期六 下午二時半
校址：九龍油麻地石壁道（永星里或公衆四方街轉入）
校監：明鑑理神父

居禮英文書院 招生
（一）班級：FORM 1 新生
（二）考試：本月廿六日（星期五）下午二時
（三）校址：九龍大埔道福華街95至99號，電話：K817248
董事長周夢熊 校監兼校長譚黃意芬 副校長秦乃媗

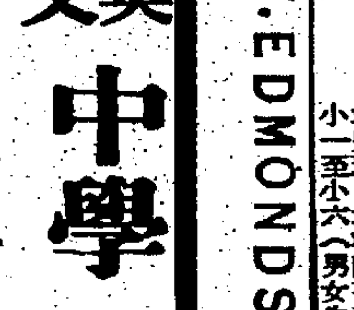
中華基督教會 聖光堂英文中學 招F.1（中一）男女新生
考試日期：五月廿八日（星期日）上午十時
校址：香港銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）
電話：H七六六八五七

聖璐琦男女英文書院招生
班級：中一至中五（F1—F5）
報名：即日開始接受申請
考試：在校內公佈分批考試日期
校址：大道東山邊台1A（大道東九十九號旁適安街直上）
電話：H732553 H732563
監督兼校長 李福柱

天主教會香港教區 南華中學 招生通告
（一）招考年級 A中文部：小學一至六年（上午班） 中學——中一至中三（男女生部）
B英文部：FORM ONE（女生一百八十名） FORM TWO（女生九十名） （中六級會考成績公佈後始行招收）
（二）報名手續：即日起携備出生証明書，學歷證件，領洗紙（教友子弟）及二吋半身照片兩張來校填寫報名表並繳交報名費二元
（三）考試日期：英文部：六月廿七日 中文部：五月廿七日
（四）校址：九龍深水埗青山道福華街尾（6，6B，6C，6D，12，12B及荃灣各線巴士均達） 電話：K七一一一七四
校監：明鑑理神父

柏雨女子中學
概況：本校於一九四七年秋創辦，迄今廿五年，歷史悠久，爲政府五年及三年補助學位受助中學之一。自建校舍，校園佔地四十餘萬尺，擁有廣大田徑體育場、足球場、籃球場、排球場及網球場等設備，花木扶疏，環境清幽。爲求更進一步美化，並於本年六月進行擴大裝修校舍工程。
組織：本校校董係由前任防癆會醫院主席梁省德及聖公會牧師李守正前任高級教育官唐紹元及前宜女子中學校長何冬青等担任校董，並推崇前任德蘋任校監，何冬青兼任校長。
班級：英文中學一年級新生 中文中學一年級新生 中學各級插班生入學申請，另行公佈辦理。
報名：每日上午九時至下午五時，星期日及公衆假期停止辦公。
地點：新界元朗洪水橋廿三咪本校校務處 電話：〇七六二三三四 九龍界限街一二六至一二八號靜宜女子中學 電話：K三六七九二八
附啓：本校誠聘甲級教師，與政府津貼學校待遇相同。新界區貢獻良好女教師，將獲優先聘用。應聘者，請詳列學歷經歷通訊地址及電話，逕函本校校長接洽。

嶺東中學 愛丁堡英文書院 日夜校
班級：中小學暨幼稚園 即日接受新生入學申請
試期：六月四日上午十時
附註：凡升中試合格者，得直入本校F.1就讀，並獲享有政府資助學費直至F.3
校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
電話：807895，812555



重要啓事
本人於一九七二年五月二十日辭去長興鋼具廠一切職務，并將本人名下所有該公司股權，全部讓與李海恩君承受，今後該公司一切業務及有關事宜概與本人無涉，特此聲明
一九七二年五月二十日 盧乃霖啓

承股啓事
本人現已承受長興鋼具廠全部資產，今後該廠一切業務及有關事宜均屬本人私人事務
一九七二年五月二十日 李海恩啓

申請入英籍啓事
李淑英（LEE SUK YING）又名蔡李淑英（CHUA LEE SUK YING）又名李瑞英（LEE SHUI YING）現住香港電氣道一百三十二號七樓G座現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

[illegible]

自一九一七蘇俄革命後，兩國間關係是長期性冷淡的，雖然第二次世界大戰促使雙方一度合作，但戰後，又陷於冷戰。

美國總統尼克遜往莫斯科此行是美蘇三十年來的緊張和通常激烈的權力及影響力競爭中的第九次高峯外交聚會。

自一九一七年，蘇俄革命導致共黨執掌政權以來，這兩個强國之間的關係是長期性冷淡和間或和緩的。而蘇俄的共黨政權直至一九三三年才獲得美國的承認。

第二次世界大戰的美蘇合作爲兩國關係的高潮，但迅卽於五十年代陷於冷戰局勢。跟着於稍後數年更陷於核子備戰情況。

由於美國決定於五月八日佈雷封鎖北越海港以阻止蘇俄軍事物質運交北越軍手中，於星期一日開始的尼克遜訪問曾一直在極度的疑念中。在基辛格表示尼克遜行程不改之前，一般都恐怕尼克遜的蘇俄旅程可能取消。

在蘇俄獨裁者史達林於一九五三年逝世和雙方都深知核子戰爭的恐懼後，東西方關係開始解凍。

這導致緊張局勢的相當和緩及產生若干良好效果——包括一項核子禁試條約，華盛頓——莫斯科熱線電話來減少突發事件的危機，與及目的在限制核子武器的談判。

但雙方關係繼續因中東問題、越戰和歐洲安全展望的廣泛歧見而未有改善。

在中東，蘇俄一直給予阿刺伯國家大量軍事和政治支持，而美國則供應武器予以色列。

在中南半島，蘇俄供應武器予北越，而美國則有數以千計的軍隊在南越陣亡。

在歐洲，雙方都面對對方的平衡安全組織——西方的北大西洋公約組織和共黨的華沙公約組織。蘇俄希望舉行一次全歐洲安全會議，但美國則在互相裁軍方面施以壓力。

尼克遜是第一個前往莫斯科的美國總統，雖則羅斯福曾於一九四五年往蘇維埃甘美亞的雅爾達出席戰時高峯會議。

艾森豪威爾總統於一九六零年計劃訪問莫科斯，但在一架美國間諜機在蘇俄上空被擊落後取消。雖然詹森總統亦曾宣佈訪問俄京，但由於蘇軍於一九六八年入侵捷克而放棄此行。

在此之前，尼克遜曾三度前往莫斯科，兩次是以平民身份，一次是於一九五九年以副總統身份。當時，他曾在美國展覽會與已故蘇俄領袖克魯契夫公開爭論，而成爲著名的「厨房辯論」。

以下是美——蘇關係的要點：

一九一八年：美國邀請列寧派遣特使往華盛頓，但拒絕蘇俄所提名的代表，後來的蘇俄外長里瓦諾夫，美軍並於當時聯合盟國遠征軍支持蘇俄內戰對抗紅軍的「白軍」。

一九二二——二三年：已故美總統胡佛率領美國女性救濟團往蘇俄。

一九四一年：兩國成爲戰時盟國對抗納粹德國，美國給予蘇俄一百一十億美元的借貸援助，直至今年初，華盛頓仍在追討八億美元的償還。

一九四三：羅斯福總統在德黑蘭會晤史達林和英國首相邱吉爾。這是美蘇的首次高峯會議，雙方關係相當和洽。

一九四五年：羅斯福、史達林和邱吉爾於二月在雅爾達開會計劃德國戰爭的最後階段。蘇俄同意介入戰爭對抗日本。於八月，杜魯門總統、史達林、邱吉爾和他的首相承繼人艾德禮在德國波斯丹會晤，策劃盟軍佔領德國，他們之間開始出現歧見。

一九四八年：東西方關係惡化。柏林被分裂，而控制東柏林的蘇俄封鎖往西柏林的陸路和水路路線達十一個月。西方國家動用大批空運力量以保持西柏林的供應。

一九四九年：不理會蘇俄的抗議，德意志聯邦共和國（西德）在西方國家管制下的地區成立。蘇俄控制的地區成爲德意志民主共和國（東德）。

一九五零年：蘇俄支持的北韓軍入侵美國支持的南韓。在蘇俄缺席下的聯合國安理會，聯合國支持美軍事援助南韓。

一九五三年：史達林逝世，韓國停戰，蘇俄要求和平共存。

一九五四年：各主要國家在日內瓦同意越南分爲南北越，同時東埔寨（高棉）和寮國獨立。

一九五五年：艾森豪威爾、蘇俄領袖克魯契夫和保加寧、英國首相艾登和法國總理福爾出席日內瓦高峯會議，蘇俄聯同英、美、法結束它們聯合佔領奧地利，這是趨向冷戰解凍的初步積極行動。

一九五六年：克魯契夫指責史達林的罪行，這觸發東歐的解放行動，但亦導致蘇俄軍事介入匈牙利的人民起義。

一九五八年：美蘇同意一連串文化交流的首次

一九五九年：克魯契夫訪問美國，並與艾森豪威爾總統在瑪利蘭州，大衛營會晤。

一九六零年：艾森豪威爾，克魯契夫和英國首相及法國總理在巴黎舉行短會晤，克魯契夫憤然退出會議，因爲美國U——二型偵察機在蘇俄上空被擊落。艾森豪在莫斯科之行取消。

一九六一年：甘迺迪總統在維也納與克魯契夫會晤，甘迺迪說：他們都知道兩國有恐怖地摧毀對方的能力。兩個月後，共方在東西柏林之間築起一幅圍牆。坦克車在柏林邊境形成很大威脅力。

一九六二年：當美蘇在古巴飛彈危機中互相仇視時，兩國關係達到極惡化階段。但當克魯契夫同意撤消駐古巴的蘇俄飛彈基地後，核子戰爭的威脅已可避免。

一九六三年：英、美、蘇簽署核子禁試條約。莫斯科——華盛頓熱線之安排好，這樣領袖們可在危機中聯絡對方。

一九六四年：美國空襲北越觸發美蘇之間的新緊張局勢。

一九六七年：熱線被用以防止强國在阿以六日戰爭中的衝突。詹森總統和蘇俄總理柯錫金在新澤西，加斯保發會談十小時。雙方達成限制戰略性武器討論的協議。同時東西方國家亦達成太空禁武條約。

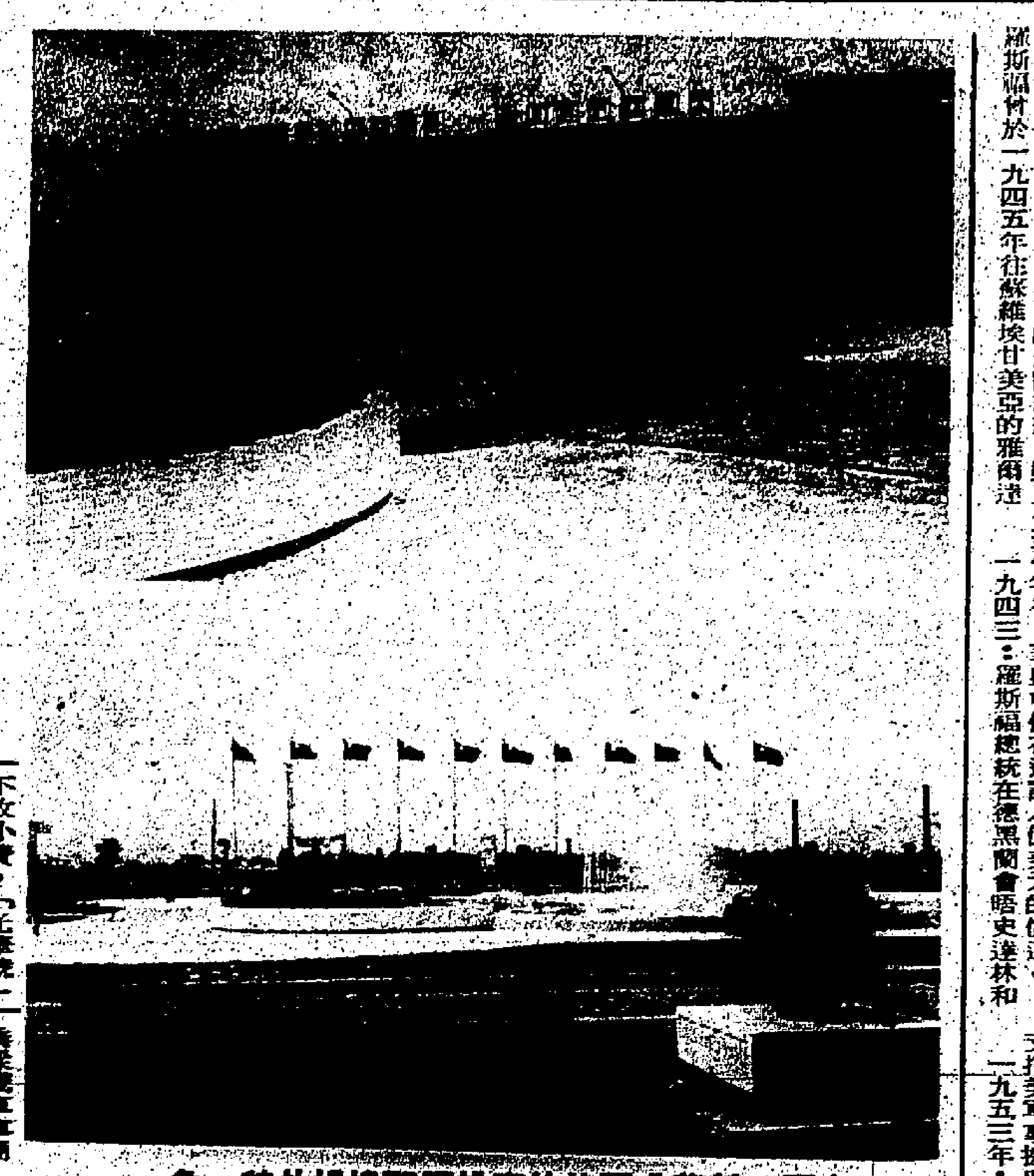
一九六八年：美、蘇和英簽署核子不多產條約，並獲得其他多國參與，但不包括中共和法國在內。

一九六九年：蘇俄和美國開始戰略性武器會談。這會談至今仍繼續，並據悉已接近達成協議的階段。

一九七零年：西德與蘇俄和波蘭簽署條約，這是終止緊張局勢的一大步。

一九七一年：英、美、法、蘇達成柏林地位和進入這月分裂城市的協議。尼克遜總統宣佈一九七二年訪問北平和莫斯科。

一九七二年：尼克遜總統於二月訪問北平，和定於五月訪問莫斯科，但當尼克遜宣佈封鎖北越海港以截斷蘇俄的供應時，這次訪問陷於危機。雖然有着危機，但尼克遜決定前往，這事証實美蘇兩國都認爲廣泛的國際性前題，例如武器限制有着長遠的重要性。



上圖：新落成開放的高雄國際機場外貌一角。
下圖：高雄國際機場前的景色。

進步中的台灣交通設施

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】爲適應軍事需要，配合對貿易擴展，提高運輸效能，繁榮經濟，政府歷年來對台灣的交通建設，不遺餘力，無論是航空，鐵路，公路，海運等均有極顯著的進步。

航空方面，除近年來不斷的開拓國內外新航綫外，對於機場的建設亦甚注意，目前除台北的松山國際機場建築美侖美奐，可以比美歐美各國外，最近新擴建的高雄國際機場新廈，更是氣派宏偉，這座外表純中國式宮殿型有陸橋可直達二樓的機場，耗資台幣四千餘萬元，雕樑畫棟，富麗堂皇，極爲外賓所欣賞。

台灣鐵路在目前世界各國鐵路營運普遍呈現不景氣現象中，能够一枝獨秀，不但客貨運量年年增加，設備也在日新又新，部份已達國際水準，在營收方面，每年都有三四億台幣的盈餘，繳解國庫，爲配合觀光需要，目前行駛中的「莒光號」豪華特快車，有空氣調節，全部車卡舖上地毯，既美觀，又舒適，隨車女服務員曾經過嚴格的遴選及訓練，服務週到，車上免費供應茶水，報紙，雜誌，並代傳電報，電話及限時信件，不收小費，「光華號」柴油直達車更免費供應旅客餐點，台灣鐵路客運票價便宜，如設備已達國際標準的「莒光號」特快車，每人每公里票價僅六角九分台幣，惟因近年來鐵路列車發生過幾次車禍，各界對鐵路當局頗多批評，爲確保行車安全，有關當局正進行改善路綫，橋樑機車車輛，號誌保安裝置，平交道設施，電訊設備，並修訂行車規章，嚴格訓練員工，推行各項行車保安工作中。

台灣地區公路工程的演變，實足以顯示出我國交通建設潛力的雄厚，光復二十餘年來完成的公路工程繁多，較大的如：㈠大雪山運材公路，㈡東西橫貫公路主支綫，㈢麥克阿瑟高速公路，㈣北部橫貫公路，㈤台北新店公路，㈥東部產業公路，㈦台北至北投高速公路，㈧麥克阿瑟公路啣接基金公路，㈨日月潭環湖公路，㈩拉號馬武督公路，(十一)水密校內陸公路，(十二)南部橫貫公路，(十三)山地公路新建五綫等。歷年來公路橋樑新建部分有：㈠西螺大橋，㈡中興大橋，㈢溪里大橋，㈣后豐大橋，㈤南雲大橋，㈥東豐大橋，㈦大溪橋，㈧復興橋，㈨巴陵橋，㈩台東大橋，(十一)百齡大橋，(十二)北港溪橋，(十三)花蓮溪橋，(十四)長虹橋，(十五)華江大橋，(十六)油羅溪橋，(十七)台北大橋，(十八)三叢大橋，(十九)大度橋，(二十)秀朗橋，(二一)澎湖跨海大橋，(二二)碧潭橋，(二三)彰雲大橋等。

因近數年來台灣交通量的日益增多，公路局方面已不斷的加強客運業務，除各線公路均有省營或公私營汽車客運外，公路局方面亦逐年在增購新車，截至目前止，公路局已擁有各式車輛式千餘輛，並已實行客車柴油化。目前公路局仍以客運爲主，有普通班車，直達車，「金馬號」快車，及「金龍」豪華冷氣車。車上服務小姐曾經特殊訓練，不但對旅客服務週到，且口才甚好，並能主持餘興節目，有時還爲旅客高歌一曲，甚獲好評，省公路歷年來運輸成績，均有長足進步，據統計，民國三十五年時每月平均行車次數六．四三三次，行駛里程爲一四四．八六七車公里，旅客人數爲一六三．九八五人，而目前每月平均行駛車次將近四十萬次，行駛里程將一千二百萬車公里，旅客人數已超出二千萬人，可見公路客運發展十分迅速，近數年來公路車輛亦不少，故近來公路局除加強交通安全教育與宣傳外，並已普遍設置汽車駕駛人標準考試檢驗場，加強道路安全巡邏制度。

台灣四面環海，對外交通過去都以海運爲主，由台灣航業公司，肩負環島及外島運輸工作，台航公司現在營運中之船舶計有：台中、台興、台隆、台肯、台壽、台彰、台雲、台永、台寧、台順、澎湖……等輪十三艘，目前台灣全省交通幾以水運維持的祇高雄至馬公綫，（基隆至蓮花綫因有鐵、公路聯運，及民航機往返，客運情形已解決）因高雄至馬公綫係離島交通，澎湖列島地方又較貧苦，當地軍需民食都有賴台灣本島供給，所以政府特別重視，現在除「澎湖」號往返該綫外，台航公司又以美金一九九萬七千餘元在日本訂造了二千噸級新客輪一艘，現已完工參加該綫客運。台航現在與無航行遠近洋國際綫之專用客輪，僅在數艘貨輪上設有少數客位，係屬附搭性質，其中以航行日本之「台永」輪，因建造時卽設有客輪十二位，且有冷氣，頗適華實，爲一般旅客所喜愛。

台灣交通建設是目前政府治理台灣最着重的一環，它不但是經濟發展的基礎，也是國防的要素，因此有關當局已訂定長期發展計劃，着重鐵路改善，公路發展，港埠擴展，航運充實，務必做到設備現代化、管理科學化、經營企業化、服務大衆化。

土耳其局勢動盪

五名恐怖分子居然能在戒備森嚴的拘禁營逃脫。

土耳其正陷於動盪不安中。

數月前五名曾刺殺以色列駐伊士坦堡總領事的兇犯是拘禁在土耳其美達比軍事基地中。這是位於高度秘密安全地帶所包圍的軍事區域中心。甚至高級官員也需要一連串的許可才會獲得進入。

但這五名刺客却在這區域的中心逃脫而無影無踪——這等疑犯在沒有積極的協助下是沒可能在一連串當值人員下逃出的。

六星期前，兩名英國和加拿大的雷達控制員被左翼恐怖分子綁架和刺殺。恐怖分子其中一人卽爲五個刺客中的其中之一。他們能够在市中心進行綁架，在距離市長、總統居處不足百里的村內得到匿藏多日。

這表明兩件事，卽是全村的人民是同情綁架或者被他們有效地恐嚇着。附近地區的情形也會一樣。

另一方面，這挿曲証明整個黑海北部地區是中央政府不能控制。迄至今大派遣特種突擊隊。

遙遠的區域正是極需要正式土耳式其的組合。土這地區是聚居着一些土耳其政府敵對的人民，這形勢是自從一九二二年他們在武力下劃入新土耳其國家境內，這在第一次世界大戰至今仍顯露着的問題——包括高加索部分山麓聚居着土耳其亞美尼亞的居加士坦人和却德士坦人。部分在小亞細亞東南部的伊拉克人，叙利亞人和黎巴嫩阿刺伯人。

當這些問題仍未解決時，據報大學生公然大膽抗議突擊隊搜索綁匪時的屠殺行爲。綁匪射在槍戰中綁架兩名英國和加拿大士兵，之後他們更殺害這兩名人質。

另一方面，四個站着領導地位的政黨却拒絕幸來總統推薦國會授權予伊馬政權去宣佈恢復控制無政府主義者所造成的局面。這是對軍方的蔑視。這惟有希望土耳其軍方方面是在完全控制下。不幸的是部分年輕軍官是不能完全信任。

無論如何，土耳其軍隊會在特別可能下無掩飾的民主實劇下接手和推行一次掃除腐敗。

【中央社譯稿】目前，美國總統尼克遜還不打算正式塡補已故聯邦調查局胡佛所留下的遺缺，爲了避免使繼任人選問題成爲大選年中的政治問題，尼克遜只任命了一位代理局長。如果尼克遜今年當選連任，他將在十一月以後，任命一位長期繼任人，白宮新聞秘書齊格勒上週暗示，一旦尼克遜競選失敗，這個問題將留交新任總統去解決。

尼克遜總統選來暫代局長的人是現年五十五歲的葛瑞，此人身材魁梧，曾任海軍上校，一九五七年在華府的一次雞尾酒會中認識尼克遜以後，就成爲尼克遜的朋友，出身法治華盛頓大學法學院的葛瑞，曾經擔任一段時期國防部長的法律與立法事務助理。他在一九六〇年由海軍退役，卽參加尼克遜對抗甘迺迪競選總統的工作，然後在一九六九年加入尼克遜政府，担任衛生教育福利部的行政助理。

一九七〇年他進入司法部，担任司法部次長。

與胡佛有幾分相像的葛瑞聲稱，他與尼克遜的關係，以及他暫代聯邦調查局長之事，完全與政治無關。別人可不盡以爲我。在這表面看來大致尚不引起爭論的臨時人選安排之下，將近五十年來，終於有了一任的政府首次得以對聯邦調查局加以政治控制。如果尼克遜挑選一位有力而在政治上又較不活躍的長期局長——係最高法院大法官懷特，或者陸軍參謀長章斯摩蘭將軍等，則這位新人可能保持胡佛式的獨立作風，但是尼克遜却選擇一位與他私交甚篤的人來暫代局長，起碼在理論上說來，實已啓開了白宮遙控聯邦調查局之路。

由於胡佛可謂獨特無二的人選，又說未有人提過繼任的問題，他的逝世因此引起有關聯邦調查局之性質的種種最基本的問題，聯邦調查局在那國社會担任的是何種角色？它該由誰控制？它那巨大無比的職權該如何來加以抑制和制衡呢？

就理論而言，聯邦調查局總是司法部所屬的一個調查機構，除了加郵政案件和吸毒案件，另有未司其責的聯邦機構來處理之外，一切違犯聯邦法律的案件一概要由局長負責調查工作。該局管轄的問題，廣達一百八十種，其中包括間諜，破壞，叛國，綁架，勒索，搶刧銀行以及民權等，當然他還有權逮捕違法的人犯。正如胡佛所說：「聯邦調查局純粹是一個尋找事實的機構，它依大要對司法部長、總統、國會，以及美國全民負責。」

但是胡佛擁有廣泛而重要的決定權，頗具諷刺性的是，經常在內部的安全條件中，他總是權成一股拘束的力量，這與一般人的印象大不相同，尼克遜政府對他感不滿的是，一旦遇到學潮，種族不安以及左傾分子發動反戰運動時，他未能十分積極的使用竊聽器和其他「卑劣的行爲」。胡佛對這類案件所採的標準是保護他的機構，他不願意對於民意不支持的事來進行調查。

因此首要的問題是，聯邦調查局該如何控制？弄一個像沙皇一樣的胡佛，來專管這在司法部內實際是個獨立自主的機構行嗎？或者弄一個司法部長密切監督下的局長？由于近年來司法部長已經逐漸成爲安排政治功臣的一個職位（例如羅拔·甘迺迪和米契爾），內此這個問題更是錯綜複雜。

折衷看來，聯邦調查局置于政府直接控制之下，似乎比較明智，某種保障足可避免政治的弊端，一九六八年通過的綜合法案已經規定聯邦調查局新任局長應該經由參議院認可。但是國會應需經常審查該局的預算和管理，而不應像胡佛時期一樣毫無考慮就批准撥款，當然，局長任期應由法律規定，以免又成爲另一個人的終身職。

其他的修正辦法已在研擬之中，可能成立一個民衆審查會，由總統任命律師，法官和其他專家組成，以公開監督情報的調查，或者像中央情報局一樣，以一個國會的特別委員會來監督聯邦調查局。

民主黨政策委員會——一個制定政策政策的組織——有一些建議提出，該委員會的一位委員，也是前聯邦調查局副局長的艾文斯說：「應該找出一些方法來維持聯邦調查局的正直，同時在安全與情報調查方面，特別是在個人自由與政府本身安全之間可能有歧見這方面的問題，應該提出政策指南與方針。」

若干專家建議，司法部國內安全司——一個與聯邦調查局完全不相干的單位——宜擬定有關顛覆活動的調查說明，不應該讓這個問題留交聯邦調查局解釋。例如，爲何聯邦調查局在有關一九七〇「地球日」大會的一份報告中，竟列有參加大會，監視因謀反案正待審判的戴維斯，但是報告中竟牽扯到穆斯基的名字，起碼使人產生一種不同青紅皂白反正受到監視的印象，嚴格的指引可能也規定，任何無關的資料應在密探將報告送往該局、檔以前予以刪除。

有些人建議聯邦調查局應分成兩國內調查機構——一個調查顛覆活動，另一個調查犯罪案件。此一辦法起碼可以減縮目前聯邦調查局長所擁的大權。有一個更極端的建議是，將該局無數調查工作分派給其他聯邦機構，聯邦調查局本身只留下一小部份的探員替司法部長做事，這兩項構想似乎都不妥當，在胡佛時代，該局的辦案效率爲表現很少引起議論，只是因爲局長本身的政策，或只因一人——不管他的政策與權謀如何——擁攬大權的事實才引起議論的，若是只因局長的政策而拆除聯邦調查局的調查機構，也就等于一部性能優越的汽車，只因司機被人認爲年屆晚年反覆無常，而將汽車拋棄一樣。

尼克遜或者任何總統是否將改組這個胡佛建立下來的體系還有待觀察，由于胡佛與調查局已是形同一體，不可分離，如今調查局失去了胡佛，看來似非常離。因此，尼克遜總統可能接受忠告，任命一個由律師、警察、專家以及法官組成的特別委員會，來檢討該局的作用及其前途。

他們的任務可能並不容易，因爲美國人一方面需要安全，一方面又擔憂對秘密權力感到不安。

中共派遣宋之光 首任駐英「大使」

【倫敦廿一日美聯社電】中共挑選一名有經驗的，對歐洲及中南半島事務專長的優秀外交家，爲第一任駐英國「大使」。

據有資格人士星期日證實他是宋之光，五十六歲，廣東省出生的。直至最近爲止任職駐東德「大使」。

宋之光預期於夏季到英國，向女王伊利沙伯二世呈遞國書。他並將是第一位中共「大使」乘坐英王的金車進入白金漢宮呈遞國書。

奧林匹克運動會期間 我畫家劉國松作品 在慕尼黑隆重展出

奧運主席親爲畫展目錄作序

【本報訊】畫家劉國松現應西德漢堡賈普納畫廊的邀請，在西德作第二次的個人巡迴畫展。

「一個東西南北人」上　劉國松作

首次是於一九七零年至七一年間，應西德博物館的邀請，相繼在科隆與法蘭克福博物館中展出，甚獲好評。這次在漢堡的展覽，已於四月二十日揭幕，將於五月三十日閉幕，共展出作品共四十幅，包括了劉國松自一九六七年以來各種不同風格的創作。其中有半數以上爲其特有的「太空」風格的新作，劉國松這種獨創的「太空畫」最先出現在一九六九年初的畫上，也就是在太空人登陸月球之前。這種嶄新的風格一出現，卽獲得美國「主流」國際美展的繪畫第一獎，而博得國際藝壇的讚賞與重視。幾年來世界各地邀請其舉行個人畫展的已有三十七次之多，其中亦包括英國、美國與德國著名美術博物館，全世界收藏其作品的美術與博物館也已有二十六間之多，其中還包括國際聞名的芝加哥美術博物館，舊金山德揚博物館，紐約亞洲協會美術館，以及英國布列斯朵美術館，德國科隆博物館在內。

按在漢堡之後展出者是北海的避暑勝地塞特島，在奧林匹克運動會揭幕的同時，劉國松的作品又將在慕尼黑展出，而且奧會主席布倫達治博士還爲劉國松畫展的目錄寫了篇序文。他在序文中這樣寫道：「……他（畫家）已經畫過了許多風格，但都是他獨有的——同時，這些水墨畫都是傳世傑作。……」

劉國松於一九三二年生於山東，在台灣師範大學藝術系完成了學業。現任中文大學藝術系客座講師。一九六六年曾獲得洛克斐勒三世基金會的兩年環球旅行獎金，參觀了十九個國家的美術博物館與藝術學校，這次周遊世界對其後的創作頗有裨益。

中共與加拿大 簽訂航空協定

傳將闢滬至溫哥華航綫

【東京二十二日時事社電】據北平「新華社」二十日晚間報導，中共與加拿大首次簽訂航空協定。這是以加拿大交通部航空局次長佛雷明爲團長的加拿大政府代表團訪問北平，進行交涉之後而獲得的結果。加拿大代表團已於二十日離平回國。據傳中（共）加兩國根據簽訂的協定，將開闢上海至溫哥華的航綫。

你懂不懂「交通文化」？ 車上植草 便是其一

二十七歲的西德人阿里乞．薛沙納克，是一名熱愛汽車的人，他把他的福士車變成一塊綠茵的草坪，並時常進行灌溉和剪修，他認爲他的汽車是未來的城市和郊區交通計劃的一種必需的工具，他並準備駕駛這架汽車參加於本星期在莫安士特附近舉行的「交通文化」展覽會。（合衆國際社圖片）

羅傑士與基辛格 不和跡象尖銳化

敏感的外國使節們已覺察到，美國務卿羅傑士與尼克遜總統國家安全顧問基辛格間的不和越尖銳化。因此，近期以來，羅、基兩氏已很少被邀出席於同一社交或是外交場合。

最明顯的一個例子，是尼克遜於上月十三日啓程訪問加拿大前，加拿大駐美大使巧妙地先後安排兩次餞行宴會。

他首先在三月十日設宴招待羅傑士，然後在尼克遜一行首途前夕，又再設宴款待基辛格。

長期以來，羅傑士已被活躍的基辛格的光芒所掩蓋，他不再是尼克遜總統的外交政策製訂人，基於可諒解的原因，除了必須的官式會議外，羅氏已拒絕出席任何會議。這些官式會議多數是經由電話進行或是在白宮內舉行的。

基於同樣的理由，外表看來非常冷靜，有風度而又饒有自制力的羅傑士，故意逃避華盛頓的傳統性晚會，例如美國足球俱樂部的週年餐會以及電視記者的週年餐會等，新聞從業員俱樂部這類餐會來表示向華府致敬。

正如羅傑士的一位多年好友所說：「比利（羅氏小名）以從優雅的風度來容忍外界對他和基辛格兩人間的評論，但他內心的憤怒是無以名之的。」

不過，羅氏內心對輿論界偏愛基辛格的憤恨，尚不及國務院中其他的高級官員。事實上，國務院高級官員普遍憤恨基辛格，他們並非不滿他的爲人，祇是憤恨他的擔任尼克遜安全顧問，搶去了原本是他們份內的工作。

國務院的官員們，也對羅傑士的態度不滿，他們爲羅傑士的容忍而憤憤不平。

夾在其中的，是目前仍在爭論中的國務院與財政部的權限問題，這兩個機關都爭着要處理美國的海外經濟政策。

美國務院的高級官員們認爲，由於羅傑士的不願向尼克遜力爭權力，他們的權利將會喪失羅傑士在制定政策上的要位。據傳國務院的官員們，要他自行爭取恢復傳統上的權力。

白宮方面顯然已經注意到國務院官員們的不滿情緒以及羅傑士的消極態度，因此，爲了補償羅傑士在隨尼克遜赴北平，却被撇開不能參與會晤毛澤東的損失，尼克遜從中國大陸返國後，卽委托羅傑士單獨向國會報告此行經過。

同時，當北越共軍發動南侵攻勢後，羅傑士也成爲尼克遜的唯一發言人。當羅傑士四月十七日向參院外交關係委員會作證完畢後，尼克遜總統、基辛格，以及一名白宮助手都致電話稱頌他在會議上的出色表現。

爲了安撫羅傑士，尼克遜還特別遣派他訪問歐洲各國，解釋有關美俄高峯會議事項。

不過，在敏感的國務院官員看來，這些安撫行動，並不能補償羅傑士在過去三年來所受的輕視。

事實上，假如基辛格繼續被尼克遜依賴爲外交政策制訂人的話，要解決存在國務院中的問題的唯一辦法，是任命基辛格爲羅傑士的繼任人，出長國務院。

錫蘭改制

【錫倫．可倫坡二十二日美聯社電】錫蘭制憲國會於星期一日通過新憲法後，成爲一個共和國。

新憲法以一百廿三票對十六票獲得通過，宣佈這個熱帶島嶼爲一個「自由、主權及獨立的共和國」。

呂宋島發生六級大地震

岷市一度陷混亂

【馬尼剌二十三日法新社電】呂宋島於今午較早時，曾發生一次猛烈地震，馬尼剌在該次地震中，市中心有一座樓高兩層的建築物及一間戲院遭受損毀。該建築物二樓的一道牆壁倒塌於行人道上時，幸未傷及路人，但該倒塌牆壁的碎片，則損毀停泊在該處的一輛貨車。

該次大於國際時間上午六時零六分（當地時間下午二時零六分）紀錄得的地震，在最高級數爲九級的羅斯佛里爾地震儀所錄得紀錄中，由發生時的第三級加劇至第六級，該次地震是菲律賓四年以來第四次最強烈的。

馬尼剌於今日在錄得第六級強烈地震的三十秒內，當高樓大廈被地震所撼動，及電話，電極的電線左右搖擺之際，數以千計的辦公室職員，蜂湧而來，逃往各街道上。

教育革命造成惡果 大陸學生水平低劣

【本報專訊】一位新近逃港的前中共小學校長透露：經過文化大革命對教育事業的空前浩劫摧殘，現時廣東沿海各地的普及教育，小學教育，中學教育，均處于混亂狀態，且文化水準一落千丈。在農村初級中學畢業的學生，不僅寫信寫不通，甚至看一部關于越戰的紀錄片，竟分不清誰和誰打仗，看完之後糊裏糊塗，其愚昧無知的程度，簡直令人捧腹。

他接着說了一個更可笑的故事，他有一個學生，文革時讀初小，去年高小畢業，因未被保送讀中學，在生產隊勞動，叫他協助登記工分，竟連一個小組（七——八人）的勞動工分，算來算去都攪唔掂，錯漏百出，更可笑是記了組員的工分，却經常忘了自己，一如過去的笑話，算來算去，「結果少了一個我」。社員打趣說：這位畢業生，眞是大公無私咯！其實是諷刺他根本不會算，連幾個人的工分都數不清。

這位在大陸担任過小學校長的人士說：近兩年的教育革命，事實上徹底失敗了，即使是縣革委主管教育的新當權派，亦感到不是辦法，但又不能不執行上級指示。新的文教幹部，多是軍人担任，有的水平不錯，有的則墨水不足而老粗有餘，在他們的領導下，怎能把教育革命攪好？

他指出：中共當局對中小學教育的方針政策，至今仍無一定規，朝令夕改，莫衷一是，因爲學制的改革，教材的編寫，教與學的各項改革措施，譬如以課堂講授爲主？抑以生產實踐或現場教學爲主？根本仍在爭論，各地中小學的教學情形，也相差甚遠。

他說：自文革運動砸爛了所有教育系統以後，雖一再開展鬥、批、改運動，但至今仍流行「教育無用論」、「教育取消論」、「教師倒霉論」、「教書危險論」等各種所謂謬論，中共強調要批深鬥臭，并屢次揪出一兩個教師典型（稱爲劉少奇教育路綫樣版）進行鬥爭，這樣一來，便愈鬥效果愈糟，各種謬論更深入人心。本來，這等所謂「謬論」，是發自教師與人民內心的眞實體驗，不批判已是心知肚明，但一經公開批判，那就更加廣爲流傳。中共當局稱這套大批判，實在是適得其反的。

他又說：中小學的語文教材，也一改再改，有的仍冠以「革命語文」課的名稱，內容編寫，則全是毛語錄和毛著「老三篇」之類。今年初，據稱要增加內容，毛的文章著作當然不能刪除，但須添增添一點古典文學及魯迅，以至當今流行的工農兵批判文章。指示是下來了，但如何編寫，仍在醞釀中。

小學當教師 祇是拿工分 教書危險論 愈批愈流行

他指出：當前惠陽專區農村的中小學，基本上做到公社有中學，大隊有完小（小學五年制），生產隊有初小。但大隊以下的小學由于分佈廣，學生人數多中共當局則強調羣衆辦學，由大隊自行解決辦學經費及開支，但如有困難，可向縣革委文教組申請補助，農村小學實際上無除開支，教師亦無薪金可言，和社員一起拿工分，但較優待，「教師倒霉論」自然不脛而走。

他最後着重指出：中共對農村教師的不重視，無疑起到扼殺小學教育的作用。這是一種愚民政策。因此，小學教師抱怨連天，旣無待遇，又無政治地位，動輒批判鬥爭，搞到人人提心吊胆，不願當教師。同時，農村小學教師，水平亦大不如前，多數沒有經過師範教育，根本不懂什麼叫教學法。只能做到照本宣讀毛語錄。連一具錄音機都比不上。

不管死活．祇要拼命勞動 河北龍烟鐵礦 一件典型事實

【本報消息】在自由世界各國正千方百計減低工人的勞動強度，保障工人健康的今天，中共依舊堅持「一不怕苦，二不怕死」，鼓吹苦幹精神，鼓吹不要命哲學。

河北省宣化鋼鐵公司，屬下有一個鐵礦場叫龍烟鐵礦場。「人民日報」在報導這個礦場的工人勞動的情形時這樣說：

「一九七零年，組織上又把馬明和他的一批戰友調同宣化鋼鐵公司。這年十二月，他們重返龍烟鐵礦，投入了大打礦山之仗的戰鬥。一年多來，他們接連打了三個硬仗，每次都出色地完成了任務。

在新的成績面前，馬明同志說：『革命就得朝前看，就要不斷攀登新高峰！』今年三月底，他和戰友們又提出了礦山掘進月進千米的新指標。要達到這個指標，困難很多，許多新工人技術不熟練，不少老設備機件不齊全，遇到的又是最堅硬的鮞石層。但是馬明豪邁地說：『困難再大也難不倒用毛澤東思想武裝起來的工人階級！』他召集老工人一起研究人員力量的搭配，各班、組的合理分工等，然后帶領工人投入了戰鬥。

在戰鬥進行中，風管發生了堵塞事故，馬明搶先去處理，突然，風管疏通，吹出一塊鐵片，把他手腕上的血管割破了，鮮血順着手背滴下來，醫生給他縫好傷口，他又下了礦井。由于勞累和震動，他的傷口發炎了，手背腫得老高，但他仍然堅持在井下戰鬥。工人們再三勸他出井去休息，他說：『這是我的戰鬥崗位，我怎能離開它？讓我幹點活，痛就忘了！』」

這個鐵礦場三個特點，「人民日報」已經列出來，⑴工人技術不熟練，⑵設備古老，⑶機件不齊全，可是還又遇到堅硬的巖石層。

設備問題本來是早就應該改善的，可是中共由於在這方面有困難，物資缺乏，機械設備不足，祇好叫工人去拼命幹，以人力來彌補設備的不足。這些情形在大陸可說是司空見慣的。但本來也不值得非議，但中共不但鼓動工人「苦幹」的，而且還鼓勵工人去拼命。

龍烟鐵礦工人馬明，搶修風管時手腕的血管割破了，流了大量鮮血，可是醫生縫好傷口，他又下礦井去，甚至傷口發炎，手背腫得老高，還留在礦井中工作。這個叫馬明的工人，的確夠積極。

他到底是眞積極，是自願積極還是被迫積極，積極的動機是什麼？姑且不去討論。我們只想問馬明這樣做是否有必要？中共當局爲什麼要鼓吹「受傷不下火綫」的精神？

在戰爭中，受輕傷不下火綫是可以理解的，也是有必要的。因爲戰爭非同兒戲，倘若戰鬥力得不到補充，輕傷下火綫，被敵人攻上來，那麼受輕傷的士兵不但得不到休息，而且生命也保不住。可是生產勞動有沒有這樣做的必要呢？割傷了血管，流了大量血，醫生縫了許多針，有沒必要再下礦井去操作？爲什麼不換一個人，倘若及時休息，傷口不受感染，本可早日痊癒。可是像馬明那樣帶傷工作「由於勞累和震動」，「傷口發炎」，「手背腫得老高」，治療就麻煩得多了，不容易很快痊癒，要休息一段長期間了。

「輕傷不下火綫」即使是站在中共本身的立場去看，也是不必要的，不應該的。可是中共工礦黨組織爲了樹立「樣板」，也就不管工人的死活，鼓勵工人去拼命，去做不必要的犧牲。

大陸新聞

原六四軍軍長 劉德才調旅大 任市革會主任

【本報專訊】原六十四軍軍長劉德才担任旅大市革委會主任兼市委第一書記。

高棉流亡政府元首錫漢諾克五月十三日抵達遼寧省旅大市進行訪問訪問時，劉德才曾率旅大市革委和駐旅大部隊的官員到火車站迎迓。

劉德才是陝西省人，出身於劉志丹的陝北紅軍，抗戰時歸一一五師（林彪）六八五團（楊得志）指揮，四五年升爲副團長，四七年升任華北野戰軍某兵團（楊得志）十旅某團團長。四九年升六十四軍一九零師副師長，五三年隨六十四軍參加韓戰，五五年任一九零師師長（軍銜大校），六四年升六十四軍副軍長，「文革」運動中升爲六十四軍軍長，曾率部開進撫順支持「左派」造反，爲瀋陽部隊的「文革」新貴。

產品質素低劣 幹部推卸責任 西安染織廠的故事

【本報專訊】據新華社透露，由於中共工業產品質量普遍下降，大量廢品充塞市場，陝西省西安染織廠深入討論了這個問題。

該布廠產品質量之低劣，浪費原材料之多，可說達到驚人的程度。「人民日報透露「一九七一年五月，廠裡生產了六千三百多米勞動布，由於各種原因，其中將近五千米是次品。」這些次布上市之後，引起用戶強烈的不滿，可是該布廠裡的人還認爲「大規模生產，出些次品也不關大局」。後來，開過多些學習會議，嚴厲批判無關大局論，才逐漸糾轉這種看法。

在檢查爲什麼工業產品質量低劣的問題時，大家都推辭責任，說來料質量不好，跟自己無關，單車製造廠可以推說買來的鋼鐵質量不好，染織廠則說，沒有辦法，布的質量不高，是因爲棉紗質量不好，染得也不好，我們有什麼辦法呢？這種互相指責，互相推辭責任的風氣相當嚴重，所以中共強調，產品質量低，那一個單位都要負責，認爲棉紗染得不好也可以織好布，認爲根據棉紗顏色深淺，分類挑選，分批使用的方法，大大減少由染紗色澤不勻所造成的產品疵點。

西安染織廠在提高「勞動布」質量調查中，除了發現上述問題之外，還發現各個工廠的機器故障也會造成產量質量低落。例如「漏經」、「星星跳花」等毛病。都是由各個不同工廠機器發生故障所造成。

西安染織廠檢查了導至產品質量差的原因，并做出調查報告。這個報告的結論是，要提高質量，就要有健全的檢查制度，「各道工序都設立了專職或兼職質量檢查員」。不但恢復而且加強了劉少奇的「管、卡、壓」制度。漂染車間制定了「按色分類，每按類入庫」的制度。每天開機前都仔細檢查，一發現色澤不勻馬上調換，這樣產品的質量也慢慢提高了。

當然，西安染織廠提高產品質量的調查報告，還談到學習毛著作，提高工人的思想覺悟等話，如此類的話，不過事情却排得明明白白，檢查制度一抓就靈。各工序的檢查制度恢復了，過去未設立檢查員的工序，也新設立檢查員了。這一來產品質量便自然而然地提高了。在工業管理方面，中共似乎也非實行沒有劉少奇的劉少奇主義不可。

大陸圖書館的眞相 組織大批判 宣傳馬列毛

北望中原

【本報專訊】據四月廿五日的北平光明日報透露：天津市的公共圖書館，亦已完全變了質，不再是人民的知識寶庫。這些圖書館，和本港與自由世界的圖書館有甚麼不同？和變質變成怎樣呢？請看那天的光明日報報導便知分曉，下面就是這篇報導的內容：

天津市人民圖書館把思想和政治路綫教育同鬥、批、改結合起來，不斷提高全館工作人員的路綫鬥爭覺悟。

在廣大幹部和羣衆深入開展學習馬列主義、毛澤東思想運動的過程中，這個圖書館進一步加強了馬、列著作和毛著作學習室的管理工作，爲了便于廣大讀者閱讀馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的著作，他們實行了開架借閱，并運用目錄、索引、文摘以及工具書，幫助讀者查找馬列主義經典著作中關于某一問題的論述，利用一些書目和傳記資料，向讀者介紹有關馬列主義經典著作的時代背景和內容提要，他們還將報刊上發表的學習馬、列著作和毛著作的心得體會文章，按專題匯輯供讀者學習時參考。同時，這個圖書館在上級部門幫助下，緊密結合當前鬥爭的實際，經常舉辦哲學講座，請李長茂、王淑珍、葉世忠、邢希禮等同志介紹學習毛哲學著作的體會，羣衆歡迎。

天津市人民圖書館的藏書種類繁多，爲了更好地做好圖書工作，爲第三革命鬥爭服務，他們積極組織工農兵羣衆開展書評活動，他們將那些確實是毒草的壞書，則發動羣衆開展革命大批判。近兩年來，圖書館依靠工農兵讀者舉辦了三十多期革命大批判專欄，并不定期召開了許多次批判會，不斷肅清劉少奇一類騙子散布的修正主義流毒。

歡迎投稿 歡迎來書

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活；他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態，內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，眞實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字爲佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

人事動態

兩名新任「外交部長助理」 章文晉與王海容

．范洪濤．

中共日前發表了五名外交部副部長的任命，同時委任的還有兩名部長助理章文晉和王海容，五名新任副外長的背景，已於前文談及，現在再介紹二名部長助理。部長助理的地位僅次於副部長，高於司長。新任外交部長助理的章文晉和王海容，前者原任西歐美澳司長，是周恩來的親信，後者原任禮賓司副司長，是毛澤東的姪女。

章文晉緊跟周恩來

章文晉早年就讀於北平燕京大學，其後留俄，畢業於莫斯科中山大學，回國後一直跟隨周恩來，充任隨員或秘書職務，在國共合作及和談期間頗爲活躍。他那時在周恩來身邊，與黃華不相上下（黃也是燕京學生），中共取得政權後，歷任天津外事處長，外交部亞洲司副司長，亞洲司司長，第一亞洲司司長等職。一九六五年任外交部顧問，六六年任西巴基斯坦大使，六八年初召回北平。近年任西歐美澳司長（該司由西歐司及美澳司合併）。文革前曾多次隨周恩來出國訪問，今年二月協助周恩來接待尼克遜一行。

可能是政策顧問

外交部另有二名司長何英、余湛已獲升副部長，而章文晉却只升部長助理，頗令人替他不值。憑他與周恩來的個人關係，似乎不應如此屈就的。他僅獲任部長助理，似乎括有兩個原因：一、副外長中已有喬冠華主管歐美事務，用不着再加一名屬同一業務範圍者，而何英和余湛則分別掌管中東非洲和東歐事務；二出任部長助理可能不致受業務和行政上的過分拘束，而可專心從事政策設計或顧問工作，這樣也許對周恩來的幫助更大。喬冠華即曾充任部長助理達十年之久（一九五四至六四），其間實際上擔任周恩來的主要外交顧問，隨侍左右。還有一個原因，可能是由於周恩來目前不願過分擴充其個人勢力，以免招忌於毛澤東，而重蹈林彪覆轍。可以肯定，章文晉儘管未能升任更高職位，但必仍是周恩來的智囊和得力助手。

王海容皇親國戚

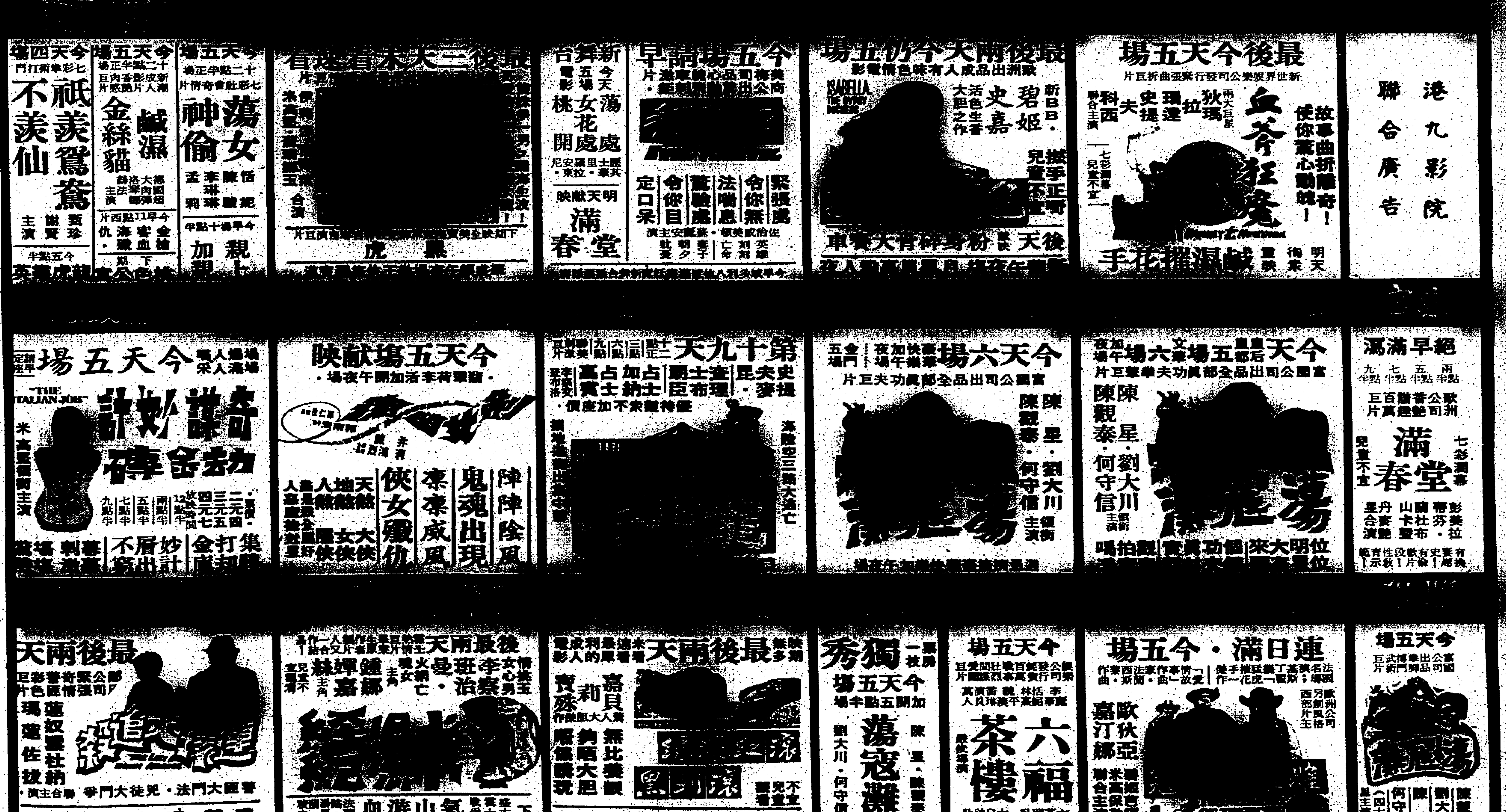
王海容是近年冒升的毛朝新貴，據說她是毛澤東的姪女，毛澤民之女，父死後從母姓。文革時才在北京外語系畢業，過去兩年來担任外交部禮賓司副司長，周旋於外賓和各國使節之間。去年十一月曾隨同喬冠華出席聯合國大會，充任副代表，踏上世界論壇，令人刮目相看。今年二月毛澤東在私寓延見尼克遜，王海容出席奉陪，參與密議。同時出席者僅得周恩來和女譯員唐聞生，可見毛澤東有意栽培他的姪女在外交方面發展，并可能利用她作爲毛在外交部的耳目。這次升職後，其活動範圍已不限於迎送場面，而可涉及其他，更可發揮作爲毛澤東安置在外交部門的特務的功能，施行全面監視，使周恩來無法隻手遮天。

官職不高權勢大

章文晉和王海容，可能分別直接向周恩來和毛澤東負責，接受諮詢。

文革之前，中共外交部有三名部長助理，他們是龔澎（喬冠華之妻）、宦鄉和董越千（董兼辦公廳主任）。龔澎已死，宦鄉和董越千久未活動，近況不明。章文晉、王海容的新任命似乎是填補他們的空缺。

中共前駐英代辦熊向暉召回外交部供職後，其職務未見公開透露。尼克遜訪問前後，熊甚活躍，且曾出席聯合國大會，外電報導他的身份是周恩來的外交顧問，可能是外交部長助理或外交部顧問。上月熊已獲任駐墨西哥大使新職，章文晉似乎接替他擔任周恩來的外交顧問。



花墟護級戰緊張
警察贏二比一 動搖加山亞席

【本報訊】本屆甲組聯賽的「護級大戰」連日均有上演，警察昨日在花墟球場，憑着旺盛的鬥志，以後來居上的姿態，以二比一把加山氣走。警察得到這兩分後，對整個榜末形勢，甚有影響。

序幕戰，警察預備組，大勝加山九比零。入場人數爲二千六百卅三人，收入六千多元，場面未見熱鬧。

加山是昨日吃敗仗的一隊，他們的演出，使到臨場觀衆，大爲失望，他們只在開賽後的廿分鐘有較佳的演出，其餘的時間，均陷於苦戰中。

加山失了昨仗的兩分後，對聯賽亞席的地位，已開始動搖，這可能因爲他們上伕被消防擊敗，信心被打擊受影响，所以昨日他們踢來散漫不堪，守將的柏德烈及潘長旺，不能盯牢警察的兩翼，以致被窩利士及蘇錦棠有威脅性的滲入，而窩利士更是包辦了取勝的兩球。此外中場的夏飛及麥約翰，亦踢來走樣。夏飛傳遞失準，在下半場有缺氣的現象。麥約翰好盤扭，被出脚快的警察球員，處處壓迫之下，他不能替隊友助攻。而另外科士打與華德，雖以雙中鋒的姿態出現，可是常常見他們走回自己的半場助守，因此加山除了在開賽後十二分鐘，獲得十二碼罰球外，埋門的鏡頭，可謂絕無僅有。前鋒綫祇有一個艾士和搏殺，畢竟獨力難支，終於敗下陣來。

警察全隊鬥志如虹，最初雖然以一球落後，但毫不氣餒，密謀反撲，竊濟窩利士與蘇錦棠的拼勁，終於能够攻破加山的最後防綫，而警察的推進，及默契，均較加山爲佳，第一時間的傳遞，更使到加山的球員疲於奔命，他們之勝，並非倖致。若梁金發能够把握機會，警察可能多取數球。

加山獲十二碼 警察連追兩球

比賽展開後，十二分，艾士和吊球入禁區，劉守政在禁區犯手球，加山得十二碼罰球，由科士打主射，一刀見血，一比零，加山首開紀錄。廿二分，賴汝楣吊門，梁金發衝上，幸被李錦垣及時托出界外。廿五分，華德在門前頂後，交與沙維治，並射空門，伍炎勝快一步，大脚解圍，加山未能多取。卅三分，窩利士大脚吊球向加山門前，李錦垣撲空，蘇錦棠追近底綫，回得中路，窩利士勁射中鵠，一比一。警察追成平手。卅八分，連二生底綫傳中，窩利士在人叢中又射入，二比一，警察後來居上。不久完上半場，加山暫以一球落後。

休息後續戰，兩隊原陣登場，三分，蘇錦棠交連二生抽射，李錦垣飛身托出底綫。十五分，艾士和撲去伍炎勝脚下球，推進至十六碼點抽射，被何義新搶出底綫外。卅二分，周永祥入替劉守政。卅四分，蘇錦棠傷出，由張德貴入替。卅五分，梁金發交窩利士斜射，李錦垣撲空，但被安德遜在門前解圍。此後混戰的時間居多，警察終於以二比一獲勝。兩陣如下：

（警察）何義新、陳光榮、黃成、劉倫婥、劉守政、連二生、伍炎勝、賴汝楣、梁金發、窩利士、蘇錦棠。

（加山）李錦垣、潘長旺、查柏斯、安德遜、柏德烈、麥約翰、夏飛、沙維治、華德、科士打、艾士和。

•警察窩利士衝門• 甲組足球聯賽，警察昨僅勝加山，增加兩分，裨補甚大。圖爲警察窩利士躍起頂球攻門，但爲加山門將李錦垣（在窩利士之後）救去。（李就攝）

四强籃球邀請賽
男子警察戰均安 女子七喜對大同

【本報訊】籃球主辦的金禧盃男女子四强籃球邀請賽，今夕續有兩場在九龍伊館舉行，七時十五分，女子七喜對大同；八時三十分，男子組警察對均安，門劵二圓五角。

女子組，七喜對大同，已成爲四强籃球賽的主力戰，七喜首伕勝均安，大同則擊敗青年會，此役倘若七喜取勝，則四强賽女子組的比賽，誰爲盟主，仍待週末青年會與七喜對抗後，始獲端倪；倘若大同贏波，則可獲得四强賽女子組冠軍，猶憶兩隊在聯賽及銀牌兩度交鋒，均經加時始決勝負，聯賽的決賽大同勝五十二比四十九，銀牌賽七十五比五十二僅勝，足見勢均力敵，此役仍可能賽至加時方決高下。看來兩隊的對抗，除了士氣戰術以外，球運亦爲勝負的關鍵。

男子組，警察對均安，及已獲得甲一組聯賽，及男子銀牌「雙料冠軍」的警察，已成爲四强賽的熱門冠軍，均安能否有威脅，要看今夕的演出，能否達到勝渭演之役水準。本屆球季，警察曾兩勝均安，甲一組聯賽勝七十三比六十五，銀牌賽則贏七十一比五十五，故今夕之戰，警察仍可佔優勢，除非均安有超水準演出，否則未易出現冷門。各隊球員名單如下：

（七喜女）伍麗英、曾思敏、袁少珍、黎鳳、袁秀嫻、勞美庭、陳少珠、林少蓮、黎國屏、蘇小姬、袁少霞、林晏玲。

（大同女）周淑秀、陳婉梅、陸利南、蘇麗霞、李淑儀、李銀英、佟小麗、羅麗秀。

（警察）張玉虹、梁靜玟、鍾柱輝、盧永强、劉子熹、鄭志鑢、薛松基、呂天培、盧光中、馮漢忠、廖嘉誠、姿文濟。

（均安）劉聲、倪漢秋、嚴國安、劉石玉、陳啓富、蔣國安、蔡威健、莊以謀、蔡展生、周源潤、關伯昌。

加高爾夫隊抵港訪問

加拿大英屬哥倫比亞省高爾夫球隊一行六十人，日昨由台北搭日本航空公司班機抵港。該隊除隊員三十人外，餘皆爲眷屬。該隊此次作遠東之遊，除已訪問日本及台灣外，在港五日期間內，並擬與本港皇家高爾夫球場作友誼比賽。

甲組足球聯賽成績表（截至五月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿四	十五	七	二	四七	十八	卅七
加山	廿四	十三	四	七	四四	卅三	三十
消防	廿五	十一	六	八	六四	四五	廿八
愉園	廿四	十	七	七	卅三	廿九	廿七
東昇	廿三	八	十	五	卅七	廿九	廿六
流浪	廿四	八	九	七	五六	四五	廿五
電話	廿四	九	六	九	卅七	卅九	廿四
星島	廿三	八	七	八	四六	四一	廿三
九巴	廿三	七	八	八	卅一	廿五	廿三
元朗	廿三	八	六	九	卅八	四一	廿二
警察	廿四	九	四	十一	四十	四九	廿二
東方	廿二	五	十	七	卅六	廿五	二十
荃灣	廿三	七	六	十一	廿四	卅八	二十
陸軍	廿四	二	○	廿二	廿二	九八	四

花墟又演護級戰
荃元均要增分 今仗定必力拼

【本報訊】甲組足球聯賽，元朗對荃灣，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時一刻開賽。頭場雙方預備組，于下午三時半交鋒，門劵一律收二元五角。

這是一場護級大戰，雖然元朗目前多荃灣兩分，但如果今日在荃灣脚下，不能全奪兩分，則以後對警察及加山，仍須搶分護級，所以元朗今日是勢必全力爭取的。

荃灣要在星島，電話三伕中，爭取四分，才有留級希望。由於荃灣在得失球率方面吃虧，所以必須要搶多一分，才能坐穩船。荃灣能否逃出降班厄運，端視最後這三伕的戰果了。

元朗在聯賽已戰廿三伕，八勝，六和，九負，共得廿二分，未完賽事有荃灣、警察及加山的。

荃，警實力雖未及元朗平均，但爲了護級，勢必力拼。元朗近況欠佳，後防演出失準，漏洞極多，且大部份球員皆好盤扭，倘若今伕未能改善，實未可樂觀。

荃灣目前祇得二十分，所餘三伕，除電話實力較弱，同時已擺脫降班威脅，可能奪取兩分外，其餘兩分，就要在元朗及星島身上奪取了。

荃灣爲了護級，可說已盡所能，幸而後防主將石志偉逃過波監之危，但另一主將羅文强被罰停賽兩場，今伕不能上陣，可能由李國華替補。後防實力有所削弱，且看荃灣今日能否憑鬥志在元朗脚下搶分。

雙方在聯賽第一循環相遇時，元朗以二比一僅勝荃灣。

英國上週本土足球賽
英格蘭輕取威爾斯 蘇格蘭挫北愛爾蘭

【本報訊】英國本土足球錦標賽已於上週末揭開戰幔，結果英格蘭在大雨中，以三比零輕取威爾斯，蘇格蘭則以二比零擊敗北愛爾蘭。

英格蘭對威爾斯的一伕，英格蘭在上半場便藉着後衛候斯的一記妙射以一球領先。當三萬四千觀衆亟欲威爾斯能够扳平之際，旋被英隊的馬殊及哥連貝爾人，在兩分鐘內連入兩球，終以三比零獲得勝利，英格蘭將於今日在英倫布萊球場，對北愛爾蘭。

紐卡素隊的麥當奴，首次代表英格蘭隊上陣，但他的活躍，絕未受到威爾斯隊的阻礙。

英格蘭獲得這次勝利，使它對於世界盃外圍賽第五組的比賽（同組爲威爾斯及波蘭）更具信心。

阿倫波爾，馬田芝雜斯，馬田彼德斯等三將，均未被派上陣。

另一伕蘇格蘭對北愛爾蘭之戰，蘇格蘭藉着北愛爾蘭有主將佐治貝斯缺陣，于近完場前十分鐘，連下二城獲勝。

中華足委會擬邀
巴西山度士赴台北表演
由陳炎明胡法光接洽

【本報訊】中華民國全國足球委員會，現正委託陳炎明與胡法光爲全權代表，接洽巴西山度士足球隊，於六月六日到台北作賽一場。陳炎明與夫人羅德貞，昨日從台北返抵本港時對記者透露，國內千萬人士，渴望巴西山度士足球隊，能够到台北表演，一方面能一睹鼎鼎大名之「黑珍珠」比利的高超球技，另一方面能藉此推動方興未艾的我國足球運動。

巴西山度士作賽的對象，是南華足球隊，因此南華全隊，亦是被邀之列。

陳炎明對記者表示，他很高興受托於全國足球委員會，對體育運動作點有意義的事情。不過，由於時間緊迫，能否成功，尚是未知之數。但他表示將盡力而爲，希望不會使國內人士失望，將與南華會主席胡法光，與及足球部主任及足總各方面人士洽商，希望在香港足球壇人士協助之下，達成此項任務。

手球列爲世運項目 本屆將在室內角逐

新興的手球，是足球的兄弟球，但是速度更快，它的倡導者，也是由足球的規則所得來的靈感。足球是以脚運球，盤球和射球，除了守門員之外，球觸及手部，即屬違例。相反的，手球是以手傳、接、抛、射、玩法類似，所不同者在於前者用脚，後者用手而已。所以看過足球的人，就會聯想到手球是甚麼。

再次列爲世運項目

今年八月底在西德慕尼黑舉行的世運會中，手球將第二次列爲競賽項目。手球第一次出現在世運會，也是在德國，那是一九三六年在柏林舉行的世運會，德國榮獲金牌。不過當時手球還是屬於一種戶外運動，而今年在慕尼黑的世運會中，各國與賽隊伍，將改在室內爭奪錦標。

根據可靠的記載，「手球」是在一九一七年由柏林的一名器械操教練——馬則海斯最先提倡，作爲女器械操選手的輔助運動，這就是今日手球的來源。

手球起源歐洲國家

另一種類似手球運動，在古希臘時代已存在，歷史上形容這一些運動員鐘起接球，用手掌抓起抛地，抛時盡量採用聲東擊西迷惑對方。還有一種與馬則海斯稍有不同的手球，於十九世紀末開始在捷克流行，後來傳到歐洲南部和丹麥。直到本世紀初，丹麥一名體育教師賀基爾尼爾森，因鑒於斯堪的那維半島漫長的冬季，限制了人們的戶外活動而提倡室內手球。

自一九五零年起室內手球逐漸在歐洲普遍起來，因爲室內手球佔地較小，速度極快，球員須具備敏捷的反應動作，和高度的活靈，對於觀衆來說，當然更富有吸引力。

比賽規則場地人數

室內手球場地：長四十米，闊二十米。所用的球比足球寥小而輕，每一隊包括守門員一共有七名球員，比賽時正如足球一樣盡量攻球以取勝。「龍門」有三米闊，兩米高。守門員要堅守龍門不被攻入是很困難的，因爲進攻者通常都在距離之內出手射球，而距離龍門最近的半圓形禁區只有六米。一個進攻的球員還可以利用身體向前跳躍或俯衝而縮短距離。但是，他必須在脚着地之前把球抛出。還有，假如進攻者投射脚觸及半圓形禁區，也屬於違例，不但入球不算，而且守門員有權把球迅速傳給隊友，即刻發動進攻。

速度很快裁判困難

當然守衛一方的球員總是設法阻止他們的對手向龍門射球。但是要阻止並不容易，因爲條例規定，防守者只能用手和身體來阻止對方射球，而禁止用手、手臂、和腿來阻止對方前進，更不許拉手，突擊，或者把對方手中的球敲脫。由於球賽進行速度快，球員又不一定能遵守規則，在場的兩名裁判員就要時時吹响哨子。近年來裁判員人數增至兩名，因爲新的室內手球速度快，一個裁判員是無法追隨得上球賽的進行。

正如足球一樣，手球也經常邊綫出界，或端綫出界。同樣的，也有抛界外球，角球，或由守門員抛出。手球雙方用到防守的機會比較多，因爲攻擊時，除了守門員總是全體出動，以爭取更好的射球角度。守方球員須採用貼身密集防守，避免有空隙爲對手所乘。假如守方一看到自己人搶到球，其中一位就轉頭急速跑向對方的龍門，這樣就能在對方球員退回之前，接到傳球，採取射門。這種移動稱爲「快速反攻」，幾乎都能得手。

入球率高球賽精彩

室內手球投射是那麼準確，射手技巧又是聲東擊西，變化莫測，所以守門員幾乎都無法搶救。因爲手球速度快，入球數目高，球賽精彩而又富於技巧，所以室內手球逐漸普遍起來。本屆奧林匹克世運手球決賽，將假西德奧柏威森菲體育館舉行，該館足以容納一萬一千名觀衆。手球賽組已肯定獲得成功，因爲決賽的所有門票，早已被搶購一空！

銀牌東南爭霸 高價票已銷清
英巴對抗票今起預售

【本報訊】定明晚舉行的東方對南華特別銀牌足球決賽，及下月四日上演的巴西山度士對英國紐卡素兩伕的門票，今天分別在港九公開預售。

東方對南華的銀牌球爭霸戰，明晚八時在政府大球場舉行，票價分三元五角、三元、二元五角及一元，前三種門票發行預售，昨天爲有關人士配購之期，購買者甚爲擠擁，三元五角票已沽清。今日上午十時至下午二時，又由下午三時至下午六時，分別在香港足總辦事處及九龍花墟球場公開預售，已無三元五角高價票供應，僅得小數三元票及二元五角票給球迷購買而已。

巴西山度士對英國紐卡素一幕大戰，定下月四日在大球場舉行，其中七十元，四十五元及卅元等各種門票，今日起，每天上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港足總辦事處，天星碼頭，與九龍花墟球場公開預售。

至于廿八日南華對山度士，卅一晚消防對山度士兩伕的四十元，廿元，及十五元門票，今日辦公時間，繼續在足總辦事處，天星碼頭，花墟球場預售。

畢得利要求 流愉之戰 週末上演

【本報訊】甲組足球聯賽本週末排出三伕之多，那是大球場愉園對東方，港會場，陸軍對加山，九巴對東方。由於本週末適逢賽馬，警方向例不批准大球場同日有足球賽舉行，因此，這一場愉園對流浪能否如時上演，便有問題。

本週末原定並非賽馬日子，故足球總會編排足球賽序，亦照常排出，甲組賽共有三伕之多，不料去週末賽馬因雨改期，押候本週末補賽，這樣，排定本週末在大球場舉行的愉園對流浪，警方是否批准上演，便有疑問。

較早之前，流浪統帥畢得利有意請求將本週末愉流之戰，提前星期五比賽，但愉園預備組于星期四有一場聯賽對抗元朗，對于提前週五比賽之議，並不贊同。

畢得利昨天表示，在沒有辦法之中，唯有希望警方批准照常于星期六周日波，橫竪這一場比賽，缺乏叫座力，觀衆將不會擠擁。

因爲畢得利定下月一日偕同藍鶴飛英國替足總物色教練來港任教，而流浪對愉園之後，尚有一場對九巴，他們在本屆聯賽的賽事便全部完結，有關流浪對九巴一場比賽，畢得利擬提前于本月廿九日，或卅一日舉行。

又：原定本月廿日在港會球場舉行的乙組聯賽精工對市政，足總決定于本月廿四日，下午五時一刻在香港會場補賽。

•加山華德頂頭球• 甲組聯賽昨日加警之戰，加山華德（穿白衣者）在警察黃成（五號）及陳光榮（跌倒地上）左右夾擊下頂球攻門的鏡頭。（李就攝）

聯賽今仗陣容

（元朗）鄧德先、葉華偉、黎寶忠、文錦棠、陸萬先、陳鴻平、胡順華、何新華、張耀國、葉振發、張天明。

（荃灣）羅灶石、陸炳輝、石志偉、何志明、黃樂城、黎英彬、劉錦森、麥樹棠、楊振進、龍志成、溫鑑球。

網總主辦團體聯賽
南華男女隊分挫九木會

【本報訊】網總主辦的公開網球團體聯賽，由於場地濕滑的影响，原定昨日在中游會舉行的男子甲組中游對九木甲，與女子甲組中游對小柴灣甲，均無法舉行。前者押候本星期五補賽，後者則展期至下星期五舉行。

至於九龍方面，南華男女子隊，均以八比一告捷，計南華男子甲組，在九龍木球會，以八比一擊敗九木甲。而南華女子甲組，在自己場地，以八比一挫敗九木會。

教育部聘請 紀政担任 田徑教練

【台北航訊】教育部正安排明年夏天，紀政在美國的學業完成後，歸國作長期性的田徑教練。

據教育部發言人關斌說：紀政的丈夫瑞爾，也在這項聘請長期田徑客座教席的計劃中。教育部國民體育委員會齊沛林，正着手安排紀政和瑞爾，於明夏在國內指導田徑運動員的方式：是在某學校體育系担任教席？或集中國內的所有田徑選手由其執教？尚未決定。

據悉：教育部長羅雲平，很重視這件事情。日前曾與紀政當面商談過。

紀政在加州某學院教育系的學分，將於明年夏天修滿，她私底下曾跟朋友們表示過，畢業後，她將隨着瑞爾學習担任一個田徑教練。

「斧頭牌」大三星拔蘭地

冇得頂

三星拔蘭地以法國干邑"Cognac"出產最精品，
而斧頭牌干邑一向銷量第一。
既然有第一 何必選第二

軒尼詩 JARDINES 怡和有限公司
香港畢打街22號 怡和大廈・電話：H-228011

頂讓聲明

啓者新界沙田新街市第二街三〇五號冠田茶餐廳東主陳接怡志願將該茶餐廳連同傢俬什物裝修及一切生財用具全部頂讓與廷紅玉女士訂於本月廿五日（星期四）交易如有事拜轇轕未清者希於交易前與陳接怡君理妥過期自誤特此聲明

出讓人 陳接怡
承讓人 廷紅玉 同啓

交通處佈告
在新界荃灣段青山道上經營公共小型巴士

茲通知公共小型巴士司機由一九七二年五月廿五日上午十時正起將不得在荃灣區下列兩段通往九龍之青山道行車路上上客及落客：

（一）由荃灣角街路口以西至荃錦公路路口以東；
（二）由大河道路口以西至城門道路口以東。

車輛可在青山道旁邊之各段道路上上客及落客。
屆時將在有關地點放置適當標誌以指示公共小型巴士司機。

交通處處長 惠輔新

打字機暑期大特價
手提型由$209—起

各位同學本公司一年一度暑期大平賣又來了，總凡購買任何一款打字機都是平及附保證滿意
本公司總代理之「CONSUL領事牌」打字機款式多而價廉機件好款式靚服務好人人用過都轉展介紹，這足以證明它的確勝人一籌

總代理：永發打字機公司
中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下
電話：H447766 H439084

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 五月廿八日收貨 五月三十日開行

東傑 往 比利是本、雪梨、墨爾砵。 六月廿七日收貨 六月三十日開行

電話：228011 九龍940231 總經理怡和有限公司啓

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最頑固風濕清除，關節痛，肪骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常發風，面腫面眼，步行艱難，腰，背，醫治不癒，立可保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友肯優待不用藥秘方時間晨十至三晚六至八

名著 風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道497號六樓麗星大廈橫門入電梯按六

女子身上體香吸引力强

科學家發現，例如紅髮的味很甜蜜，因此一個人鍾情紅髮小姐時，他實際可能被香味引誘。

即使在一間漆黑至伸手不見五指的斗室內，摩爾頓醫生也能夠辨別出金髮與紅髮之間的不同所在；或者用布掩蓋了他的眼睛，使他不能夠看見東西的情況下，亦是如此。摩爾頓醫生說：他有這種本領，完全都是依賴嗅覺的。

根據這位美國醫生和他的隨從醫學研究員所說的：紅髮比任何其他色素的頭髮的嗅味，都更爲甜蜜。

摩爾頓醫生說：「金髮固然好，然而烏黑的頭髮的嗅味亦佳。不過就是比不上頭髮像泰坦的洋娃娃來得好。」

摩爾頓醫生是在費城的研究中心工作的。在該研究中心，摩爾頓醫生和一羣醫學工作者發現了人體上的一種芬香體臭。

摩爾頓醫生和那些科學工作者指出，倘若一位女性能夠摒除所有的香料、香水，而祇賴人體的天然香氣，那末，自然更能使男性覺得她們具有吸引力。對於一位女性的天然香氣，似乎是她的性感力的一種重要因素，然而當她塗上了香水，那麼她的天然的香氣，便會破壞無存，使到她沒有對男性吸引的力量。

性感和體香，其實長期以來，都是互有關聯的。

巴黎的化學研究者，就曾經做過一些實驗。他們曾經從蝴蝶身上擠出汁液，企圖看出雌性的香液會不會吸引雄性，昆蟲學家顯然發現了雌性蝴蝶的液汁所發出的香氣，對雄性蝴蝶極具吸引力。

這些化學工作者這樣做的目的，就在找出一種方法，製造出一種能夠保留蝴蝶所有的各種芬香天然質素的香氣。它能夠包含刺激和引起無限情感。

顯然，這種香氣，任何雌性蝴蝶都難以抗拒。倘若這對人類的男性也有同樣的效果，那末任何婦女，祇要在她的耳背塗上一些，這樣她也可以具有刺激和引起無限情感的芬芳香氣，對男性富有吸引力了。

然而，這顯示了人類正在重新學習他們在原始時代已懂得的利用香氣方法。

紐約的研究醫生威納相信，許多引起相戀的事情，都和體香有關。這可能實在是人的嗅覺，使一個女性或男性吸引着對方。

威納醫生說：「雖然它們在哺乳動物界中已有所認識，以及完全在昆蟲界中作研究，然而，我認爲，在老鼠、猴子及人們的外在化學物是存在的，並具有極大效果的，但迄今仍被忽視。」

威納醫生指出，在昆蟲界中，嗅覺所擔當的角色，是人所共知的。他說：「這表示昆蟲的愛情生活，是經常發出一些誘人的臭味，以吸引對方。

這是一種自然的程序，威納醫生認爲，雖然我們並不察覺，但是這可能也在人類中發生。

威納醫生的發現，獲得倫敦的一個醫學團體支持。該醫學團體的醫生，最近就他們對一組猴子進行的研究，提出了報告。

像這樣紅番式新潮打扮，化粧品氣味已淹沒體香。

這些倫敦的醫學工作者發現，當一些母猴服食某些荷爾蒙後，那些雄性的猴子則以激烈的抗拒行爲對待那些母猴，可是當母猴服下另外的荷爾蒙時，雄猴對她們却有親熱的行爲。

再給另外一種荷爾蒙讓那些母猴服下，她們就表現得對那些雄猴完全不感興趣。

這群英國醫生相信，上述三種不同情形的出現，是由於母猴服下不同的荷爾蒙後，她們的身體發出不同的臭味所致。相異的臭味，就會使到雄猴產生不同的反應。

這似乎可能與人類很相近。然而，這是否與其他所有的心理上及行爲上的親暱程序，有所牽連，而使我們嗅入情網。

答案是可能的。

倫敦精神病學會報告他們的研究結果說：「這些研究，跟人類的情形有所關聯。」

他們所指出的是，人體天然存在的荷爾蒙所產生的臭味這是一種差不多無法察覺出的香氣。芬香的嗅味，似乎很可能使到男女雙方互相吸引，甚至他們發生相愛。

有一些科學工作的研究者相信，我們每每也因某些人的體臭，而厭惡他們，雖然我們並不是很細微地體察出這些體臭的氣味。

當我們說：「我不能和他在一起」的時候，我們沒法說明原因，這可能是我們不喜歡他個人的體臭，而在我們的潛意識中，自然地予以抗拒。

這也可能，當他察覺對紅髮有點微妙的愛好的時候，他實在是受到紅髮所產生的臭味的影響。

而當男性發覺他自己莫名其妙地被一位特別的女性吸引着時，實在吸引着他的，並不是這個女人的美麗嫵媚或是智慧，而是發自她的身體的芬芳香氣。（文光）

互相接近投擲手榴彈
早期空戰像是駕機打壘球

第一次大戰時的飛機原非準備作戰鬥用，而機師們的作戰技術也只是自己磨練出來。

當韓斯．米勒決定在一家比利時修道院降落時，他連同飛機的部分衝破屋頂，降落在一個尼姑的床上。

幸而無人在床上。該名德國空軍剛從空襲英國艦艇特後回航，不料在比利時的布松日地方，被英國戰鬥機擊中。當時正是一九一五年六月，第一次世界大戰正在進行得如火如荼。

在歐洲的天空上，滿腦充滿英雄氣概的青年坐在簡陋的飛機上，到處飛翔，找尋目標，假如他們獲勝的話，便會成爲英雄。

人們就喜歡像德國男爵里普勳一樣，成爲空中英雄，他被稱爲「紅色的男爵」，因爲他在機上殺敵不下八十名之多，或是如獨眼的米奇．文諾，他曾擊下七十三架德國飛機。

最初在一九一四年，第一次世界大戰剛爆發時，飛機並非是專作戰鬥用的，但一旦忽[illegible]逐漸發展自己的作戰技巧。

一名德國機師向他的對手投以磚塊，另一名法國人則投擲鋼製的飛鏢。

最初的空戰，並不如現時的一樣，機師們祇向敵機用手投手榴彈，好像機師們正在玩壘球。司機坐位下並懸有抓鈎。

蘇俄飛行勇士亞厭山杜雄斯上尉，發明一種可以在半空中捕捉敵機的抓鈎，但在運用時，要飛近對方，因而使自己成爲容易被擊中的目標。

史提芬在其所撰寫的一本有關飛行員事蹟的書本中，憶述一名英國「神經少校」——游遜隊長，在一場戰事中，緊隨敵機機尾，向敵機上的德國機師點頭及招手，然後飛開，該德國機師接受挑戰，兩人在空中一追一逐，飛高飛低，結果「神經少校」終於獲勝，德機被迫擠向陸地。

哥頓普上尉是一個好機師，亦是一個紳士，一次，當其飛返基地時，發覺唯一能保持停留在空中的是把機身直立，結果他降落在一棵樹上。他爬下，整頓一下軍服，然後步至一名七士跟前。該七士問他有否受傷，哥頓普却答道：「當然沒有哩，蠢材，我常常都是用這種方法降落的。」

比利時籍飛行員維爾里，却喜歡攻擊飛船。德國發現其弱點，故意將強力炸藥放在一飛船上，引其入陷阱。事爲間諜所悉，乃告維爾里，但他仍不理勸告，繼續找尋放滿炸藥的飛船。

其後，他終於在淪陷區布倫塞爾發現該飛船，那時不少德軍正在地下注視着，以爲會看到維爾里的沒日，誰知，維爾里却不飛近該飛船，反之，却在老遠向飛船開槍，結果，飛船被擊中，發生爆炸，着火跌落地面，死傷不少地面德軍。

在戰事的初期，在機上裝上槍械是一件非常危險的事。機師的唯一槍械祇是手槍或來福槍。當時如想在空中使用槍械，機師得在座位上站起來開火。

一名德國機師曾將留聲機的擴音器安放在機上，當時不少人還以爲是秘密武器。

起初沒有人知道怎樣在機前安裝機關槍，因爲如在機頭安裝，會擊中機葉。直至法國人爲蘭卡羅士將機葉包以鋼片，所有子彈如果擊中機葉，亦會折射下去。自此，飛機上始有機關槍的裝置。

其後，魯蘭卡羅士在一次戰事中迫降被俘，他的座駕機被運往柏林研究，德軍研究後，發明一種改良方法，他同時推動機葉和控制機關槍開關的發動機。

當時，德國爲了要證實這種發動機的用途，特別要發明該機器的科學家霍卡，駕駛飛機出戰。霍卡未能發現盟軍的飛機，如是者過了一個星期，霍卡的發明都未被證實有效。最後，德軍等得不耐煩，乃由一名德機師駕機伴作敵機，攻擊霍卡，此次霍卡的發明被證實有效。他把該偽裝敵機擊落。

老式飛機炸彈緊於機旁

德軍獲得此武器後，一直雄踞空中凡數月，直至英國發明一種機師座位位於機葉之前的飛機，才使盟軍能更清楚地瞄準敵機。自此以後，從前如玩壘球的空戰方法遂完全淘汰，空中戰爭一如陸戰的不人道。（註）

死亡率勢將減少
袖珍心病告警器發明

美國不少心臟病患者，在一項試驗中裝上一具小電子裝置，測到心跳失常時，立即自動發出警聲。這設備像香煙盒那樣大小，外表似袖珍半導體收音機。當它發出警告時，病人可以立即打電話給他的醫生，並將電話受話筒對着該裝置，傳達心跳記錄。醫生從而指示他該怎樣做。

醫生可以在自己診所中用電話收聽傳來的記錄，但是一定要用特別設備來解答號碼。他在需要時，把電話筒接在一個特別接點上，可以收到心跳的圖表。

加州史丹福大學研究人員在測試這一設備。他們說：致命的心臟病發作之前，多數有易於發見的，不規則的心跳。

假使能察覺這種不規則情況，可能有足夠時間採取預防措施，給予病人以適當藥物以避免發作。許多專家認爲，假使事先知道要發病而立即治療，每年有一半以上的因心臟病發而死亡的情形，可以避免。

在史丹福中心的示範表演中，四十二歲的病人當米斯，通過普通電話機，把心跳情形傳送到菲律賓的馬尼剌去。在那裏自動紀錄下來之後，又傳回到史丹福中心。由中心的心臟科主任哈里遜博士，從普通電話機中收取。在這往返傳遞中，有一部分是用通訊衛星傳送的。哈里遜博士說：這次試驗目的，在証明這種資料可以從世界任何一地傳送給指定的醫生。

這一設備是加州杜伯林的心臟力學公司製造的，定名爲「心跳偵察警報器」，它可以用綁在腰帶上或者裝在口袋中。病人胸前有兩個用膠粘著的小感覺器，由電綫接連在該小型裝置上。

富貴人家多改乘飛機後
豪華航海生活現已成陳蹟

往昔乘豪華輪船橫渡大西洋的人，幾乎看不清楚輪船與海洋的形象。這似乎有背航海的目的。但當時的巨輪有若浮宮，乘客也確是如此。

在今日噴射時代，人們習慣於迅速由此處到彼處，已不知他們錯過了甚麼。其實，在飛機時代降臨之前，常有許多閒適生活的。

一八一八年，當四百二十四噸的占姆斯門羅號由紐約開往利物浦，作爲第一艘大西洋定期客輪時，它產生了延續了一百五十年的海洋上富麗的生活方式。

當一九二零年代橫渡大西洋航業最頂盛時，康納德船公司的最資深的船長詹姆斯查理，與船上頭等乘客一起共用的晚餐，經常包括整頭的燒牛與燒羚羊等。這種盛宴，有時菜式多至十五道，香檳像瀑布一樣傾倒。大廳的一角則有交響樂隊娛客。

這種奢華而放縱的享受，純然爲了那些付得起錢的富豪而設。十九世紀末，一名喜歡這種船上的乘客，決定永不再在陸上居住。

康納德船公司卡朗尼亞輪的一位頭等英籍乘客說：你可以在各層甲板步行十英里也不會遇著同一個人兩次。或者你可以在船上租「一層樓」「一間屋」，或「一幢大廈」，而從不須要在公共地方進餐，會唔你的人，或甚至不知身在船上。

航業界競相以豪華取勝時，魯斯坦尼亞號在英國克萊特下水，她的燃料艙載煤三萬噸，所載淡水可供一個市鎮之用。但魯斯坦尼亞號的龐大，不久又被其姊妹船摩利坦尼亞號所凌駕了。

美國的老羅斯福總統曾說：摩利坦尼亞號是人類拼合的空前最大物件。

摩利坦尼亞號於一九零七年下水即奪得橫渡大西洋最快輪船的美名，每日燒煤一千噸。它的快速紀錄一直保持了廿二年，每週有乘客五萬人，船上的設備，可以說包羅萬有，氣派有若凡爾賽宮。

至於乘搭這種豪華巨輪的頭等旅客，自然也非等閒之輩，可能要攜二十件行李，以便一天換四次衣服，參加船上的社交活動。不少人還帶侍從、女傭、醫生或護士隨行，以示豪富。

船上的生活自然也大異其趣。人們從不知能與甚麼人相會。一次，乘客發覺英國威爾斯太子（即今之溫莎公爵）在指揮摩利坦尼亞輪的樂隊，而參加樂隊演奏的則有裴巴頓王子（希臘國王）及兩位希臘公主。

今天，許多巨輪已拆卸，有些則改爲旅遊船，因它的乘客已改乘飛機了。他們成爲更現代化的旅客，但失去了那些豪華的享受。（雲）

你知道：蔣總統連任已于何日就職？美國發生甚麼政治謀殺案？

政治

㈠蔣總統已於何日就任第五屆總統？
㈡執政的國民黨徵召誰做甚麼？
㈢美封鎖北越後，中俄共有無接觸？
㈣中共又展開甚麼運動？
㈤共方要求重開和談，美國及南越怎樣？
㈥蘇對美國封鎖北越港口有何正式反應？
㈦美國與中共將作甚麼接觸？
㈧十三日香港有何示威？事後警方可能採甚麼行動？
㈨艾格紐東來做甚麼？
㈩美國統治琉球有多久？於何時重歸日本？
⑾誰在幹旋結束高棉戰爭？
⑿美國又在那一國推行越南化同樣計劃？
⒀美國人民是否支持尼克遜封鎖北越港口？
⒁蘇國防部長在大馬士革，向美提何要求？并由敘利亞往訪何處？
⒂美民主黨那一總統提名競選人遇刺？
⒃德蘇及德波兩條約西德國會已否批准？
⒄馬拉加西因何全國戒嚴？
⒅六十年代蘇爾用甚麼對付美駐蘇使館人員？

軍事

㈠美在北越各港口佈放水雷，是否有效？
㈡美機炸毀北越甚麼橋梁？
㈢美決在那幾方面阻物資運往北越？
㈣日空軍在何處發現蘇艦？又美軍發現何處有蘇艦？
㈤共軍攻勢今後將如何？
㈥那一線南越軍進行反攻？

經濟

㈠東南亞國家協會將與誰打立甚麼協定？
㈡上週何時歐洲金價創出怎樣高峯？
㈢近數月來美黃金存量有無增加？
㈣香港本週的金價如何？

社會

㈠社會救濟信託基金已易何名？今後來源如何？
㈡英鐵路工人再次怠工，能否短期結束？

科技

㈠留在月球的測震器，近錄得甚麼？
㈡先鋒十號太空船在十二週內已飛了多遠？

答案

政治

㈠蔣總統已於二十日就任第五任總統，各國均派特使參加大典，海外僑團紛紛派團回國致敬，全國人民更歡欣鼓舞，盛況空前。
㈡執政的國民黨中常會決議，徵召蔣經國爲行政院長，使其有充分權力治理國事，挽救危難。
㈢美封鎖北越後，中俄共即頻頻接觸。蘇駐中共大使在與周恩來會晤後，於十七日突返莫斯科請示。
㈣中共現又展開百花齊放運動，文革前的政策又已死灰復然。中共促群衆閱讀外國文學及哲學書籍。
㈤共方要求美國及南越重開巴黎和談，并暗示談判停戰。美國與南越於十七日發表聲明，已加拒絕。
㈥蘇俄發表措詞鄭重的聲明，要求美國解除對北越封鎖，但未關閉政治解決之門。尼克遜訪蘇可不受影響。蘇仍軍事支持北越。
㈦英首相宣佈外相荷姆將訪問中共，中共外長姬鵬飛也將赴英國訪問，但二人互相訪問的行期尚未公佈。
㈧十三日有學生舉行保釣大示威，遊行秩序井然。但警方拍攝大量照片將按圖尋人，將予票控其非法集會，在兩週內採取行動。
㈨艾格紐此次東來，先赴日本，參加沖繩移交儀式，隨赴曼谷及西貢作官式訪問。
㈩美國統治琉球共有二十七年之久，於本月十五日晨由美國移交與日本，重歸日本統治。
⑾蘇俄正在幹旋結束高棉戰爭，採談判方式來解決。金邊正準備戰俘營，在停火時收容共軍投降者。
⑿美國又在泰國推行越南化同樣計劃，使之泰國化，協助泰國整編軍隊，使之現代化。
⒀美國民意測驗，有百分之七十一美國人民支持尼克遜封鎖北越港口行動，表示贊同。
⒁蘇俄國防部長格里齊科在大馬士革，向美要求從中南半島無條件撤退。并由敘利亞轉往開羅訪問。
⒂美民主黨總統提名競選人華萊士遇刺，中了四槍，最嚴重的一彈擊中脊椎骨，經醫治後，已無生命危險。
⒃德蘇與德波兩友好和平條件，西德國會於十七日表決正式批准，贊成票兩次均爲二四八票。
⒄馬拉加西首府學生與軍警混戰，局勢混亂，故宣佈全國戒嚴。總統斥爲共黨煽動。
⒅六十年代蘇俄企圖使用微波對美駐蘇使館人員使其發狂，此係由一美專欄作家所透露。

軍事

㈠美在北越港口佈放水雷已相當有效，令各共黨國家貨船不敢接近水雷陣。
㈡美機炸毀北越清化大橋。此橋爲北越軍運補給網中心。北越各公路鐵路在美機不斷轟炸下已被切斷。
㈢美國決從陸海空三方面阻共黨國家物資運往北越。國防部長賴德言可能襲擊蘇俄船隻。蘇如掃雷，美將採必要措施。
㈣日本空軍在對馬海峽發現蘇艦三艘南駛。美軍發現蘇巡洋艦四艘已駛抵中國海，距北越海岸約三百哩。
㈤今後共軍攻勢，在雷雨季來臨之時，勢將陷於停頓。故目前共軍將就其餘勇來發動猛烈攻勢，期在雨季前得到決定性勝利。
㈥北綫南越軍由美直升機空運部隊進行反攻，深入廣治，已收復一村莊。

經濟

㈠東南亞國家協會可能與西歐共同市場訂立一種貿易協定，來發展有關國家的貿易。
㈡上星期三歐洲黃金價格創下新高峯，每一安士高達五十八點五美元。這是受南非產金減低及美財長辭職影響。
㈢近數月來美國黃金存量首次大於上週告增加，增加數爲八億二千二百萬美元。
㈣香港金價每兩報四百一十元。

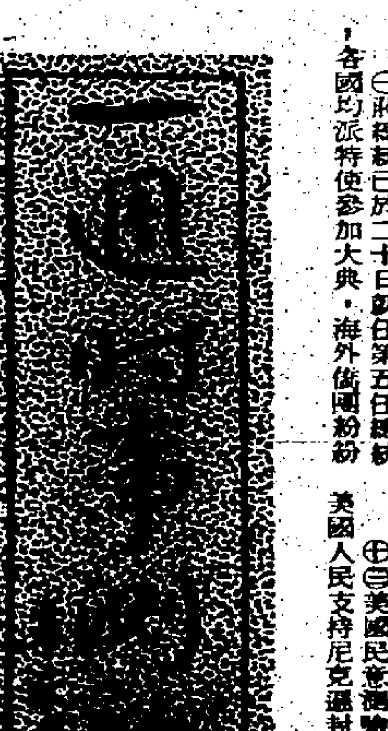
社會

㈠社會救濟信託基金已易名爲緊急救濟基金，今後由稅收支持，不須再行向社會籌捐。
㈡英國三大鐵路工會已下令停止怠工，在表決期間照常行駛，預料班車可望恢復正常。

科技

㈠留在月球的測震器近錄得一顆隕石碰撞月球，撞力等於一千噸黃色炸藥。
㈡先鋒十號太空船在十二週內已飛了五千萬哩，成爲人類最高速物體。明年二月三日可抵木星。

你知道：歐洲黃金市出現甚麼現象？香港又發生甚麼示威行動？



今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	雪梨	下午二時十分
英航	曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	拍斯耶加達	下午七時零五分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
國泰	西貢	下午七時
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	東京台北	下午八時十分
國泰	漢城台北	下午八時四十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午三時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午三時四十五分
日航	東京台北	下午五時四十五分
日航	東京大阪台北	下午十時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	喀拉蚩曼谷	下午四時
泛美	雪梨耶加達	下午九時廿分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳洲	星爾砵馬尼剌	上午八時
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
航泰	星加坡曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	星加坡曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	京東大阪台北	下午二時四十五分
華航	曼谷西貢	下午七時十分
華航	大阪琉球台北	下午十時卅分
法航	東京大阪	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	東京台北	下午九時十分
印航	東京	下午三時四十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午七時
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	台北波士頓	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
泛美	東京洛杉磯	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷馬德里	下午十一時
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷新德里	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北洛杉磯	上午七時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡	下午三時卅分
華航	台北	下午七時五十分
法航	曼谷	下午三時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時四十分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時三十五分
環球	曼谷波士頓	下午七時
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	下午一時五十分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午四時三十分
菲航	馬尼剌	下午二時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分
加航	東京溫哥華	下午二時

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是寄掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期二）空郵

- 沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
- 以色列　信件正午　包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 中華民國　信件上午十一時　包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
- 亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
- 秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
- 加拿大　信件正午　包裹上午十一時
- 南越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹上午四時
- 印尼　信件上午十時　包裹上午九時
- 巴西　信件下午五時　包裹下午五時
- 南越　信件下午五時　包裹下午四時
- 南韓　信件下午六時
- 巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　信件下午五時
- 新畿內亞　信件下午六時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
- 泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹上午十一時
- 奧地利　包裹正午　包裹下午五時
- 葡屬帝汶　信件下午四時

平郵

- 南非　信件正午　包裹上午十一時
- 羅德西亞、馬拉威　包裹上午十一時
- 日本、琉球群島　信件正午　包裹上午十一時

明日（廿四日）（星期三）空郵

- 關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午
- 中華民國　信件下午一時　包裹正午
- 南韓　信件下午一時　包裹正午
- 科威特　信件下午三時　包裹下午二時
- 委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
- 柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
- 星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
- 德國　信件下午三時　包裹下午二時
- 非洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
- 印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 加納　信件下午五時　包裹下午五時
- 羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
- 印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
- 泰國　信件下午六時　包裹下午五時
- 美國、北、南、中美　信件下午六時

平郵

- 包裹下午五時
- 沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
- 德國、荷蘭、比利時　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

- 澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時半　包裹正午
- 中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

如刊廣告者請電：七三零七零八接洽

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時05	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司　定位處：H230081　機場詢問處：K829524
國泰航空公司　定位部：H352111　機場詢問處：K829265
馬、星航空公司　詢問處：H244044　機場詢問處：K829387
菲律賓航空公司　詢問處：K662371　機場辦事處：K829263
中華航空公司　詢問處：H249321　機場辦事處：K829731—3
加拿大太平洋航空公司　詢問處：H227001
西北航空公司　詢問及訂位處：H243061　機場辦事處：K8297345
印度航空公司　詢問處：H222131
汎美世界航空公司　客位部及詢問處：H231111
法國航空公司　辦事處：H248145　機場詢問處：K829662
英國海外航空公司　詢問處：H229101　機場辦事處：K829522
泰國國際航空公司　訂位部：H243143　機場電話：K829445
德國航空公司　港島辦事處：H243181
意大利航空公司　訂位及詢問處：H237041
瑞士航空公司　定座部：H244161
澳洲航空公司　辦事處：H229101　機場電話：K8297163
美國環球航空公司　辦事處：H245051
比利時航空公司　訂位及詢問處：H221096
紐西蘭航空公司　辦事處：H249041
加路達印尼航空公司　定位部：H235181　機場辦事處：K829689
越南航空公司　辦事處：H242151
大韓航空公司　辦事處：K679126
荷蘭航空公司　辦事處：H220081

。洞房奇談。
岳陽臨陣退縮 兩腿突然抽筋

本報駐台記者司馬芬

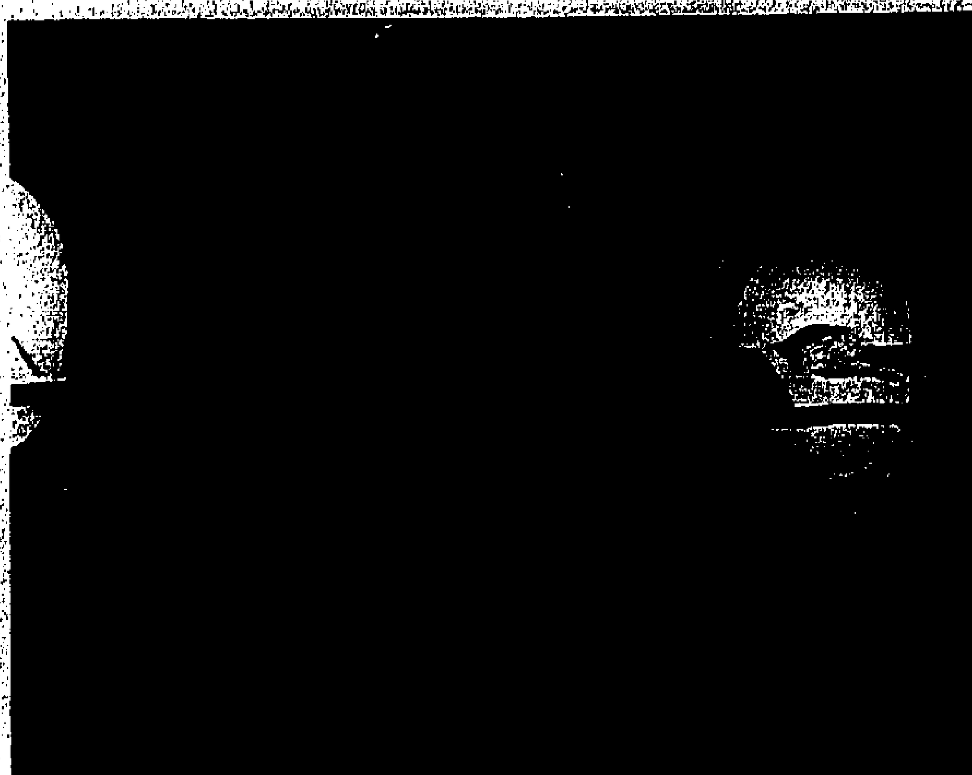
名製片家張文耀等投資攝製的「洞房奇譚」，最近在台北近郊的溫柔鄉北投，拍攝輕鬆場面的重要實景，參加演出的有岳陽、左艷蓉、蔣光超、雷鳴、張冰玉、李芷麟等大牌紅星。劇情是描述男主角岳陽，因患恐懼病，洞房之夜，臨陣退縮不得要領，常濟貌美如花的新娘左艷蓉，竟然兩腿抽筋，旋由好友陪同，赴許多輕鬆場所「見識」，包括北投、理擦院、女子浴室、女子公寓等等，都去過，一直「治療」無效，但最後經過心理治療，終於恢復正常，過些快樂的家庭生活。

在溫柔鄉拍的這幾場戲，是說他在朋友安排下，找了一位陪浴女郎與他作伴，可是因患恐懼病關係，面對赤裸，他嚇得奪門而逃，女郎又穿衣緊追，無意中，又闖入女子浴室，嚇得當燕驚叫各抓毛巾掩體。劇情緊湊，高潮迭起，全劇演來，輕鬆至極。

患恐懼病的岳陽，也付到理擦院接受理擦小姐一雙玉手為他作全身按摩時，他很不自然，表情滑稽百出，有趣至極。

「洞房奇譚」輕鬆的情節很多，不勝枚舉，劇本是出自青年編劇家宋向敢手筆，編寫技巧十分靈活，連金聖恩導演也稱讚不已。

張文耀本是台灣攪發行的能手，過去組過「燕聲」等公司，最近又與好友馮堯昌，合組金萬公司，投資拍「洞房奇譚」，對於該片，他們充滿信心。



法蘭高尼路又以一把手槍，一批炸葯，在「氣壯山河游俠血」中，協助墨西哥人革命。

蕩寇灘迫戲院 延長上映日期

由陳星、陳觀泰、劉大川、何守信、于洋、林玉美、方野等主演的「蕩寇灘」，上映首兩天的票房紀錄，即達四十五萬，聲勢之盛，祇有「唐山大兄」、「黑白道」、「精武門」等可與比擬。

由於原先排有片約，所以祇能給與「蕩寇灘」三天映期，但如今卻在連場爆滿情況下，成了欲罷不能，不但要繼續與皇后、文華、金門、皇都等十餘戲院聯映下去，並且由星期一至星期三一連三晚，都加開午夜場，以減輕觀眾向豪華快樂兩戲院，隅之死。

本片收得，除了編導、製作，都滿足觀眾要求之外，主要還是陳觀泰、劉大川、方野等，都是有真材實學的成功，甚至于洋、何守信、白沙力等，亦有精綱的武功造詣，使每個打鬥場面，都拍得非常刺激和出色，使觀眾有大歎觀止之感，這在衆輕片創的新路線，以後將會成為風氣。

嘉凌在「仇」中的怪相

雌雄十大寇 導演有噱頭

幕前閒話

**「雌雄十大寇」是一部以喜劇出現的西部牛仔片，論內容相當輕鬆熱鬧，可是由於局部諧而帶虐，幾乎使本片淪為一部鬧劇。

故事敘述兩帮梁山人馬「滾紅滾綠」的趣事，一帮是碧姬芭鐸為首帶領四個妹妹，另一帮是歌狄亞嘉汀娜為首帶領四個弟弟，兩帮人馬開始為發現石油鑛的牧場勾心鬥角，後來這些弟弟妹妹分別談上戀愛，而兩首領也「不打不相識」，互相器重，終於結義成「十大寇」闖蕩江湖。

劇情原很簡單，但導演頗懂得製造噱頭，使全片鬨哄哄的，不見得有特殊鬧場出現，更難得是歌狄亞嘉汀娜和碧姬芭鐸這兩位勢均力敵的明星，在片中有相同的戲份，誰也不會輸虧給誰，這個安排也不容易，而片中她們也表現了矯健的身手。可是這兩位以肉彈著名的影星，在戲裡除了穿低胸衫外，並無更暴露的鏡頭出現。

男主角米高保勒以諧角出現，演一個色迷的警長，動作自然而諧趣十足，值得欣賞。

片中一幕以碧姬芭鐸為首的幾個女角清溪裸浴，殊不大膽，僅看到遠景，近景時則祇可看到肩部以上，相反地，當四個男角被碧姬芭鐸的一帮人俘獲時，被勒令全部赤裸檢查，背向銀幕，使人忍俊不禁。後來四人轉身過來，銀幕祇映上邊，而此時碧姬芭鐸那副「眼前一亮」的表情，「抵死」之至！（風）

幕前閒話	
	不必看
*	可以看
**	還好看
***	很好看
****	極好看
不可不知	

何莉莉岳華 率隊遊澳門

邵氏紅星何莉莉與岳華，於本月廿日（星期六）下午率領一支為數五十人的隊伍前往澳門旅行。據悉，這是澳門旅遊娛樂公司特別邀請這兩位「吉祥賭坊」的主角，以及愛好他們的觀眾，作優待旅行者。他們於是日下午一時半集合，二時半乘搭水翼船出發。他們的下榻地點是葡京酒店，並在五時許召開記者招待會。一切活動項目，由澳門旅遊娛樂公司安排。

何莉莉除在「吉」片的演技表現出色外，在「群英會」中的「胭脂虎」一折戲裡，她的表現也備受觀眾的熱烈

李菁在韓拍女教師 天天被影迷大包圍

快鏡頭

李菁將會在下月初回來，目前，她正在韓國拍「女教師」，據來函表示，韓國人拍「女教師」，進度甚快，使李菁很開心，以這麼短的時間，能賺如此巨額的片酬，是誰也會高興的。

另一值得李菁高興的事是，亞展的得獎者已揭曉，在三位影后名單裡，李菁也榜上有名，且可在韓國把獎捧到。

李菁在韓國被影迷天天包圍，把她住的酒店打聽到，常有影迷送上鮮花、玩具、果品，把李菁訪得應付不及，卻又十分歡喜。

在韓國拍完戲，李菁表示要到日本去一遊，反正祇是幾天，影響不大，回港即使開新片，也不會有甚麼阻碍，祇是，此次的行李可多了，帶去的如此多，買下來的又這般多，反正，休息時就去買東西，白天逛街不方便，改在收工後出門，也常因突被發現而立即折回酒店。李菁在韓國，是中國女星最紅的一人，韓國女孩子都說李菁大方美麗，確不失為亞洲的影后。

「女教師」劇本李菁很喜歡，演起來很努力，此是她的新戲路，料他日上映，定有絕佳把握，李菁可能仍再會到韓國去拍片。

白鷹盛讚茅瑛 說她身手不凡

銀海芒

白鷹接連為嘉禾拍了兩部片，一為「鐵掌旋風腿」，一為「合氣道」，全是黃楓所執導，女主角卻是茅瑛。

對於茅瑛的工作態度，和她的打鬥身手，連白鷹這個頗為自負，在銀幕上是條硬漢子的演員，也覺得她是個不易找的女演員，身手不凡，待人態度又誠，又謙和。

能夠博得廣泛友好們的讚賞，茅瑛是應該自感安慰。幾年來，在影壇上，她已是有一點名，也給人留下個好印象。

有今天，茅瑛全靠自己的努力。因而，她更珍惜這收穫到手的戰果。

「鐵掌旋風腿」將映，「合氣道」在拍，目前跟茅瑛聊過天，她表示自己還得再奮鬥，不能自滿，因為目前的成就，算不了甚麼。

使茅瑛寄望的，是她目前所拍的「合氣道」。因為，此片由她的師傅池漢載，她的師兄黃楨仁和白鷹等一起演出，俩得上是「打仔影片」了。

從這部片的演員上看，「合氣道」上映的時候，賣座的創出高紀錄，應該不是甚麼奇事。

因為，李小龍祇是一個在美國設館授徒的武師，回到香港，搖身一變，成為影壇上一大紅人。而「合氣道」金牌的池漢載，已成了一派中的高手，又是政府的待衛官，連美國也請他去示範表演，「巴閉」處，更用不著說，片子上演，自然會引起觀眾的好奇心。

不去說「合氣道」，還是將映的「鐵掌旋風腿」，但是有一點可以肯定的是，茅瑛這位好學，有上進心的女孩子，她的成就，一定不止於目前。

「鐵掌旋風腿」是茅瑛近期的片子，倒很希望它賣個「滿堂紅」。

娛樂

BB與CC 拍片互敵視

歌狄亞嘉汀娜，是以肉彈的姿態在影壇出現。從影以來，拍過四十多部電影，名作有「良宵花弄月」「野戰雄師」等。她的第一部電影「天涯一美人」首次在本港公映，頗惹人注目，「四虎將」賣座鼎盛，使人刮目相看！

熱情的臉孔，笑起來一口白齒，聲音有點沙啞的歌狄亞是在北非出生的義大利美人。一九五八年開始拍片，此後扶搖直上，一度還是維斯康堤的愛將。

一般說來，肉彈女明星的演技都是平平，可是，歌狄亞嘉汀娜不但性感，同時演技很有深度，這跟她曾在羅馬電影中心學習過有關！

久違了的歌狄亞，有甚麼新作呢？「雌雄十大寇」是她的最新西部片。在「雌雄十大寇」裡，她扮演一位女強盜，率領四弟兄打家劫舍，意氣風發。

法國肉彈碧姬芭鐸則扮演另一股強盜，也是打劫為生。在「雌雄十大寇」中，兩人會因利害而發生衝突，展開一場殊死戰。

談起拍攝「雌雄十大寇」，碧姬芭鐸與歌狄亞嘉汀娜曾發生意見，在拍戲時互相敵視，互不理睬。要不是導演勸阻，兩人幾乎發生鬥戰。「雌雄十大寇」的編劇也大嘆苦經，原來BB和CC都要求他多寫一些戲，編劇人乃有顧得哥情失嫂意之嘆！

黃楓新片進度快 池漢載摸熟門竅

星屋小記

黃楓執導的動作片「合氣道」，拍片的進度非常快，除了日前因大雨水浸，片廠停電之外，差不多天天都在拍戲，沒有一日停止下來。

「合氣道」這部片，最大的特色，便是大部份的佈景，都是廠景，很少用到實景，所以，不受天氣的影響。

不過，拍廠景的成本，比起一般拍實景的，要得高多，因為，租廠房要錢，搭佈景又要錢，甚麼都離不開錢，跟拍實景，差的多了。

但是，拍實景和外景，沒有廠景那麼好，廠景不受天氣和其他種種因素的限制，外景則不同，天氣差一點都不能拍，像最近這一段日子，連天大雨，不拍廠景的話，根本就不能夠工作。

而且，黃楓這一部「合氣道」，將嘉禾製片廠的幾個影棚都包了下來，這邊在拍，另一個影棚，已經在搭新的佈景的，這一個佈景拍完，下一個佈景，又可以跟着拍了，接着接着，一天也沒有停下來。

黃楓初時對人表示：「合氣道」這部片，將於兩個月內拍竣，但是，從現在的拍片進度看來，「合氣道」這部片，很可能會提早完成的。

池漢載漸漸的摸熟了拍片的竅門了，他所度出來的招數，都很新，很實用，也很好看。

很多人都說：池漢載首揭合氣道的目的一定可以達到的，這部片推出後，一定有很多人瘋狂的學合氣道的，這種擊術在「鐵掌旋風腿」中，已經有了初步的介紹了。

老虎探長，這是連奴賽杜納在「連環大追殺」中所演的角色，他在歹人面前，雖是鐵面無私，兇悍如虎，但與異性相對，卻極嫵媚風趣，所以女主角瑪蓮佐拔很快便為之芳心暗許。

小鬼頭·春心動

銀色飛花

鄭氏影業公司在夏季發動攻勢，且連續推出新片多部，除剛已放映的「連環大追殺」外，還有一部驚心動魄的好片子，片名是「血豹驚魂」。該片是由童星主演，由一童星目睹一件兇殺案，其中曲折過程，自是多姿多采，使你感到震驚。在繼「血豹驚魂」後，又推出的另一新片，就是「小鬼頭，春心動矣！」在這部新片中，有一個純情的文藝片，且寫情之處，着實令人迷戀。而「小鬼頭，春心動矣」！是一部純然寫愛情偉大的片子。寫情之細膩，實非一般文藝片所可比擬。該片的女主角瑪莉蓮，她的演技，實在是有一定的水準。她對於演戲很有興趣。所以，她擔任演出這個角色，演得相當出色。該片的男主角李森湯馬士，是一位很會演戲的主角，他的精湛的演技，實在是難得極了。而該片是青少年男女必要看的佳片。該片在六月底[illegible]獻映。•尼特•

今日電影

戲院	片名		
利舞台	鹹濕經紀	（西）	（未評）
豪華、皇后	蕩寇灘	（國）	**
樂聲	滾紅滾綠溜到黑	（西）	*
京華	速環大追殺	（西）	***
東方	龍虎榜	（西）	（重映）
紐約	雌雄十大寇	（西）	**
京都	色情女劍客	（西）	**
娛樂	劍女幽魂	（國）	（重映）
新都	六福茶樓	（國）	**
明珠	奇謀妙計劫金磚	（西）	（重映）
麗都	蕩女神偷	（國）	*
百樂	血斧狂魔	（西）	（未評）
總統	醬漢氣刁蠻	（西）	***
東城	死亡飛車手	（西）	（未評）

劉大川向李小龍挑戰

由陳觀泰、劉大川等主演的「蕩寇灘」，票房挺秀，據說，直追「唐山大兄」。

這回，劉大川真的向李小龍挑戰了。

六福公寓，大有噱頭

「六福客棧」之後，又有「六福茶樓」。

邀請狄娜、黃莎莉、孟莉等大明星，演出一部「六福公寓」，想必大有噱頭。

七手八腳，可定天下

原是平劇刀馬旦的劉復雯，以嘉凌藝名在「仇」片中飾山東大姑娘馬素貞，據說「七腳定天下」。

應該加多一腳，因為要「定天下」，非「七手八腳」不可。

李小龍小麒麟合作 互為武術顧問指導

銀色雜錦

李小龍歐遊返港了。同行者還有美國的空手道冠軍羅禮士。他兩人同在「猛龍過江」中演出。

李小龍這次返港，最感到高興的要數李小龍太太與小麒麟了。

李小龍的太太對夫婿歸來，當然是高興萬分，看她與夫婿在機場的熱吻，已可証明一切了。

小麒麟何以又是最高興呢？說來另有文章。原來小麒麟與李小龍不但是青梅竹馬的交情，而且，還是從小打到大的好朋友。

「從小打到大的朋友」，是李小龍在說笑話中說出來的。李小龍在一次談到和小麒麟的交情時，笑說：「我們的交情？我們是從小打到大的交情！就是今天，你們也許並未注意，我們當然不會再打架了，但是，我們握手也會比別人更有力的。」

「握手也會比別人更有力！」這一句話，說明了許多道理，第一，一般人的印象是，握手有力比較熱情！第二，李小龍的功力如何，無須多贅，經得起他大力一握的人，恐怕不多，但小麒麟卻可以和他一起握得「比別人更有力」，可見小麒麟不愧是李小龍的師兄弟。

李小龍這次返港，一是補拍「猛龍過江」，另一是為星海公司的「獨覇拳王」當武術顧問。

本來，星海公司是要請李小龍拍「獨覇拳王」的，李小龍坦言相告，說請他主演，不如請他的師兄弟小麒麟主演，在武功上，他們是師兄弟，在情感上，他們是好朋友，假如他們請他，他片酬高，小麒麟的片酬低，他的片酬，足夠他們拍幾部片，何必呢？假如由他的師兄弟主演，他願功一臂之力。他說，為好朋友，他願出全力！何況他和小麒麟，還是從小打到大的朋友？

星海公司的老細一想，李小龍這說法實在是坦誠之言，值得考慮。結果，他們決定請小麒麟主演「獨覇拳王」，李小龍也履行諾言，義務出任「獨」片的武術顧問。

顧問不同於指導，指導是要臨場指導的，顧問卻不必經常到場，有甚麼解決不了的時候，才請教顧問便行了。因此，忙於拍片的李小龍便祇可以做顧問，無法做指導了。

李小龍做小麒麟主演的「獨覇拳王」的武術顧問，小麒麟也投桃報李，做了李小龍身兼編導演的「猛龍過江」武術指導！ •加加•

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 八四五壹九六 分行：上海街三百二十號 電話：八一五四三三 八四四九〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一一六一一

刊登廣告請電話七三〇七〇八洽

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區輔助東利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零七零八

（三）彌敦道壹零零號英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七六五號B地下（太子道口）

（五）油麻地上海街三九號老寶公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六式號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廉價出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

地下平售

二樓吉售

五樓出賣

旺舖租售

吉樓廉售 皇后大道西453—455號（即皇后山道2—3號）

屋地出售 上水

唐樓出售 九龍城

豪園租售

環境幽靜 **月華街樓** **洋樓出售** **六樓出售** **全層出售** **地下平售** **出國廉售** **洋樓出售** **車房出售** **美孚二平售** **元朗舖租售** **華麗唐樓**

中區新樓 **吉洋樓售** **旺角舖售** **置業最佳機會** **吉舖租售** **鋼鑼灣區** **吉樓廉售** **唐樓廉售** **餐廳出租**（香港） **招租** **廠 租 房頂平免**

分類廣告優待辦法

啟者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信件，請携帶廣告收據前往灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
103	07	534
110	21	558
113	49	651
114	51	665
117	55	672
120	56	698
122	57	751
123	60	754
127		758
131		766
132		768
134		788
135		792
		830
		831
		910
		912
		913
		914
		916
		917
		919

順聯大廈寫字樓出租 **舖招租**（九龍） **工場平租** **旺舖廉租** **商業樓租** **大單邊閣**（彌敦道大業地王 有樓租街商業界限 電一元用最新合裝修寫字樓 K八話八二七六六） **工廠平租** **旺舖平租** **旺舖平租** **出讓** **新樓出讓**

電視機讓 **士多用具** **有錢賺 育嬰院 廉價出讓** **植毛廠讓** **地下工場** **女庄手袋** **切細條機** **冠軍猴狗** **農場出讓** **工廠廉讓** **士多出頂** **名種狗讓** **平旺舖讓** **六尺車床** **猴狗二百** **旺舖急頂** **飯店廉讓**

食品廠租頂

近新界元朗水電齊全，意者請到元朗大馬路一號地下東亞眼鏡公司李太接洽。

聘請

求職才佳音

本報爲方便求才者及求職者起見，特增設分類廣告求才求職欄，凡在本報刊登分類廣告者，均得免費刊登忠誠可靠之人士。

七百元請 **急聘助理** **聘請司機** **請女售貨員** **車工什工** **職兼聘誠** **高薪見習** **女性文員** **營業代表** **男女職員** **紙盒廠請** **青年店員**

聘請什役 **香島印染廠招工** **紡織廠招實習員** **葵涌榮豐纖維廠** **香港中文大學保健醫療中心徵聘配藥師** **香港中文大學保健醫療中心徵聘化驗技術員** **津校教師** **男練習工** **大商行聘男女職員** **聘請學徒**

日間女傭 **國畫學徒** **看更員** **請電話生** **請簿記員** **待聘** **荃灣補習** **理帳報稅** **出入口** **專門報稅做數** **報稅理帳** **稅帳** **家庭補習** **經驗豐富 帳・稅** **徵求** **誠徵願望** **誠徵女友** **粵男徵婚** **婚姻公司 蓮娜婚姻** **遺失**

遺失聲明 **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **啟事** **華南陽堂宗親會通告** **存貨招標** **商業** **移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國** **專改西裝** **油印** **百葉窗簾**

一事修一電視 **萬能角鋼** **裝修工程** **雪櫃噴油** **冷氣機修理** **加美泰星 簽証特快** **冷氣雪櫃** **海上遊艇** **電視修理** **膠木電木** **比國臭丸** **本小利大 歡迎街販** **漏水** **修執漏水**

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快證特簽

台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名

代售歐美台日韓特廉價機票海事旅運社・大道中74號皇后大廈807室 TEL：229338・245296

電子廠佳音 **高價收購電視錄音機** **招生** **日文** **美容化妝** **香港商科語言書院** **青年會辦** **洞玄術** **李慶年函授國際郵貿科** **德信烹飪學校**

青年商科班 **必文速記** **英文簿記** **初學日文** **絲帶花班** **初學法文** **鳴遠招生** **家庭托兒** **學廚** **奇異工藝** **謝深教攝影** **五元教舞** **業餘** **家庭育嬰** **針灸招生** **英人小姐** **搬運**

福來搬屋公司 H-710725 K-319845 **友勝搬屋** **大衆人** 港：744329 九：882974 **新龍搬屋公司** **安全搬屋公司** 九K-675872・K-672704 港H-444566

醫藥

黃標膝病 三代祖傳・獨步古方 **皮膚尿病耳鼻** **痕癢丹** **程普德 鼻** 鼻塞流涕血 **風濕** 黎德民 **羊叫** **哮喘久咳** 以上各症包醫 五十元

耳鼻喉 岑國良 **尿病** **方德仁** **最靈** **皮膚** **痔瘡** 黃華滋 **曾麗珍婦科** **喉** 吳秉豐 **口臭** 老醫伍枝 **頭暈** **虛弱** **葉芳友婦科**

吳國平 催眠療法 曾在電視示範 教授自我

・預防精神崩潰・防止自殺・

神經衰弱・失眠・驚恐・恐懼・焦慮・心悸・自卑・羞怯・口吃・癲癇・心理病・神經痛・中華催眠學院香港彌敦道廿五至卅一號四樓C電話：H767871

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（一九　年　月　日）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字廿四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段

搶劫案多天氣又劣 夏令貨品市呈疲弱

各業紛紛大減價套取現金贖單

如天氣繼續惡劣下去後市堪虞

【本報訊】時值雨季，大雨頻頻，商場活動，大受影響，據記者調查所得，近數日來，除了防雨工具如：雨遮、雨衣、雨帽、雨鞋及雨靴諸類較為好銷外，其餘各種日常用品及衣著，市道均甚疲弱，連新上市之夏令貨品，銷流情形，亦欠理想，港九各大百貨公司、服裝公司及電器店因購入之夏季貨亟需贖單提取，乃紛紛舉行大減價，藉以套回現金週轉，故市面上所沽之成衣及衣料，除了舊花式者照原價五、六折平賣，新花式者，大部份亦照原價九折出售，當銷之電器價亦平，如：風扇、冷氣機、洗衣機、雪櫃、電視機及收音機之類，有等照原價八、九折優待，亦有贈以實用物品，以博取顧客之歡。

據經營百貨業者說：風季快將來臨，假如天氣繼續惡劣下去，則本港各業門市，所受打擊最大，事實上近來港九治安欠佳，搶劫案頻頻，大家不敢多帶現金外出，對於裝飾品及其他貴重物品，已減少採購，故許多行業已蒙重大打擊，尤以夜市最差，若再受暴雨影響，市面上行人稀疏，則對於各業門市及飲食、娛樂等影響更可說「屋漏更兼逢夜雨」，莫不搖頭嘆息，似此情形，今年端午節市，除了外銷，比往年遜色外，本銷亦未敢看好。

信昌去年純利 達八百餘萬元

末期股息每股四角

【本報訊】信昌企業股份有限公司利潤又創新紀錄，去年獲純利八百萬六千元，比上年增加百份之十二點六，連續六年，營業日增。

董事會提議派末期股息，每股四角，中期在去年十月已付二角，年股息共六角。

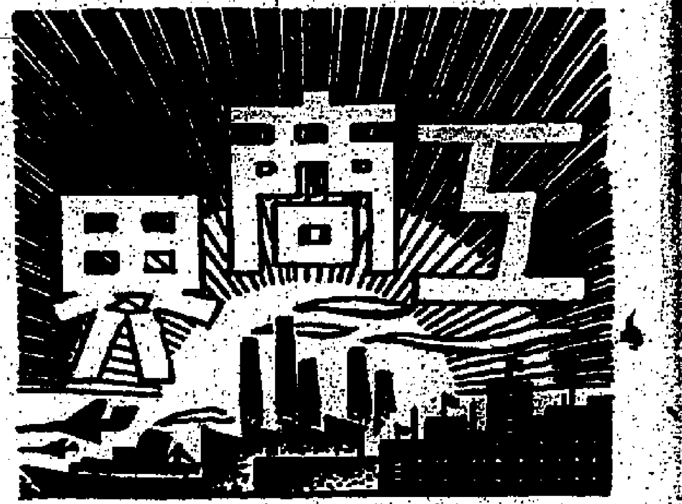
貿易及承包業方面，建設工程機械部保持領導者之地位，供應重型建設機械，有相當多重要合約，例舉葵涌標準貨箱碼頭，介紹於東南亞建築業界最巨型的建築機械。

同時，機電動力部成績卓越，合約顯著。

山德士部份紡織化學品及染料銷量數比前年增加百分之五十，此部份將擴充化驗院，遷至新址應付營業增加之需。

其他諸部份如棉花、食米、保險及通用工程、都有良好成績。海外分公司在馬來西亞、新加坡及泰國都有進步，尤其是泰國分公司，數年來才首次有利獲。

菱電工程有限公司同日本三菱正在進行商討合作組織二家公司在馬來西亞及新加坡，從事推銷、裝置、保養各種三菱出品如電梯，自動扶梯及其他工業及消耗品等等。



麵粉局部供緊 進口粉價堅定

【本報訊】最近部份進口麵粉供銷較為淡集，特別是日本產品因海員工潮影響，供港展延，但處於淡銷季節，如對供銷方面非嚴重疏缺，由於市勢未易引起挾升，交投未見暢行，價位卻不變動。

日本麵粉因彼邦海員工潮，船隻開航不準，其產品供港亦有部份延期，但尚未引致疏挾，普通幼白粉五十磅庄每包仍成九元八角及十元共成三百包，重根粉類每包十二元四角，十二元共成九百包，在本月底到貨，上級根白粉每包十五元至十六元，綜合成六百五十包。

加拿大麵粉，在供銷均衡之下，淡季期中持盤仍甚穩定，五十磅庄重根粉每包廿二元八角，廿三元及廿四元綜合成開七百五十包，一百磅庄根白粉每包四十三、四元成二百包。據說：局部供應稍緊，但對現市尚無影響。

美國麵粉，本地用家積有批收，五十磅庄包廿一元三角倉交成五百包，其他分成廿元零七角及十九元七角，價位尚企定。

台灣麵粉，來銷不多，五十磅庄每包十四元四角只少量沽放。至於港產麵粉，持盤尚定，但在本地用家方面仍以退佣方法來互相爭銷，五十磅庄普通下價粉每包十元至十一元六角。

仁孚收購興成

【本報訊】仁孚行有限公司董事會宣佈已通過換股方式，悉數購入興成企業有限公司（HANS ENTERPRISES LTD）已發出之股本。仁孚將發行三十萬二千一百九十八股繳足款之新股，以交換興成公司每股面額一千元之股票一千股，恰富有限公司負責以現款支付不願接受股票之興成公司股東。仁孚公司已向香港證券交易所議會申請以新股票報價及買賣。

興成企業有限公司於禮頓道經營擁有約二百個車位之停車場，大廈之地下租出德士古作為油站及新英華公司作為陳列室。

糖市走勢尚穩 粗砂出口活躍

孟加拉轉向泰國購糖

【本報訊】本港食糖市情，做勢雖持穩定，本地拆銷雖未暢旺，但外銷都有進展，而最近出口客的活動力對本港糖市已起支持作用。

有關糖商消息：孟加拉擬向港批購食糖出於數量較大，且價格稍為高昂，已轉向泰國方面落手，最近孟加拉商人在泰國購入食糖二萬噸，其成交價大約為每噸C．I．F．吉大港八十英鎊，以價格而言，較本港方面去銷低廉得多，若由本港方面裝運到吉大港至少為每噸八十五英鎊以上，故據此大宗食糖約二萬噸由泰國方面去銷機會最大，而事實上，本港存糖不多，似亦難應付孟加拉客需求。

泰國中粗砂在本月底至下月初又有近千噸抵埗，泰國糖由港商訂下之四千噸，這一批似是最後者，昨市執主摃盤每公噸為一千一百元碼頭交收，貨交為一千一百廿元可成盤。

太古粗砂外圍客突有染指，行上轉手即出成二百噸，每噸成一千一百五十元，S G 幼砂七十二元，散盤每担七十一元五角，四星幼砂七十九元，但七十八元亦可成盤。

日本幼砂積有沽放，每担七十一元，倉交貨成五百包，散沽七十二元五角，無甚變動。

台灣幼砂拆銷尚以每担七十三元倉交扯去一百包，散盤為七十四元。

蔬菜價格高昂 肉類無大變化

【本場訊】昨日中央市場，街市行情平均價格大致如常，起落微。三鳥類，雞鵝數有八十二籠，力康白雞佔二十七籠，市道平穩，大盤價稍升二、三十元，上雞項五〇〇元，下價雞項四三〇元，一級剤雞四六〇元，力康白雞三三〇元，鵝鴨價定住，上落不大。

水產類，生魚、水魚價平穩，田雞少到，價企定，本地啲鰈疏到價零售價卻上升二元，蟹亦企定，零售蓋蟹八元八角，肉蟹六元八角，花蟹五元二角。澳門鮮蝦一二〇桶，赤蝦仔、黃蝦仔、泥蝦仔照舊硬企，龍蝦每斤十九元，大花蝦十四元五角，中蝦九元。

淡水魚類，鯇魚、大魚價好，大盤價上升三、四十元，鯪魚亦升高六、七十元，鹹水魚供應平常，售價平平，斑匠日大盤價回順三、四十元。

瓜菜類，生菜、西洋菜升二角，新鮮草菇升四角，苦瓜、涼瓜下跌四角，其餘的瓜菜自上星期升起的價格，沒變動企穩。

生牛，昨日海外生牛未有成盤，大陸生牛七十九頭，大盤價三〇〇元，零售定住，牛肉六元四角，牛腩四元，牛尾二元八角，牛肝六元，牛腸每付二元。

生豬，供應平常，行貨及零售價定住，新鮮羊肉每斤八元。

歐美客商訂購成衣 近來顯著增加

本港製衣業一片好景

【本報訊】歐美客商來港訂購成衣顯著增加，接入訂單價格亦繼續升，今年本港製衣業一片好景，大規模製衣廠獲利估計比去年大為增加。

昨據某大製衣廠發言人指稱：歐美客商來港訂購成衣顯著增加，新訂單紛紛到港，排期到十二月付船是普遍性，單價亦繼續勁升，平均價升百分之十至百分之十二。現時各大製衣廠日夜不停開工生產，很多針織工人轉向製衣廠工作，工資亦呈穩定。基於本港製衣業生產以高級成衣為主，與台灣及南韓製衣業沒有抵觸，今年本製衣業堪稱好景，大規模製衣廠預算獲利比去年增加，瞻望本港製衣業前途，實屬十分樂觀。

該發言人繼續：本港製衣業的特別優點，就是不斷的設計製造新款式成衣，並且起貨快捷，因為在歐美市場銷售的成衣，所謂上價貨與下價貨的分別，就是先到與後到，大凡最先運到歐美市場而又最先出售的新款式成衣，價格特別高昂，及至陸續運到，供應漸多，早一陣最新款式的成衣亦逐漸變成下價貨了。所以，本港製衣業內的大廠把握著這一優勝條件，爭取時間運到歐美，其中有些信用證未開到，也要採用D／P及D／A方式付運。

每日股市

股市交投驟縮 行情普遍下跌

成交總值一億零九百餘萬元 恒生香港指數報跌四、八二

【本報訊】經連市暢好之股市，昨日驟轉向淡，成交總值一億零九百八十二萬元，恒生香港指數報三八四．〇六，比前市之三八八．八八，跌四．八二。又遠東指數報一九二〇．九三，比前市之一九四四．七五，跌二三．八二。

南洋紗廠宣佈派末期息每股八角，由六月五日至六月十九日截止過戶。

昨市走勢，在買家普存觀望及賣家落場較多下，全面報跌。早盤之初幾隻細面類股份表現頗為有勁，行情相繼質升，如長江沖上八．六〇元，莊士餐具一〇元，南豐六．九五元，均僅驟風油一一．一〇元及立興九．一〇元。但隨後便陸續回落。午市普呈疲軟，細價股首先下降，多下瀉三數價位。後市雖有買家重新出現，令行情由低點回升，惟收市時一般價位仍比前低落。滙豐本港以二七二元收市，下挫四元，倫敦收市時堅企于二六四元。信託、聯邦實盤積聚，分別再下跌至四．一〇元與三．一七五元。公用股起跌輕微，電車微漲〇．二五元，收三〇．五〇元，港燈後退〇．二五元，收三九元，電話收五〇元與九龍燈收三八．五〇元則各低〇．五〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌二五．七三，公用類跌一六．九〇，地產建築類跌三二．四七，工商企業類跌二〇．〇九，倉塢類跌三五．五七，酒店類跌九．〇九，紡織類跌九．七七，投資類跌二．五一，橡膠類跌五九．一五。

在成交總值一億零九百八十二萬元中，計：香港交易所佔二千六百零四萬元，金銀交易所佔一千五百五十一萬元，遠東交易所佔五千六百七十七萬元，九龍交易所佔一千一百五十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七二．〇〇	二七四．〇〇	二七二．〇〇
（英倫登記）	二六四．〇〇	二六〇．〇〇	二六四．〇〇
會德豐	二八．二〇	二八．二〇	二八．二〇
會德豐船務（A）	七．一〇	七．二〇	六．九五
會德豐船務（B）	〇．八三	〇．八七	〇．八〇
亞洲航業	一三．八〇	一四．〇〇	一三．八〇
九龍倉	八〇．〇〇	八一．〇〇	七八．〇〇
太古船塢	一五．六〇	一五．六〇	一五．五〇
黃埔船塢	一九．〇〇	一九．四〇	一九．〇〇
置地	四二．七五	四三．〇〇	四二．〇〇
信託	四．二〇	四．二〇	四．一二五
聯邦地產	三．二〇	三．二二五	三．一二五
青洲英泥	七九．五〇	八一．五〇	七八．五〇
四海	一五．四〇	一五．四〇	一四．三〇
景置	六．五〇	六．七〇	六．三五
保華	二一．七〇	二二．三〇	二一．四〇
金門	四八．〇〇	四八．五〇	四七．七五
港機工程	八八．〇〇	八八．〇〇	八八．〇〇
香港發展	一五．八〇	一六．一〇	一五．二〇
大酒店	五七．〇〇	五七．五〇	五六．五〇
城市酒店	三一．〇〇	三二．二五	三〇．五〇
帝后酒店	七．六〇	八．四〇	七．三〇
帝國酒店	七．七〇	八．一〇	七．四五
凱聯酒店	一一．三〇	一一．五〇	一一．〇〇
永高酒店	一二．二〇	一二．五〇	一二．二〇
富都酒店	一二．六五	一二．八五	一二．六〇
美麗華酒店	一二．九〇	一三．二〇	一二．八〇
海港	一六．二〇	一六．五〇	一五．九〇
油蔴地小輪	七二．〇〇	七四．〇〇	七一．五〇
天星小輪	二七．〇〇	二七．〇〇	二七．〇〇
香港燈	三九．〇〇	三九．二五	三八．五〇
九龍燈	三八．五〇	三八．七五	三八．五〇
中華煤氣	二八．六〇	二八．六〇	二八．六〇
電話	五〇．〇〇	五〇．五〇	四九．七五
電車	三一．五〇	三一．五〇	三一．〇〇
九巴	七三．〇〇	七三．〇〇	七二．〇〇
聯合企業	一〇．六〇	一〇．七〇	一〇．六〇
遠東企業	二四．六〇	二四．六〇	二四．五〇
和記企業	五二．〇〇	五二．五〇	五一．五〇
（優先股）	三二．〇〇	三二．〇〇	三二．〇〇
和寶	七．二〇	七．四〇	七．一〇
和記地產	七．六五	八．一〇	七．六〇
太古實業	一八．四〇	一九．〇〇	一八．四〇
連卡佛	三三．七五	三四．〇〇	三三．五〇
聯合汽水	一三．七〇	一三．七〇	一三．七〇
屈臣氏	七六．五〇	七六．五〇	七六．五〇
生力啤酒	七五．五〇	七五．五〇	七五．五〇
牛奶公司	六八．五〇	六九．〇〇	六八．五〇
太平洋	八．〇〇	八．二〇	八．〇〇
南華早報	九．五〇	九．七〇	九．五〇
瑞興	七．七〇	八．〇〇	七．六〇
先施	二三．五〇	二三．八〇	二三．五〇
大新	一四．〇〇	一四．〇〇	一四．〇〇
立興	九．〇〇	九．一五	八．八五
信昌	一八．六〇	一九．二〇	一八．六〇
國泰	一八．〇〇	二〇．〇〇	一八．〇〇
淘化大同	一八一．〇〇	一八五．〇〇	一八〇．〇〇
莊士餐具	九．六〇	一〇．〇〇	九．三〇
梅真尼	一二．二〇	一二．四〇	一一．八〇
怡美	八．五〇	八．五〇	八．五〇
怡和	七一．五〇	七二．〇〇	七一．〇〇
怡和債券股權	二七〇．〇〇	二七〇．〇〇	二七〇．〇〇
利獲家海外投資	七．四五	七．八〇	七．四〇
永大	一〇．七〇	一一．〇〇	一〇．七〇
新美華	六．八〇	七．一〇	六．八〇
隆豐	一四．〇〇	一四．二〇	一四．〇〇
船務投資	八．二〇	八．二〇	八．二〇
環球電子	九．七〇	一〇．〇〇	九．七〇
聯合橡膠	四．七〇	四．七〇	四．六〇
橡膠信託	一八．五〇	一八．七〇	一八．五〇
實利	二七．〇〇	二七．〇〇	二七．〇〇
怡澳	八．〇〇	八．〇〇	八．〇〇
仁孚	一九．七〇	二〇．九〇	一九．〇〇
鱷魚恤	一三．四〇	一三．六〇	一三．四〇
建生	八．六〇	九．〇〇	八．六〇
會德豐紗廠	七．八〇	七．八〇	七．八〇
南豐紗廠	六．七〇	六．七五	六．五〇
聯紡	三三．五〇	三三．五〇	三三．五〇
金松	二．七〇	二．七二五	二．五五
新馬	一七．五〇	一八．〇〇	一七．二〇
長江	七．八五	八．六〇	七．六〇
南聯	二五．六〇	二六．一〇	二五．三〇
香港毛紡	四．一〇	四．六〇	四．一〇
南洋紗廠	一六．二〇	一六．二〇	一六．二〇
均隆	一一．二〇	一一．二〇	九．六〇
大利	一三．四〇	一三．四〇	一三．四〇
經緯	九．七〇	一〇．五〇	九．七〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤為據。）

認購新股聲中 銀行頭寸仍鬆

拆息昨呆定三厘二五

【本報訊】恒生銀行與嘉年地產有限公司公開發售股票，預料在今後半月內，將有二十億元以上申請認購新股資金要被暫行凍結，故市面銀根勢將被抽緊，須待嘉年，恒生股票上市後，該項資金才可回籠。昨日各類股票，大部份繼續跌價，亦因有一部份拋售套股，以備申請認購新股所致。

惟銀行頭寸，尚未受到影響而抽緊，昨日銀行同業拆息仍呆定三厘二五，成交不多，預料再過數天，銀行頭寸亦難免受到認購新股影響而逐為抽緊。

美電美鈔微順 金市走勢堅穩

去頂櫳息尾盤三八五

【本報訊】昨日外圍行情無報，金市前市尾盤為三八四．六二五。

昨日上午開市報三八五．三七五，最高報三八五．八七五，最低報三八四．六二五，收市價三八五．一二五，息價訂去頂櫳息一元一角五仙，上牌現貨掛牌候收，公價定三八五．〇。

下午開市報三八五．二五，最高報三八五．二五，最低報三八四．七五，收市價三八五．〇，收市價與前市尾盤比較漲幅為〇．三七五元。昨日外圍行情休息無市，去息雖頂櫳，港市走勢仍堅挺。

美鈔報順，大鈔報五．五六八七五，背鈔報五．五五五〇〇，美電最高報五．五六六二五，最低報五．五六五，通天單最高報五．五六一二五，最低報五．五五八七五。

日元微跌，大紙報一八一．七五，細紙報一八一．二五，勞啤報四九．〇〇，台幣報一三四．〇〇，西德馬克報一七四．〇〇，法國法郎報一一二．五〇，瑞士法郎報一四三．〇〇，泰幣報二六．五〇，西貢大紙報一三．二〇。

（最後消息）據倫敦來電：倫敦金價頭盤報五七．二零美元，價比前市尾盤昇一角半。（美盤刊在第二頁）。又瑞士休息，前市頭盤入價報五六．七五美元，出價報五七．二五美元。

英國梳打食粉 新價大幅上漲

【本報訊】本港化工原料市情，局部品種價位提升，主要是由於新訂價報高所促成。

有關商家指出：來自歐洲的化工原料新訂盤較多報漲，生產成本與運費均提增，迫使新訂價上漲的，由於本港近年來所存的各類熱門貨不多，只求供銷均衡，所以遇到產地新訂提高時，因此：最近局部品種市價上升亦是受此因素所影響。

最近英國上內門廠梳打食粉價格顯著上揚，五十斤公紙包庄每公噸由四百八十元激升至六百六十元，日本廿五公斤包庄貨每公噸由四百五十元升至四百六十元，台灣貨按四百廿元。據悉：英國貨在一般用途上較為廣泛，故升價後對市銷尚無影響，梳打洗粉走勢上揚。

競銷激烈下 南埗蠔價低

日冬菇來盤續扳昇

【本報訊】海味什貨最近推士重來之日本蠔豉互相競銷下，成價殊欠理想，蝦米供應充裕，市價動搖，冬菇、淡菜，元貝走勢穩好。

日本南埗蠔豉最近恢復供港，目前為蠔豉市銷淡季，更值南韓貨參與爭銷，影響其價位欠佳，日本特大只南埗蠔每担只成二千三百五十元，大蠔成一千八百元，南韓貨大中只賣成一千四百三十元，中蠔成一千二百四十元，小蠔成八百五十元。

由於歐洲貨價飼疏到，台灣及日本貨市情好轉，台灣五十公斤紙包庄重身貨每噸四百四十元，日本廿五公斤包庄重身貨為四百六十元，大陸貨最近亦達到四百四十元。

士力片，受天氣影響，印度一號貨供港轉疏，印度貨一六四磅裝每担由三百七十元升至三百八十元，市價至穩。

暹洲蝦米近有銷港，由於到量相當，價位淡順，每担分成五百廿五元，五百卅八元，大多成四百卅元，三百九十元。據說：暹洲貨鑒於現市銷情欠暢，同時，泰國蝦米亦有沖銷，所以低些價亦願脫手。

日本冬菇來價不斷提高，雖然本港市情不配合，但基於新成本較高關係，執主堅持，近市拆沽之日本厚菇每担成定四千五百元，上并菇成三千六百六十元，除了日本菇應銷外，南韓莊近多供港，其厚菇低成二千八百元。

泰國淡菜，市銷不弱，項大淡菜每担二百四十元，中淡成一千九百七十元，表現頗佳。

日本宗谷元貝，依然疏挾，現時特大粒元貝每担市接九千元，大中粒者八千七百元。

米市交投暢 成交尚穩定

【本報訊】昨日因屬週一，米市交投較暢，正式成交者六千餘包，其價企定，計：泰國黃雞大米每担五十八元半，黃三八大米五十六元八，鄉樹新谷米四十九元，天字谷仔米五十五元半，紅壽大米七十八元半，紅福香米七十四元，黃燈塔三號米四十六元半，大糯米四十三元半。澳洲金冠粘六十六元，中包齊眉六十六元，紅羊粘六十四元，袋鼠絲苗六十元。大陸油粘六十七元，洪字絲苗七十九元，華南粘七十元。

本港金鈔外幣行情表

五月廿二日（星期一）

（九九K金）	
開市	385．375
收市	385．000
最高	385．875
最低	384．625
（美鈔）	
大鈔	5．56875
背鈔	5．55500
（美電）	
最高	5．56625
最低	5．56500
（通天單）	
最高	5．56125
最低	5．55875
（日元）	
大紙（萬計）	181．750
細紙（萬計）	181．250

（雜幣）	
正鎊	14．45
坎及鎊	7．00
澳洲元	6．59
加單	5．605
加元（大）	5．595
加元（小）	5．585
菲幣（大）	0．7775
菲幣（小）	0．770
大坡紙	1．978
細坡紙	1．968
新勞啤（百計）	49．00
葡幣（每元）	0．98
西德馬克（百計）	174．00
法國新法郎（百計）	112．50
瑞士新法郎（百計）	143．00
泰幣（百計）	26．50
台幣（千計）	134．00
新金邊（千計）	32．00
仰光（百計）	33．00
西貢紙（千計）	13．20

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

REXTON 隱形耳聾機

CURE-ALL

印報機附屬機器出售
本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商
工商日報有限公司啟

分類廣告 醫藥

許仲濟 腸氣
陳銳培 癬 紅疹 白蝕
徐建中 精醫殘病 立癒頑痛
李萍 婦科
謝俊 尿病
羅四維 大小婦科
錢茂生 尿道炎 尿毒症
戴美德 婦科
朱約翰 外皮
尿病
哮喘
痔

啟德遊樂場 鑽石戲院 凱聲歌藝團 票價由二元半至四元七

大世界 今天仍映 第二春
今天院 仍映 直撞橫衝 大英雄
生命的開端

擴大照顧遲鈍兒童 小欖醫院下月開幕

【本報訊】行政局議員馮秉芬爵士，將在下月廿八日，為新界青山小欖精神病療養院主持開幕典禮。該院之設立，尤份說明政府日更關切治療及照料智力遲鈍兒童。根據富力雅報告書之建議，該院將收容額擴大，使更多遲鈍兒童，能住院接受醫療照顧。

富力雅報告書指出，智力遲鈍兒童，應分為三類，並根據其不同程度予以治療：(一)尚可接受訓導者，應由教育司署之特設學校照顧；(二)不能在特別設立之學校學習但仍可接受若干程度的訓導者，應由社會福利署照顧；(三)智力低能最嚴重者，則應由醫務衛生處照顧。

小欖醫院將七月初接納病人入院。醫院將分期開放使職員及病人能逐漸安頓在新環境中。預料該院今年內當可完全住滿。

小欖醫院佔地約一英畝半，座落大欖谷傍之山丘，可遠眺海景。全院由四座大廈組成，分為醫院本身及護士及其他職員宿舍。

醫院將分成兩組，可收容二百名病人，分別安置於四座宿舍，每座宿舍中央為一方形天階。兒童在這些有園牆之天階內玩耍甚為安全，護理人員照顧亦較為方便。兩宿舍相連的地方為公用地區，包括厨房，浴室，貯物室及其他設備。此外，還有一幢醫務部，職業治療室，課室，接待室及辦公室等。

護理人員宿舍為一幢獨立的兩層樓宇。另有一幢三層樓宇為輔助護理人員宿舍。低級職員亦將另有居住地方。

該醫院建築費用，由英皇御准香港賽馬會捐款六百廿一萬三千元資助。政府則負責該處之傢俬及器材並負起經常費用。

去年底加連威老道命案 主控述事發經過 四疑犯押候續審

【本報訊】尖沙咀加連威老道一酒家夥伴，因其女同事被飛仔調戲，挺身護花，却被飛仔戳刺至重傷，入院不治。事後警方拘獲四名青年，控以謀殺及集體毆鬥罪。此案昨經由高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年四人：㊀張偉龍，十七歲，失業；㊁呂志偉，十七歲，肉販；㊂莫如儉，十七歲，送貨員；㊃盧昌，二十歲，失業。同被控於去年十二月廿九日，在尖沙咀加連威老道：㊀謀殺男子黃少峯（卅五歲）；㊁非法集體毆鬥。

首被告由古博德大律師，其他三被告俱由彭大律師代辯，否認控罪。檢察官史達主控，案由高院委任審判專員楊鐵樑聆訊。陪審團由五女二男組成。

主控申述案情說：去年十二月廿九晚七時半至八時間，有一受僱於尖沙咀加連威老道四十九號地下酒家之女職員名黃佩蘭，當返工行至其店門前附近，突被兩名飛仔向之調戲，黃女急步奔返酒家求助，死者和一姓陳及另一夥伴三人，聞聲出而挺身護花，由姓陳之夥計將一名飛仔捉獲，正擬拉回店中懲戒，惟突見該飛仔手中持有一光閃閃之利器，陳大驚鬆手，並反身逃跑，走向落成道，就在此時，陳又親見三名青年，其中兩名持木棍，迎面衝來，陳急閃避，及回望，見其中一持棍青年正用棒毆打黃女，而死者亦被四名青年圍毆，不久即重傷倒地，一夥伴上前擬將其扶起，亦被木棒擊將頭，店中人急電報警，各青年逃去無踪，死者被送入院後未幾，即因傷重斃命，當時死者左大腿及背部均有刺傷痕，死因由於上述傷口流血過多及受震，因而斃命。其後警探跟踪將四名被告拘捕歸案。

新開張服裝店 被抬走收銀機 損失三千餘元服裝一批

【本報訊】彌敦道一間剛開張兩日的服裝店，晚間被竊匪抬去收銀機一具，內有存款三千餘元。

遭匪徒行竊的服裝店為彌敦道五六六至五六八號僑建大廈地下偉式服裝公司，專賣男女新潮服裝，是於本月十九日開張，晚上無人留宿。昨晨九時許，該服裝公司伙記返工開門後，發覺舖內一片凌亂，細查各物，發現一個收銀機及部份新潮服裝不翼而飛，立即致電報警。

警方人員據報到場展開調查，發覺舖後廁所窗門有被撬毀痕跡，後門之門門亦被弄斷，警方人員初步估計，懷疑竊匪是撬毀廁所口爬入，得手後，將後門門門弄斷，携同收銀機逃去。該收銀機存放的現款三千餘元是在週日營業所得的，昨為準備將該批款項存放銀行。

反吸毒圖文賽 卅一日頒獎 名次將可公佈

【本報訊】旺角街坊會及九龍西區扶輪社聯合舉辦「反吸毒徵圖及如何防止青年犯罪徵文學生作品展覽會」，於本月十四日在大會堂低座二樓開幕後，一連兩天到場參覽中外嘉賓及各校學生甚為擁擠。此次展出圖文宣傳，使廣大青年，學生獲得了解毒品為害之烈及在心理上有所警惕，從而減少青少年染上毒癖及減低青年犯罪數字，收獲良好成效，對社會安寧，亦有所幫助。

此次徵圖文比賽獎學金共一萬元，全部由九龍西區扶輪社捐出，徵圖徵文之最優異之首、二、三名俱各得獎學金一千元，其餘第四名至第卅三名均各得獎學金一百元，除徵文比賽之獎學金經於開幕日敦邀民政司陸鼎堂夫人主持頒發與各得獎學生外，至於海報圖入選佳作，由於在展會中各界來賓投票公選票數，目前會同評判委員所給之分數核計完畢後，即可公佈入選名次。并定本月卅一日下午一時在美麗華酒店場參覽學生最多之學校紀念銀碟，屆時并柬邀各界嘉賓蒞臨觀禮。

據主席曹紹松談稱：此次兩會舉辦圖文展覽會，獲得旺角民政署贊助，香港私立英文學校校聯會協辦，足見政府當局及教育界對反吸毒宣傳之重視，而參加之海報圖達一百二十八幅，其中佳作甚多，同時又得到佛教大鐘中學及香港商科語言學院之學生響應，額外參加徵圖比賽，該項優勝者之獎學金，則由旺角街坊會捐出。由此而觀，足見青年學生對兩會此次舉辦展會反應熱烈，希望各團對此項有益青少年之活動，繼續響應舉辦。

提高本港警員質素 讀者建議開辦學堂嚴格訓練

讀者意見

編輯先生和親愛的讀者：

我這篇意見，雖然向警務當局貢獻的意見，但是我們身為本港的居民，也有直接和間接的關係。

本港的形勢，現在與將來都是要加強警察的力量，尤其是要改善警察的質素，這句話好像是批評警察的質素不好，而是感覺得質素好的警察太少，寫到此處我先要聲明我對警察的觀感和關係。

㊀警察是最接近民衆的公務員，又是依法執行法例者之一，民衆對警察的觀感好否，也就是對當局的觀感好否，其重要性確是如此。

㊁我的親感現在警界服務也有好幾位，本身研究各國警務而有數十年。全世界各國的警察，以德國警察之裝備為第一，自第一次世界大戰，到第二次世界時期，每一警員配有長鎗一枝短鎗一枝，並有直接執行法律所規定的權力。其次是日本警察，分戶籍警，交通警，刑警，特務警，獄警，保安警，均專門分別訓練。戶籍警屬於終身職業，且不輕易調動，祇逐漸擴大服務範圍。警如查詢某町幾番地某人，該戶籍警即可答出某戶籍人口，職業，個性，愛好等等。刑警，特務警，除新式通訊訓練，並須用課餘，手式，訓練，以備新式通訊不宜運用時運用。保安警察則廣佈特約人員（線人）雖無薪給，但依據偵案之輕重予以酬勞。故所有酒樓，茶肆，舞苑，旅店，歌場均密佈特約人員。

㊂德國警察的質素，選材先要有膽識，體魄英俊，孔武有力，感應敏捷為主要條件。日本警察的質素，一部份從棄兒（私生子）從小訓練（以終身作職業之戶籍警為主）一部份以警官學校逐漸晉升居多。

㊃筆者曾調練特種警察（保護鐵路交通、重要倉庫，有軍事價值之橋樑。故本文之意見頗值本港當局研究。

㊄本港之警察，最先以印警為主，及後以青島，威海衛籍居多。前者服從性有餘，機警處不足。後者忠實可取，惟難與市民打成一片。近三四十年逐漸由海陸豐，東莞籍佔多數，其他南，番，順各縣均有，惟屬少數。近一二十年以在本港長大者漸佔多數。但對於招募與審查方面似宜改進。譬如，投考警員之青年，所具之條件均合格，但曾有案底者則拒而不納。此點應特別分析，倘曾有偷竊拐騙，吸毒販毒案底之紀錄者，當然不可用，以免貽害將來。惟打鬥屬於一時衝動者，及英雄主義，打抱不平，祇要覺悟過來，在二三年來安份守紀，或以勞力謀生活，或再度求學，得其家長保証，吸收此項青年，而且該項青年給予訓練，即勇敢勤奮，比馴善如羊之青年更善一籌。因為前者遇強盜絕不畏怯，後者遇強盜則畏縮不敢前，除非有同伴壯膽，否則情願不立功而不願遭受危險也。筆者絕非認定馴善如羊之青年不克勝任，而以因材而用，倘予以偵查方面之訓練，對於好勇擅鬥者予以武藝訓練，如是則各顯其長。

上述關於質素分別而用，對於升級問題似宜改進。筆者雖未查問確實情形，但服所見以忖度而言，便衣探員比軍裝警士似高一級。但軍裝也有三劃，便裝也有三劃，大概以「沙展」、「探長」、「探目」與「警長」之稱。但擢升到「帮辦」務須再深造。但中學畢業生，可以考「帮辦」似甚易。前者是屬於受實的成績，後者是屬於學業的成績，這是屬於編制的問題，不易變更。惟對於一般警士易於升級，或記功，必須具有下列兩項條件。盡忠職守，尊敬長官，想多數均能做到。但執行任務對市民接觸，每每使人發生反感。就括而言，雖然小小警士好像霸王一般，對於查詢，搜身，倘沒有長官在場，則任所欲為。市民稍為申述則以阻差辦公之罪相嚇，或隨便扣上手鎗帶回警署問話，甚至先飽以老拳。此種雖屬少數，但確有其人。筆者為愛護警界，不願因為少數不分輕重的分子影響一般市民反感，對整個警界聲譽失望。此種不別輕重，任意胡為的分子，不但失知升級資格，并且應在淘汰之列。為求本港警察獲得良好聲譽，負起本港重大職責，則必須先從改善警察質素做起，嚴加訓導。

以本港一般青少年而言，小學畢業後無法升中，或升中後至二、三年級即感功課太深而輟學，此種青少年大多數屬於好食懶做之流，最易被歹徒利用，引入為非作歹的途徑。

警務當局倘能籌設一警察學堂，由中一至中六制，不過與普通學校不用，除法例，服務須知必修課外，對於學科，術學，則分別量材訓練。譬如，裁判，軍警，不限年齡，身裁，祇須考試合格，不論任何學級即可派出勤務。又如，射擊，游泳，跑步，應智，成績優良者可選出擔任保安工作。高級班則注重各國語言，地方語言，社會心理學，無線電通訊，電力運用，警事規則，化驗，行政等等。六年畢業時不限定合格科目，祇有一科即使其專心該科工作。倘若有數科成績超卓者，則予以廣泛而重要任務。

倘認為創辦警察學堂，需欵過鉅，則不妨先辦一至三年級。警員子弟可優先錄用，對於一般無力升學，或功課欠佳者均可羅致。因警察學堂不必參加會考，祇求培植未來之優秀警員并減少被歹徒誘惑而犯罪之青少年。查歹徒誘惑青少年之手段，不外先用威迫利誘，利用驅策出走自甘墮落之少女作釣餌，使其走入不能擺脫的圈套。再以迷幻藥或毒品使其跌落能自拔的陷阱，然後纔使其遇害，盜竊，搶劫，兇殺，種種不法行為，再依據其能力，膽識，分別利用之。因此犯罪案件層出不窮，使留心社會情況之人士，對青少年犯罪問題甚為關切。但各人立場不同，觀點亦有不同之處。以立法，執法而言，均有其依據。倘將責任諉諸學校，諉諸家庭，亦非正確之定論。因誰都不願意造就為非作歹之學生。誰都不願養育不肖的兒女，比較中肯的推詞，就祇能推諉到社會不良所造成。但是，社會非個人的私產，好壞都屬於人人有關，正如「國家興亡匹夫有責」，換而言之，社會好壞，人人都有職責。又「坐而言，不如起而行」。警察學堂之功用，正如職業訓練學校相同。一方面阻塞了青少年走入歧途的道路，一方面帶領導青少年向康莊大道前進。管見如此，希望警務當局考慮研究之。本報讀者陳天于荃灣舊村十一區五十四號

學校做實驗太少 盼降低考試分數

逕啓者：本人素仰貴報言論公正，茲有一不平事件，希望貴報能予以刊登，或轉告教育司署考試委員會。

本人就讀於一所不著名的私校預科班。該校範圍甚小，且基於某些原因，老師不太負責，因此很多學生都是要自己從參考書上尋找知識，以補不足。但在實驗方面，則無能為力。根據同學們統計，全年所做過的物理實驗次數不過十次，這較別的學校為少。我們不是不想努力，而是受環境影響，是很不公平的。

我相信本港有很多學生都和我們一樣。基於上述原因（且港大物理實驗考試又在不同試場舉行，難免有不公之事情發生），希望考試委員會能體察此事，而將實驗考試之分數降低，則我們才能獲得較公平的分數。

此致

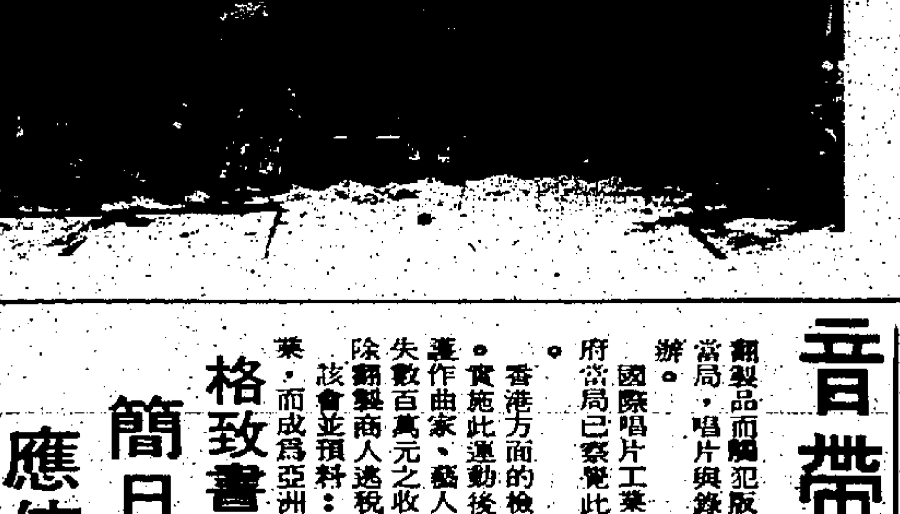
工商日報編輯先生

讀者一英六學生

周書紳鋼琴獨奏 新樂風歡迎索取

鋼琴教授周書紳鋼琴獨奏「中國鋼琴小品集」現已製成唱片，包括：小放牛、王老五、孟姜女、跳月、跳花燈等十餘首。據稱：由周書紳、施金波、張昊、周少石作曲之琴譜亦將在下週面世，此譜相當於中等程度，可供大學副科及成年人，學鋼材之用，如能將唱片與曲，對照學習，將有事半功倍之效。

清華音樂系編印的「新樂風」刊物五月份已出版，愛好者可向各大琴行索閱，本期內容有許常惠，對中國音樂的看法與作法，周書紳之發揚中國音樂精神及流派混亂的看法，周文珊新設聲樂講座，施金波等作品。



海外信託銀行 銅鑼灣支行 遷新址營業

【本報訊】海外信託銀行銅鑼灣支行，經於昨日遷至新址，並於是日上午十時起照常營業。

本港工商業首長、銀行同業代表及新舊客戶各界人士親臨致賀者凡數百人。由副董事長桂華山、董事總經理曹耀、常務董事黃克立、董事副總經理黃長贊，副總經理鄭紹康、總秘書黃金鴻及銅鑼灣支行經理王少溪等親自接待，賓主在酒會中舉杯互祝，甚為熱鬧。

該支行位於軒尼詩道上交通要衝之鵝頸橋天橋脚，佔舖面三間，較原日行址擴大三倍餘，據聞該支行除經營一般銀行業務外，並將以存放款項及辦理進出口押滙為中心業務。

又該支行原日在波斯富街六十四號之舊址，已交由海外信託銀行附屬機構海外財務有限公司接管，將設立分公司，由總經理黃應康主持。

附圖為海外信託銀行首長接待嘉賓。左起：王少溪、黃金鴻、曹耀、桂華山、黃克立、王蘊。

防止非法翻製唱片及錄音帶 國際唱片工協港分會 決積極展開檢訴運動

【本報訊】為防止香港的非法翻製唱片及錄音帶的蔓延，國際唱片工業協會（香港分會），現正式公佈一個積極進行的檢訴運動，以確保唱片製作者的權益。該運動包括有系統地巡視及調查各唱片與錄音帶的零售商、入口商，批發商及製造商等。

國際唱片工業協會（香港分會）的會員機構在香港出產及出售的合法唱片與錄音帶幾佔香港市場百分之九十。該分會發言人指出：為保護唱片製作者權益起見，國際唱片工業協會現正全力支持此間的檢訴運動，因此種非法翻製唱片或錄音帶行動，使合法唱片工業每年損失約達美金五百萬元。

此項檢討運動：乃計劃派出調查組員，經常巡視香港各唱片與聲帶之零售商、批發商、入口商，以及製造商。如發現有非法翻製，儲藏或出售翻製品而觸犯版權法，商標法，或其他法令條例時，即呈報政府有關當局，唱片與錄音帶之原製作者，及其合法代理人，然後依法檢訴究辦。

國際唱片工業協會對本港政府當局已往的協助大表讚揚，並表示政府當局已察覺此種非法翻製的罪行乃不可容縱，實有立予消滅的必要。

香港方面的檢訴運動，仿效美國及一般歐洲國家所採用的有效方法。實施此運動後，受益者不限於合法唱片或錄音帶的製作者，且亦保護作曲家、藝人、及音樂家等；前者已被非法翻製商人，使其每年損失數百萬元之收入，後者則可能被影響其聲譽及職位。此運動更能剷除翻製商人逃稅的非法行動。

該會並預料：香港在實施此項檢訴運動後，將可望發展其錄音工業，而成為亞洲該行業的領導中心。

格致書院課外活動頒獎禮 簡日淦主張中學教育 應使學生能均衡發展

【本報訊】格致書院一九七一年度課外活動各項比賽頒獎，昨日下午七時在大會堂音樂廳舉行，由東華三院主席簡日淦夫人主持頒獎，簡日淦主持典禮。首由鄭亞清校長致詞，略述課外活動的教育意義與及競賽中體育精神的表現，並致謝各界專業人士對該校舉辦各項活動之指導和鼓勵。

繼由簡日淦夫人頒獎，是日到會嘉賓濟濟一堂，情況熱烈。最後並由各得獎單位，負責遊藝節目演出，極一時之盛。

頒發獎品項目計有：班際團體優勝獎共四百二十個，個人優勝獎共六十六個，校際及公開賽得獎者紀念品共九十個，包括：各項球類、攝影、舞蹈、劇藝、演講、音樂、美術、戲劇等。

鄭校長致詞稱：簡主席不單是社會領袖，並且是傑出的則師，多年來對本校非常關懷，今日惠臨敝校，自然是倍加親切之感。回憶在一九六七年本校擴建分校時，工程部門即由簡主席之則師樓負責，因此工程才得迅速完成。我們當然不會忘記簡主席的貢獻。

本年度課外活動進展情形，和各項比賽的優勝者均已詳細刊載在本屆頒獎典禮特刊裏面，請各位指正。

我需要特別指出的是：課外活動是教育的一種方式。通過這種方式，我們培養學生的各項興趣，發掘天才。除了在學術上（如讀書、寫字、歌唱）需要經常和培養學生的才能之外，組織和領導的才幹都必須給予發展機會。生活是多方面的，有些是課室裏所不能體驗到的，但是在課外活動中却可以體驗出來。例如合作精神，和怎樣和別人和睦相處等等。更非從實際的團體生活中不能領悟。至於競賽，原係一種切磋砥礪，競賽者為求盡其所能，成敗大可不必計較，這才符合競賽的宗旨。

簡日淦主席演詞指出：我們今日的學校教育，可以說充滿濃厚的升學主義，一切課程與教材的選擇和編排，莫不為升學而準備。在目前的教育制度下，由小學而至中學，學生整天面對繁重的功課，很少有充裕的課外活動來調劑身心所受到的壓力。

通常而言，青少年期學生逐漸擺脫對父母的倚靠，到了中學，學校便有如家庭，其影響力日形重要。由於此種取代地位的轉變，當前的中學教育，實在應該注意到如何使學生能夠均衡發展，以便其長大成人，適應社會的需求和生活，但最可惜的是一切非文字的學科，不是為了考試的「神聖任務」，而自課程中剔除之，便是勉強放在等閒視之的地位，而這些學科卻都是重要及為青年所喜愛的。

貴校能夠正視到這點，可以說是切合時代的需求，因為此等活動勃勃，不只使學校生活朝氣勃勃，而且更有助於培養學生在個性、創造力及自信心的均衡發展。

三〇三區獅子會聯歡會 澳洲慈善小姐珍妮出席

澳洲世界獅子慈善小姐，珍妮奧茄，昨由監護人哥明太太陪同，由台灣抵港。由三〇三區香港獅子會青年交換組主席夏沙、九龍地區主席趙世曾到機場代表迎迓。

珍妮奧茄小姐此次係遠代表澳洲國際獅子會及國際扶輪社作環球訪問，上述各地分會分社，預定留港四天，再轉星加坡、雅典、羅馬、巴黎。趙世曾主席並定今天下午六時，假西環別墅，設舞會歡迎。昨珍妮世界慈善小姐，出席在希爾頓酒店舉行之全區獅子聯歡大會，由大會主席黃德臻向大會出席獅兄介紹，全場報以熱烈掌聲。

澳洲獅子世界慈善小姐珍妮奧茄出席，三〇三區港獅子會聯歡會，旁為前總監劉邦。

灣仔熙信樓兩家公司 一週內第二次被竊 損失財物四萬餘元

【本報訊】港島灣仔軒尼詩道熙信樓五樓兩間公司，一週來第二次遭爆竊，損失金飾鑽石財物達四萬餘元。

遭竊現場為熙信樓五樓四零七室及四零九室，此次為該兩公司繼上星期遭光顧後之第二次。據悉：遭爆竊公司為四零九室之泰國錦興公司，昨晨九時正，一名姓馮女職員上班，開啟店門，詎料左門右掙，亦無法將門鎖開啟，心知不妙，乃撥電報警。

警方據報，派出警方人員前往現場，亦無法弄開，只有利用鐵鎚，實行搗毀，將大門開啟，發現門鎖被反鎖，並有冷衫塞著門鎖，而室內一具夾萬，則遭撬開。據初步調查，夾萬內一批價值約四萬多元之鑽石遭竊去，有關真正損失數目，現仍在統計中。

在此之前，約八時三十分，隔鄰的利石嘉廣告公司，亦遭竊賊撬開窗門，進入公司內大肆搜索，將去櫃內二百多元現款逃去。而掛在牆上一幅畫，亦一併帶走。

該兩間公司，在上星期一，也曾經被爆竊，此次亦同一時間遭光顧，相信竊賊利用星期日該店無人，由隔鄰正在興建中電話公司大廈棚架爬上，撬開窗口，分別進入兩店內下手的。

熙信大樓四零九室職員，發覺被竊賊反鎖門門及用冷衫塞着門鎖，後警方人員到達現場用鐵鎚將門撬開時情形。（本報記者呂智明攝）

「大學生活一日」 余也魯強調新聞學 應該列入高中課程

【本報訊】為了使本港青年學生對大衆傳播知識加深認識，香港浸會學院傳理系前日舉辦「大學生活一日」的節目，招待數十位本港中六學生。

被邀請在該節目發表專題演講的余也魯教授強調指出：今天本港的高中學生，不應該再給這些死背死記與現代生活脫節的古文，他認為：新聞學的課程，應該列入高中的課程中，來配合急劇變遷時代的需要。

「大學生活一日」節目，由該系公衆關係與廣告組同學主辦，目的在讓一羣就要畢業的中六學生，知道升學與就業問題，理論與實際的需求。該節目還包括學院巡遊，幻燈欣賞，核心討論，茶敘等。

會中余氏鼓勵學生努力學習用活的語言寫作，多思想，多觀察，多讀報紙、雜誌，這些新的、活的教材。他並解釋由於大衆傳播及人際傳理研究息息相關，因此新聞學科目應該佔平

數十名中六學生，參加「大學生活」一日後，接受一項民意測驗，紛紛發表意見，表示他們對新聞學的認識及興趣。列入高中課程，來代替已過時的古文教學。被邀請參加這節目的學校，計有：瑪利諾修院學校、聖瑪利嘉諾撒女書院、伊利沙伯中學、聖士提反女校等。

社團動態

中醫師公會 就職及聯歡

【本報訊】港九中醫師公會昨日在中環月宮酒樓十樓，舉行第廿四屆（註册有限公司第一屆）理監事就職典禮暨會員聯歡大會，到會觀禮者，有社會賢達、醫藥先進、僑團首長及會員數百人。

典禮中由理事長陳靜林致開會詞，太平紳士周有主持監誓，頒發選任證書並致詞，永遠榮譽會長伍卓琪頒發紀念品，次由會長伍卓琪、名譽會長趙少籌、陳炳書、源寶駒，及嘉賓曾超明、方述葉相繼致詞，最後由監事長夏劍屏致謝詞，禮成後，有歌唱助興。

該會第廿四屆職員名單：會長伍卓琪，副會長陳靜林、謝賁溪生、何程詩、李壽峯；理事長譚喜；總務許雄、劉鴻見；財務梁天職、劉耀漢光、李耀輝；福利羅威強、劉何餘慶、梁步雲；學術陳惠邦、劉白永洪、麥北；出版陳啟仁、劉竇鍾河、林志真；調查江林、劉民德根、劉永鍾；宣傳李文韜、劉賀乙生、羅少權；交際胡少白、劉夏鐵江、張民寶；慈善林仲仁、劉林福根、梁鐵初、冼繼許

海、謝陳東、張邦；聯絡朱國新、謝曾生、張爾生；組織陳景生、謝侯我賢、連家典；文書黃謝家鑾、謝宋會文、黃振聲；婦女黃淑馨、謝吳木蘭、黃德卿；服務付洪事、謝漢洪、陳沃棠；常務理事譚賓鈞、陳健榮、陳建邦、區海天、陳啓仁、李天源、張天職、許耀、胡英義、梁國南、許海、謝威強、梁吉棠、潘文韜、江林、劉金池；理事陳瑞霖、鄭義光、盧明、謝家豪、陳景生、胡少白事、余薇、張庚常、曾洪林仲仁、黃淑馨、朱國新、周國平、黃慶初、任寶甘德生、楊步雲、胡永生、李傑宗、曾榮昌、羅步雲、翟燕飛；監事長夏劍屏、副苗樂天、譚旭英、種核古生、副黃永森、侯永枝；英文秘書王達人、常務監事夏國輝、陸鏡榮、楊世凱、張啓流、何斌漢、鮑宗儀、戴美德、梁碧芳；監事蘇鑑康、李家梅、克程詩、李偉強、古生、何健卿、黃昌、姿淨棠。

手車伕售毒與英童 裁定有罪入獄年半

【本報訊】手車伕被控販賣毒品與英童案，因陪審員裁定被告大項販毒罪名成立，押候於昨晨判處結果，法官判被告入獄十八個月。法官判處時指出：法庭實同陪審員所作出之裁定，目前本港有多少青少年，因找尋一時之刺激，不惜以身試法而去吸食毒品，不過究竟這個最後的責任是由誰來負起呢？

被告手車伕林吉興，五十四歲，福建人，住大道東。被控在軒尼詩道六十三號附近：㊀於本年二月廿五日非法販運一包零點一公分混合劑，內含少過零點一公分之鹽酸嗎啡；㊁二月廿六日則販運另一包零點三公分混合劑，內含有零點一公分鹽酸嗎啡。

被告由萬相棟大律師代辯否認控罪。檢察官貝爾主控，案由高院正按察司聆訊。

葉南陽堂宗親會 就職禮敬老聯歡

【本報訊】僑港葉南陽堂宗親會定本月廿八日在彌敦道國際酒樓四樓舉行有限公司第二屆理監事就職典禮，及敬老暨會員聯歡大會。由汕頭地民政主任黎岩平監誓，市政局民選議員葉錫恩頒發選任證書，招待年滿七十歲男女宗親，並派位孝敬紅封利市，湯麵一盒，並有幸運抽獎。

港島地域童軍 委員今日就職

【本報訊】香港童軍總會港島地域會務委員會一九七二至七三年度職員就職典禮，已定於今日下午六時在香港英皇道百利酒樓舉行，屆時由香港童軍總會主席盧惠堂太平紳士主禮，頒發委任證書及致詞。

半島青商會 繙譯賽頒獎

【本報訊】半島青年商會舉辦之第三屆全港青年商會翻譯比賽頒獎典禮，日昨在九龍彌敦道國賓酒店舉行，到會嘉賓有油麻地民政司署主任黎岩平、香港青年商會會長關自立、各區會會長暨文化界人士，首由會長余振宇介紹嘉賓，主席李達如致開會詞，繼請李達如夫人頒發冠亞季軍及優勝獎品，會後晚宴聯歡。茲錄第三屆全港青年翻譯比賽優勝名次列后：歐陽英昌、楊錦明、曾喜寶、陳國芳、嚴孟駒、戎雲飛、黎宏富、潘鳳芳、單周兆、莊明源、邵麗娟、姚毓晃、簡錦卿、白雲屏、黃家偉、黃君輪、鄭萬然、馮秀英、韓錦坤、梁桂玲、劉斯堂、趙美炎、黃興華、梁文輝、劉嘉銘、王漢光、田婷求、黃寶雄、劉國華、陸智坤。

交通安全會 明日開年會

【本報訊】香港交通安全會，定本月二十四日（星期三）下午五時三十分，在大會堂南座演講室（高座九樓）舉行第十屆週年大會商討下列事宜：㊀通過上年度大會議案，㊁會長報告，㊂一九七一年至七二年度財務報告，㊃選舉一九七二年至七三年度委員，㊄委任一九七二年至七三年度核數師及法律顧問，㊅其他事項。

聯愛會春雷劇團 獻演古典歌舞劇

【本報訊】基督教培道聯愛會青年部春雷劇團為青年康樂活動籌募經費，將定於六月一日晚八時，在香港大會堂音樂廳公演，全屬中國古典歌舞劇。計有：「酒樓戲鳳」、「仙女散花」、「上柳梢頭」、「十二欄杆十二釵」、「四季歌」、「紅綾舞」、「弓舞」、「故鄉之歌」、「雙劍舞」、「扮皇帝」等等名劇十餘齣，一場演完，而分由李由盤、聲東南強、名舞蹈家鄭麗霞演，胡椒英、郭石詠彬、施綺蓮、郭玉梅、謝殘龍、王珍、陳畹、張嘉諾、李燕萍、黃蕙萍、沈佩儀、傳佩佩、孫秀芳、張鐘、侯威麗、潘佩珍、趙淑芳等担綱領銜主演，全體數十藝員聯合表演。其票價分為五元、十元、廿元等三種，售票處分設在香港英皇道六號三樓B座會所，及九龍佐敦道三十二號八樓A座。

青年領袖訓練學校 首批女生畢業 港督夫人授憑

【本報訊】青年發展基金董事會主席理浩爵士之夫人，將於明日（星期三）頒發證書及獎章與青年領袖訓練學校第一批女生。該批女生共四十二人，已完成為期二十六天訓練課程。頒獎儀式將在西貢大網仔該校內舉行。港督夫人於頒獎後，並將向大會致詞。繼後，她將巡視學校和會晤該校教師及畢業生。

應屆畢業生，年齡由十五至三十歲。資助她們參加受訓的有怡和洋行，泰滿公司、中華電力公司，小童羣益會，電話公司，香港上海滙豐銀行，天祥洋行，警務處，政府統計署，人民入境事務處，社會福利署，民政司署，市政司署及多項獎學基金等。

青年領袖訓練學校所提供的訓練課程，目的在協助受訓者建立自信並發展他們潛伏的領袖才能。訓練中包括的活動有獨木舟、爬索、旅行、航海和露營等。

青年會開辦 暑期商科班

【本報訊】本港是一個商業城市，商業文件的往來，工作相當繁重，一般商業機構喜歡錄用女秘書，因她們工作精密而認真，但這些女仕都必需經過嚴格的考選才會錄用。

青年會為了讓剛踏出校門的畢業同學能有機會進修秘書的課程，特舉辦了暑期商科班課程，包括英文速記、英文商業信札、英文簿記、英文打字及珠算，適應社會及就業之需要。據稱：該班將於六月一日及七月三日開課，特聘英國註冊秘書公會會員、英國商學會會員、及速記語言學會會員担任導師，指導一切，各種訓練課程為期兩個月，可參加英國必文考試，考試成績於試後四星期公佈。

青年會除舉辦暑期班外，於日常晚間亦舉辦各種成人教育，如速記、簿記、錢畫、打字、日文、法文、美容、餅花、小提琴等班，凡有志進修的青年可向青年會九龍窩打老道會所報名，或向該會成年部詢問。

三飛輪流污辱女童 分判監管入教導所 首被告須另笞九籐

【本報訊】新界青山新墟新區第四座一空置樓宇，本月十一日深夜，五名青年挾持一名十四歲女童到上址內輪姦。五月十二日晨，受蹂躪之女童，向警方報案，轉送醫院驗治。警方據報後，立即展開偵查，根據綫索，在新墟拘獲可疑青年男子三人，涉嫌與案有關者，帶返警署落案，分別控以三項罪名，昨再解粉嶺裁判署審訊，被告三人俱認罪。鄧尼爾法官於審閱感化官對被告等身世之調查報告，及法醫官檢驗被告等體格之結果後，判第一及第三被告二人，每人受感化官監管行爲兩年；第二被告則判入兒童教導所，爲期九個月而不超過三年；此外，第一被告另笞九籐。

被告三人：(一)吳志强，十八歲，無職業，住青山新區第一座大廈；(二)葉培，十九歲，無職業，住青山新區第一座大廈；(三)吳友全，十八歲，無職業，住青山新區第一座大廈。分別被控三罪：(一)控首被告五月十一日，在青山新區第四座大廈六樓，與一名姓王十三歲零四個月之未成年少女，發生性行爲，違犯保障婦孺條例；(二)控次被告同時同地與上述姓王之未成年少女發生性行爲，違犯保障婦孺條例；(三)控第三被告同時同地非禮上述姓王之未成年少女，違犯保障婦孺條例。

據案情透露：五月十一日晚上八時許，原告姓王少女，前往青山新區第一座大廈十四樓探訪女友，於樓梯間與第二被告相遇，當時第二被告與另外兩名飛仔同行，三人協同將原告挾持到第四座大廈六樓，該樓尚未入伙，空無人居，但第一與第三被告同在樓中，與第二被告同行之另外兩名飛仔，見此情形，稍事逗留，即先行離去，事畢，第二被告隨之，輪至第三被告，原告以體力不支，哀求乞免，結果，第三被告同意不再與她發生關係，但擁入樓中，肆意蹂躪，當晚三名被告與原告等四人，同在樓中渡宿一宵。五月十二日，天光後，分別離開現場返家，原告父母嚴詰女宵來在外經過，原告和盤托出，其父母當即携她前往青山警署報案。警方根據所得消息，五月十三日，在青山新區內，先後將被告等三人拘捕歸案，并即將女送交法醫檢驗，結果，證明原告之處女膜，係有舊傷痕者，其新舊裂痕，爲時鐘十一點與三點狀。

雨後街道堆積垃圾 市政署全力展開清除

【本報訊】本港居民日常應注意清理天台或簷篷垃圾，以免下降豪雨後，雨水將垃圾與廢物冲到街上，阻塞渠口，致引起街道水浸。市政事務署九龍潔淨組總監陳祖煊昨日在接受香港電台訪問時說：本月十一日下降一場豪雨，若干街道受到水浸，但經千餘名清道夫清理後，當日早上已將大部份街道的水疏通，祇有因山泥冲下並積上垃圾而淤塞溝渠的地方，受影響較久。

他說，豪雨過後，工務局路政部及市政事務署清潔隊人員已加緊清理各街道，大部份街道已於一兩日內清理妥當，只有深水埗區至二十日始能將全部垃圾清理。

陳氏指出，潔淨組有九百八十多人在九龍清理街道，單獨深水埗區已超過一百一十人，在清理街道時所遇的困難，是街上的泥濘尚待剷除之前，有些市民將垃圾倒滿泥面，因不能將泥土和垃圾一同撤上垃圾車，須分別處理，以致阻礙工作。

陳氏特向市民呼籲，以後如遇到有泥土阻塞而造成的水浸，水退後切勿將垃圾傾倒泥土內混合。平時更不可從樓上拋擲垃圾到街上，並應將簷頂及天台的垃圾清除，以免被雨水冲到街上，阻塞溝渠。

他說，在最近下降一場大雨後，市政事務署在西頭村清除十三車垃圾，另浮木與廢物十車；該星期內，在深水埗區清潔一百五十車廢物，九十車泥與垃圾。

他說，星期六日一場豪雨再造成災害，山泥被雨水冲至大坑東阻塞渠道，昨晨徙置事務處及工務局已盡力清除積沙，市政事務署亦已清妥垃圾，同時有一羣熱心學生向潔淨組借工具，幫助區內居民清除屋內的泥土。

(上)豪雨過後，一羣學生在大坑西協助鏟泥疏濬積水工作。(下)學生們合力移開障礙物清導積水。

聯合汽水廠 送貨工人一度停工

【本報訊】約百餘名九龍觀塘鴻圖道聯合汽水廠送貨車的工人，昨晨拒絕開工，抗議廠方辭退兩名工人。經廠方代表答允其要求恢復該兩人的職位後，全部工人於昨日下午已繼續開工。

據謂：該廠的送貨車工人，上週四發現有一輛送貨車上的汽水部份是空樽，送貨車工人工頭遂與存倉部的管理人爲此爭執，另一名工人則加以相勸。不久，廠方知悉此事，將有關人等召往寫字樓詢問，結果，該工頭和規勸者被革退。送貨車工人遂大表不滿，遂於昨晨拒絕開工，集體靜坐在廠內空地抗議。到昨日中午，廠方即表示接納工人要求，恢復該兩人的職位。各工人即於下午繼續開工。

八十萬毒品案 押候化驗再行審訊 另兩宗毒品案解地院

【本報訊】警方人員本月十二日破獲八十八萬元之龐大製毒案，兩名被告昨再由中央法庭提訊，控方申請將案延至六月二日，以待政府化驗師報告書。法官鮑偉華諭將兩被告還押監房。

被告(一)輝魁申，五十六歲，住彌敦道金輪大廈；(二)林克雄，七十二歲，同住上址。控罪六項：(一)(二)指被告等于五月十二日在被告寓所內製造毒品，及藏有一批可作非法販賣毒品；(三)(四)指次被告同日同址藏有一批可作非法販賣毒品；(五)(六)指次被告于同日在桂林街一樓宇內製造毒品，及藏毒可作非法販賣用途。

又訊：四名男女分案被控藏毒罪，昨再在中央法庭提訊，控方請准法官鮑偉華將案定五月廿五日移交維多利亞地方法院審訊。

首案被告：(一)陳紹，男，五十歲，無業，住吳淞街；(二)陳玉菁，十九歲，女，無業。同被控于五月九日在吳淞街某號二樓藏有三三六六公分鴉片，八點二公斤烟水，六〇六三公分鴉片烟渣，可作非法販賣用途。首被告還押監房，次被告准以一萬元現金人事各半保釋外出。毒品價值約三萬元。

次案被告：(一)呂岳，四十五歲，小販，男，住彌敦道康樂大廈；(二)盧寶桐，卅七歲，女，首被告之妻。同被控於五月七日在被告寓所藏有七六六三公分鴉片，可作非法販賣用途。首被告還押監房，次被告准以二千元人事現金各半具保外出。

廣州府僑港同鄉聯誼總會，昨舉行第一屆職員就職典禮，暨徵求會員授旗出發大會。上圖爲謝雨川太平紳士主持職員宣誓就職監誓；下圖爲張玉麟太平紳士（右）頒發選任証書，由會長黃棄焯太平紳士（左）代表接受。（本報記者梁三平攝）

新界各區警署 設立牌照部 警察總部正考慮中

【本報訊】新界鄉議局日前曾致函新界民政署及新界警察總部，建議在新界各主要地區警署內設立牌照部，辦理下列各種申請事項，計分：公共娛樂、舞廳、印務局、當舖、金銀找換店、拍賣行、桌球室、收買店、從事收買人、按摩人、溜冰場、乒乓球室、公共娛樂、自動機械設備、保齡球、戲棚及看台等十六類牌照。

新界鄉議局提出此項建議之理由，係鑒於目前祇有香港警務處內設有警察牌照部，受理港九新界各區民衆申請各種牌照事項，每因地區遼濶，申請者衆多，辦事人員不足，以致拖延時日，特別是新界地區民衆更感不便。

現新界民政署已有函覆新界鄉議局，表示支持此項建議，而新界助理警務處長麥善，亦有函覆新界鄉議局，表示新界警察總部正研究此項建議，並盡速將此項建議連同新界警察總部之評議向警務處長呈示，預料獲得接納之可能性極大。

廣州府僑港同鄉總會 自置會所昨開幕 首屆職員就職禮

【本報訊】廣州府僑港同鄉聯誼總會，昨舉行自置會所開幕以及第一屆職員就職典禮，與徵求會員授旗出發大會。

該會在砵蘭街六十七號二樓自置會所，於昨午舉行開幕，由該會會長黃棄焯太平紳士，副會長莫棄焯太平紳士分別主持剪綵及揭幕儀式，副主席黃煊致吉祥詞，繼成酒會招待嘉賓。

第一屆職員宣誓就職及徵求會員授旗出發大會，於下午七時半在彌敦道國際酒樓舉行。會中由會長黃棄焯太平紳士致開會詞表示：該會以廣州府所屬南海、番禺、順德、東莞、寶安、從化、龍門、台山、增城、中山、新會、三水、清遠、花縣、佛岡、赤溪等十六縣僑港鄉親組成，於去年四月間，奉准註冊成立，並購得砵蘭街六十七號二樓現址，奠立永久會基。該會目的在乎敦睦鄉誼，聯絡感情，促進鄉親事業之發展，適應社會福利之需求，曾於成立之初，響應教童助學運動，先後舉辦廣州府之夜遊藝晚會及聯合義唱，籌得善款八千餘元，撥充教童助學基金，此不過對社會貢獻之涓滴，諸如救災卹難、贍醫施藥、敬老慈幼、興學育才，與夫有關社會福利及康樂活動，百端待舉，會務前途，殊感任重道遠，希望各位鄉親同心同德，共赴事功，港九鄉親，鼎力支持，參加入會，集中力量，俾一切建設，順利進行，會務發揚光大。

旋由主席黃煊報告該會籌組經過及會務概況後，由謝雨川太平紳士主持職員宣誓就職監誓，九龍民政專員蘇耀祖爲徵求會員授旗出發，張玉麟太平紳士頒發選任證書。三位主禮人並分別致詞，讚揚該會在成立初期即已積極推展社會及會員福利工作，將來會務在各首長職員致力發展下，必有更大成就。

最後由副會長莫棄焯致謝詞，禮成散宴。參加典禮官紳名流、各社團首長，以及該會全體會董職會員五百餘人。

藉詞搞掂廉租屋行騙 八罪共判入獄兩年 僞造住屋授權証揭發罪行

【本報訊】一男子藉詞可替人搞掂住廉租屋行騙，昨在九龍地院承認五項詐騙及三項行使僞造文件罪，法官戴維斯判囚兩年。

被告黎潤洪，卅五歲。判案前，被告要求法官輕判，因他是第一次犯罪，且上有白髮高堂，下有黃毛孺子，嗷嗷待哺，且別人用「錢頭」，他用「錢尾」。

法官稱：被告雖屬初犯，但被告騙得之欵項已全部用罄，無法償還，不然可當別論。

案情透露：一九七一年初，受害人張新福造訪被告，討論有關入住廉租屋問題，因他事前獲悉被告對這方面頗有把握，會面時被告自稱可以搞掂，但要二千六百元酬報，受害人一時無法如數付給，於是先付一半，被告囑受害人再付餘數一千三百元，被告給予受害人授權書，受害人滿懷高興，信以爲眞，直至將授權書出示石梨新區辦事處時始知上當，于是立即報警。

一九七〇年九月及七一年五月，被告以同樣手法騙取顧錦源二千五百元及何榮二千五百元。

本年五月六日，本灣探員將被告拘捕。

案由檢察官史提芬遜主控，偵緝幫辦曾發可助控。

三百學生勇助災民 大坑西雨災

【本報訊】日前大雨成災，大坑西樓光里木屋區頓成澤國，低地之木屋水浸及膝，區民紛紛走避至救世軍福利中心，韓杰士少校夫婦親自安排各災民留宿及照顧老弱幼少。昨晨區內三百中學生踴到民政處請纓協助善後工作，計銘賢書院、南華中學、九龍工業中學、瑪利諾神父學校、博雅書院等。

昨晨八時，民政主任陪同銘賢校長、韓杰士等巡視災區，中午三百中學生齊集救世軍禮堂領取工具鐵鏟竹籮，浩浩蕩蕩分十五組列隊出發，沿途各木屋居民鼓掌致謝，工務局指導學生開渠疏水，部份學生則入屋協助消除積水及污泥，彼等工作至爲努力，熱情令人鼓舞。

軍部、工務局、市政局午間大量運到工具，大坑西街坊會理事長與文檢及理監事多人亦出動協助，並供給學生飲品。四時，民政主任岳士禮親到災區慰問災民及向工作中之學生致謝。疏導工作五時完竣，今晨十時，區內中學生將再協助清除所有木屋內之積水及污泥。

指顧客無誠意買雪櫃 售貨員動武打傷人 原告獲償藥費捐作公益金

【本報訊】電器公司售貨員指顧客無誠意而怒摑對方，昨爲受傷顧客票控於北九龍裁判署，布勒威法官聆畢控辯雙方証供後，裁定被告罪名成立，法官判案時指出：本席相信原告証供，同時斥責被告不應以暴力解決未成交之生意，遂判被告簽保五百元，守行爲一年，另須賠償二百元與原告作爲湯藥費。

原告向法官表示，願將該筆湯藥費捐與公益金，法官對原告此舉，大爲嘉獎。

該案原告黃漢文，四十歲，住九龍城。被告陳三興，廿四歲，住加連威老道。控罪指被告於本年三月廿一日下午四時廿分，在旺角西洋菜街四號地下白雲冷氣雪櫃公司內，非法毆打原告。被告否認控罪。

綜合原告方面証供透露：原告爲攝影記者，三月廿一日下午四時廿分，偕妻前往上址，欲購買雪櫃，當時由被告欵接，原告選中一座六立方呎雪櫃，向被告問價，被告向原告說明分期付欵辦法後，復謂如以現金購買，九百元即可。原告表示此價錢甚昂，貴七八百元即可買得。被告此時立減爲六折，要原告即交定銀，辦購貨手續。原告要求被告俾予時間考慮，及另覓別種欵式雪櫃，被告則以身體阻住通道，不讓原告夫婦離去，且怒指原告無誠意購物，隨以手推原告胸部謂：「我唔做你生意，走啦。」原告即制止：「你唔好郁手。」但被告舉掌摑中原告右面頰，原告頓感痛楚，眼淚亦流出。追被告再向原告襲擊時，原告之妻挺身阻止，此時在該公司圍觀之途人及在店內參觀之顧客，忙嚇止被告。原告在被告及另兩售貨員包圍之下，急着妻往召警。不久，原告之妻召來高級警目二二一三號到場，向警目報告，同時一位在場搬購洗衣機之顧客袁善本（國泰航空公司職員），亦挺身向警目報告目擊被告毆兒之情形。

最後警目帶原被告往旺角警署報案，值日督察提議兩方和解，原告表示他遭受毆打，本身不欲賠償，但要被告損出一百元給予公益金或警察福利基金，另道歉之事。然而被告僅願付出三十元，且無誠意道歉。值日督察遂讓原告以傳票控訴被告。原告在警方授意下，前往廣華醫院驗傷。

廣華醫院一位黃醫生供述當日檢驗原告，認爲原告右面頰瘀傷之處，是可能由于遭他人以拳擊所致。

另一證人袁善本，則供述當日在場目擊被告以手毆打原告面部之情形。該証人更指出當時未聞原告口出污言穢語，亦未見原告手持木棍。

法官在原告方面証供完畢後，裁定被告需要答辯。

被告在作証時指出：當時因原告以污言穢語向他辱罵，致出手推原告，同時由于原告先動手而予以還擊。但法官並不相信原告有動手擊被告及曾出污言穢語，遂裁定被告罪名成立，判決如上。

馬頭圍道廠廈大火 工場被焚幸無傷亡

【本報訊】九龍城馬頭圍道廿一號一幢十四層高的工廠大廈，其中五樓的一所工場，昨晚火警，焚燒，火勢燃燒約個半小時，始被控制，幸無傷亡報告，消防人員昨晚深夜仍在火場附近監視，以防死灰復燃。

大火發生於昨晚十時五十六分左右，起火現場爲上址五樓一間工場，據稱初時火勢甚爲猛烈，該工場籠罩在一片火勢包圍，幸消防人員及時趕往灌救，火勢始未再見蔓延，到十一時二十九分左右，火勢始被控制，據有關方面透露，此次大火，初步調查，未有傷亡，有關起火原因及損失，尚有待調查。

伊利沙伯醫院院長 余文榮定八月退休

【本報訊】九龍伊利沙伯醫院院長余文榮，將於今年八月四日榮休。余氏在港府服務達二十二年之久。

余氏之同事，將於本月廿六日（星期五）在該醫院飯堂設茶會歡送，屆時，醫務衛生處長余永業將代表該處同人向余氏致送禮物一份，作爲紀念。

拘兩疑犯 横頭磡刦殺案

【本報訊】兩名青年男子，涉嫌於本月十九日在横頭磡新區第一座附近行刦一名十七歲青年，並將之刺傷，該青年於送院後至翌晨六時斃命，警方將之列入「兇殺案」處理，昨午分別在九龍兩個地區，將疑匪拘捕。

兩名涉嫌有關青年，年齡分別爲十九歲及二十歲。他們因涉嫌於本月十九日六時半左右，在横頭磡新區第一座附近，向一名叫陳振輝（譯音）的十七歲青年襲擊，各刦去陳某身上欵項，揚長逃去。

事後陳某被送往醫院救治，但延至二十日晨六時左右，不治斃命。警方遂將之列入「兇殺及搶刦案」處理。經偵查後，卒於昨午四時四十五分及五時左右，警探分別在横頭磡及牛頭角兩新區內，將上述兩名涉嫌傳訊。

劉少旅珍藏 四大名家 遺作展覽

【本報訊】中國美術總滙主辦，劉少旅珍藏之鄧芬、溥琴齊、李文珪、鮑蔭棠四大名家遺作展覽會，定本月廿五日下午二時，假大會堂高座八樓展覽廳舉行開幕，敦請太平紳士趙聿修主持揭幕，黃庭惠、關偶英、劉金龍女士主持剪綵。該展覽會展期一連四天，每日由上午十時至下午七時，歡迎各界參觀。

澳門筷子基命案 一人判監十二年 一入獄四月兩人無罪獲釋

【本報訊】澳門法院昨日上午十時宣判一宗兇殺案。被告雷國强，廿二歲，被控打架傷人罪，判入獄四個月十七天，廿二天罰欵（每天四元計），另士姑度一千個。

被告羅世迭，十七歲，被控殺人，罪名成立，入獄十二年，賠償死者家屬八千元；被告聞判，當庭大哭。

被告林偉壯，廿一歲；被告黎興，十七歲；被控打架傷人，証據不足，無罪釋放。

被告鄧偉文，廿五歲，被控窩藏兇手，証據不足，無罪釋放。

據案情透露：去年十月十八日下午八時，在筷子基口曠地，死者梁潤佳（廿一歲）及兄蘇如佳，在海邊起木杉。但曠地有一班飛仔及飛女，坐在木堆談笑，吸香烟時，火花四濺，爲死者兄弟干預，致發生口角，後他們遭圍毆，結果其兄受傷，死者遭毆斃命。

先夫李成東(棟)先生痛於主曆一九七二年五月二十二日在香港瑪麗醫院息勞歸主享年三十有八歲茲移九龍殯儀館治喪謹擇五月二十四日下午一時正在該館大禮堂大殮隨即出殯安葬和合石墳塲謹此訃

聞

未亡人李聚婉瑜 女韻玲 韻媚 韻婷
弟國勝 勝夢 建勝 建能
妹念慈 瑟慈 佩慈
泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：K-938429 K-938629

中山大學香港同學會會所有限公司通告 五月廿二日

本會根據四月廿日會所特別會員大會議決修章後即依照新章每年五月份內舉行會所會員大會一次茲定於五月廿九日（星期一）下午八時在會所舉行一九七二年度年會員大會辦理選舉董事等事宜除分函外特通告周知

右通告
會所有限公司各會員

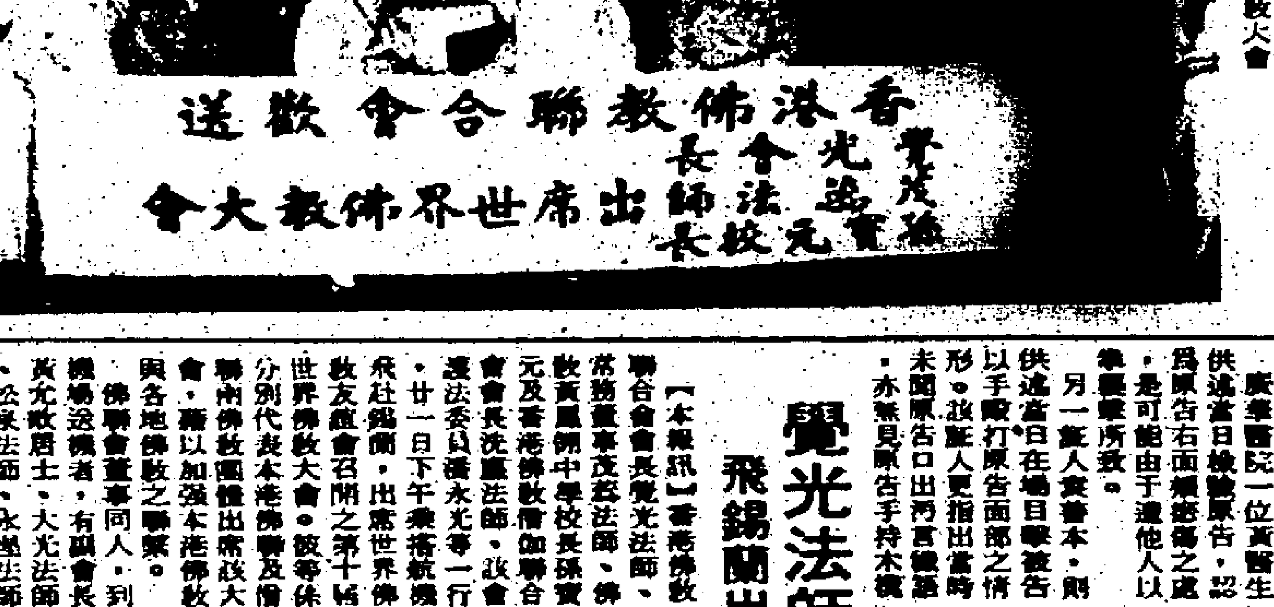
董事長江茂森

各註册教師注意

各位如現即登記爲市政局選民，可於市政局選舉時獲得參加投票的權利，登記的手續簡單，祇需填寫一份登記表格寄交市政局選舉註册主任。

申請表格可向下列地點索取：
(一)設於港島皇后像廣場及九龍海運大廈附近的選民登記表格派發站；
(二)各區民政處；
(三)各區郵局詢問處；
(四)人事登記處及其分處；
(五)市政局議員接見市民辦事處；
(六)新界各區理民府；
(七)各區街坊會及各鄉事委員會。

要改善市政
請即登記爲市政局選民



香港佛教聯合會歡送會長覺光法師等飛赴錫蘭出席世界佛教大會

覺光法師等四人 飛錫蘭出席世佛大會

【本報訊】香港佛教聯合會會長覺光法師、佛教黃鳳翎中學校長孫寶元及香港佛教僧伽聯合會會長洗塵法師、該會護法委員潘永光等一行，廿一日下午乘搭航機飛赴錫蘭，出席世界佛教友誼會召開之第十屆世界佛教大會。彼等係分別代表本港佛聯會及僧聯會，藉以加強本港佛教與各地佛教之聯繫。

佛聯會董事同人，到機場送機者，有副會長黃允畋居士、大光法師、松泉法師、永惺法師、了知法師、慈祥法師、慈生法師、慧明法師、黎時煖居士、陳有居士、劉光漢居士、陳寬屏居士、黃義華校長、邱松基校長、陳綿香校長、林黃明慧居士等數十人。佛教僧伽聯合會敬事、佛教畫院、內明書院等同人，昨亦到機場歡送洗塵法師出席大會。

傷殘者職業輔導 廿六人上月就業

【本報訊】社會福利署職業輔導課上月爲廿六名殘疾人士覓得工作，其中六名盲人青年被安置在一工業機構爲裝配員，每日工資十元五角。另一名盲人則爲電話接線生，每月六百元。

有九名傷殘者受聘到小欖醫院爲護理員、連綴及清潔工作，各人待遇不同，有人每日九元，有以件工計，亦有月薪二百元。

有兩名年廿六歲之跛足青年在茂利有限公司及捷手印染廠爲書記員。其一月薪四百元，另一人爲三百七十元。一位已康復的肺結核病患者被安置在佳達電子廠任信差及文員工作，月薪三百一十元。

聘請傷殘者之其他公司，有德士活製衣廠，國際時裝公司，及捷和鐘表廠。

社會福利署職業輔導課主任梁保林指出，慈宙製衣廠在上月聘請九名傷殘者，對輔導傷殘人士受職之工作，繼續保持興趣。

該廠自一九六九年九月起與該輔導課聯絡後，曾僱用傷殘人士四十三名，其中三十名現時仍在該廠工作。

梁保林繼謂：該廠經理人希望輔導課繼續供給該廠以曾受訓練之傷殘人士，爲使職業輔導更能順利推進起見，該廠提供有關訓練資料與世界復康基金會訓練中心，俾受訓者如希望進入該廠工作時，可以由訓練轉爲實際工作。

梁保林稱：該廠此舉仍非常開明，現希望其他工業機構以其爲例，表現同樣態度。

梁氏特別希望其他機構亦與輔導課保持緊密聯絡，解決僱用傷殘人士可能引起之問題。

今日天氣預測

吹和緩南至東南風，密雲，間中有雷雨。最高氣溫將升至攝氏廿五度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之九十五。

多次非禮少女 中年漢囚六月

【本報訊】一名中年苦力，七次非禮一「世侄」女子，事發被捕，昨在銅鑼灣法庭認罪。勞巴法官聆畢案情，判被告入獄半年，其餘各罪入獄半年，同期執行，即共囚半年。

被告羅發，五十三歲，報住在木屐街十二號樓上。控罪指其分別於去年三月十四日、七月廿七日、廿九日、八月一日、九月十二日及今年二月廿八日，先後七次在其寓所非禮一名十四歲姓黃少女。

控方透露：受害人與父母住在灣仔高士打道，父母均外出工作，對受害人疏於看管，她於去年在軒尼詩道官立小學讀五年級，但後因不喜讀書，輟學後外出流浪「點心妹」。

被告與其父認識，且以世伯自居，時往女家探訪，甚獲少女好感。

去年三月間，被告多贈送手錶與她。

去年三月十四日，被告邀她回家，抵家後，被告褪去少女衣褲，露出邪念面目，大肆手指之欲，此後多番非禮該少女，每次事畢，他給少女十元至廿元不等，叫她不要將事件告訴他人。

今年四月間，少女離家出走，其家人往警署報案，三日後，她自行回家，其母帶她往灣仔，在詢查下，她始將被人非禮事透露。

本月二日，灣仔反飛組人員抵達被告寓所將他拘捕。

天氣未好轉 今仍有驟雨

【本報訊】由於橫過南海北部之低壓槽仍未消退，使本港天氣未能好轉，昨日上午天色雖稍爲明朗，但下午又見陰沉有雨，晚上更有大驟雨或狂風及雷暴。天文台預料今日天氣仍不穩定，續有驟雨。此外大陸「廣東氣象台」今日預告，從今日起到廿五、廿六日，粵省自西向東先後有一次大雨及局部暴雨。看來在今後數日，本港仍將有雨。

天文台昨午報導：一度低壓槽橫過南海北部。本港地區昨吹和緩東南風，晚上間有大驟雨及雷暴。下午室外氣溫徘徊於廿三度左右，濕度百份之九十以上，天氣稍涼。截至昨中午止之過去廿四小時內，天文台錄得雨量〇點四公釐。

華南沿岸各區，昨吹南風或東南風不等，風力四級到五級，有零散驟雨或雷暴。展望：廿四小時後天氣：沿岸有驟雨及雷暴。

立法局議員明日提議 照顧退休警員住居 禁在荔枝角灣游泳

【本報訊】立法明日舉行會議，利國偉議員將詢政府可否採取適當措施，避免警員及其它受紀律約束之低級隊員，特別是那些因工作需要而入住政府宿舍而變成無家可歸？

一九七二年調查委員會調查「珍寶」海鮮舫大火報告書，亦定於明日提交立法局。

其他各議員詢問事項如下：

胡百全議員問：㈠由警方交通部軍裝人員担任的職務，有沒有可以改由文職人員担任的？如果有的話，政府可否派遣文職人員，以便有更多的軍裝人員可以担任適當的警務工作？㈡政府可否對補助及主要服務隊人員施行男女同工同酬制度？

司徒惠議員問：㈠政府可否說明在某次獅子山隧道內撞車意外中，清理出事汽車及拯救傷者的工作是否曾受阻延？若然，政府正採取甚麼步驟，防止再有這種情形發生？㈡荔枝角海水染污程度極為嚴重，政府可否考慮禁止市民在該處海灣游泳？

黃宣平議員問：㈠政府可否說明堅尼地城寶馬會診療所現有若干醫生駐診，同時有沒有加派醫生的需要？㈡政府是否準備立即訓示軍裝警員，如果體格仍然強健，在正常退休年齡之外，應繼續服務三年，以減輕嚴重缺乏各級有經驗警務人員之情形。

包朗議員問：政府可否採用改善方法，減少市民在九龍庫務分署繳款時之等候時間？

鍾士元議員問：㈠關於一九七〇年十一月十八日所提詢之一項問題，政府現時是否可以對其調查新蒲崗一幅土地之用途作出報告，該項調查為有關盡量利用該地以供熟食檔使用的？㈡為協助推行「保持香港清潔」運動起見，政府可否考慮對市內工廠提供清除工業廢料及垃圾的服務？

張奧偉議員問：㈠徙置事務處長曾否頒佈通告與其屬下職員，指示他們在下列情況下應採取甚麼行動：(甲)當新區居民向他們投訴犯罪行為時，及(乙)當職員們實際知悉犯罪行為時。㈡在一九七一年間徙置事務處駐各新區之職員，曾接獲多少宗居民投訴犯罪行為之報告？其中又有多少宗轉交與警察辦理？㈢政府可否指出，徙置事務處長及警務處長對於維持新區內治安問題有何種程度的互相磋商？

安子介議員問：政府可否說明：(甲)指定在那一天，所有由十二至十四歲之兒童俱可獲得三年補助中學教育，及(乙)在未來五年後，由十二至十六歲之兒童可獲得五年補助中學教育，直至中學會考為止的人數，將會有如何百分率的增加(現時的百分率為百分之十八)？

簡悅強爵士問：政府是否有意修訂有關保險公司之現行法例，尤其是修訂有關資金方面之規定？

財政司動議：本局根據地方稅條例第五十一A及第五十一B段議決，上述兩段有效期限延至一九七二年十月一日止。

首讀法案計有：「一九七二年婚姻訴訟與財產法案」。

二讀法案計有：「一九七二年婚姻訴訟與財產法案」、「一九七二年刑事訴訟程序(修訂)(第二號)法案」(依復辯論)。

委員會審議及三讀法案計有：「一九七二年香港大學(修訂)法案」、「一九七二年藥劑及毒藥(修訂)法案」、「一九七二年律師業(修訂)法案」、「一九七二年婚姻訴訟(修訂)(第二號)法案」。

鄉議局月底大選 正副主席席位 今屆將有劇爭

保良局主席陳景福與助養善長及局董合影

【本報訊】受到新界人士矚目的鄉議局大選，已定期於本月廿九日在大埔新界鄉議局內舉行，屆時，將由港督委任新界民政署長黎敦義親臨主持監選。

連日來，有資格投票及候選的新界鄉紳們，已開始活動，準備推擁賢能出任該局正副主席甚或執行議員，成為一股競選的暗潮。

根據若干項可靠傳聞，現任該局主席陳日新，蟬聯來屆主席位，仍屬熱門人物，但非「穩如鐵塔」，因有一項傳說，大埔有某鄉紳，已獲部份議員支持，欲推擁出來與陳氏競選，此人為大埔鄉事會現任副主席黃源章，而擁黃派的實力是否相當，目前難作定論。

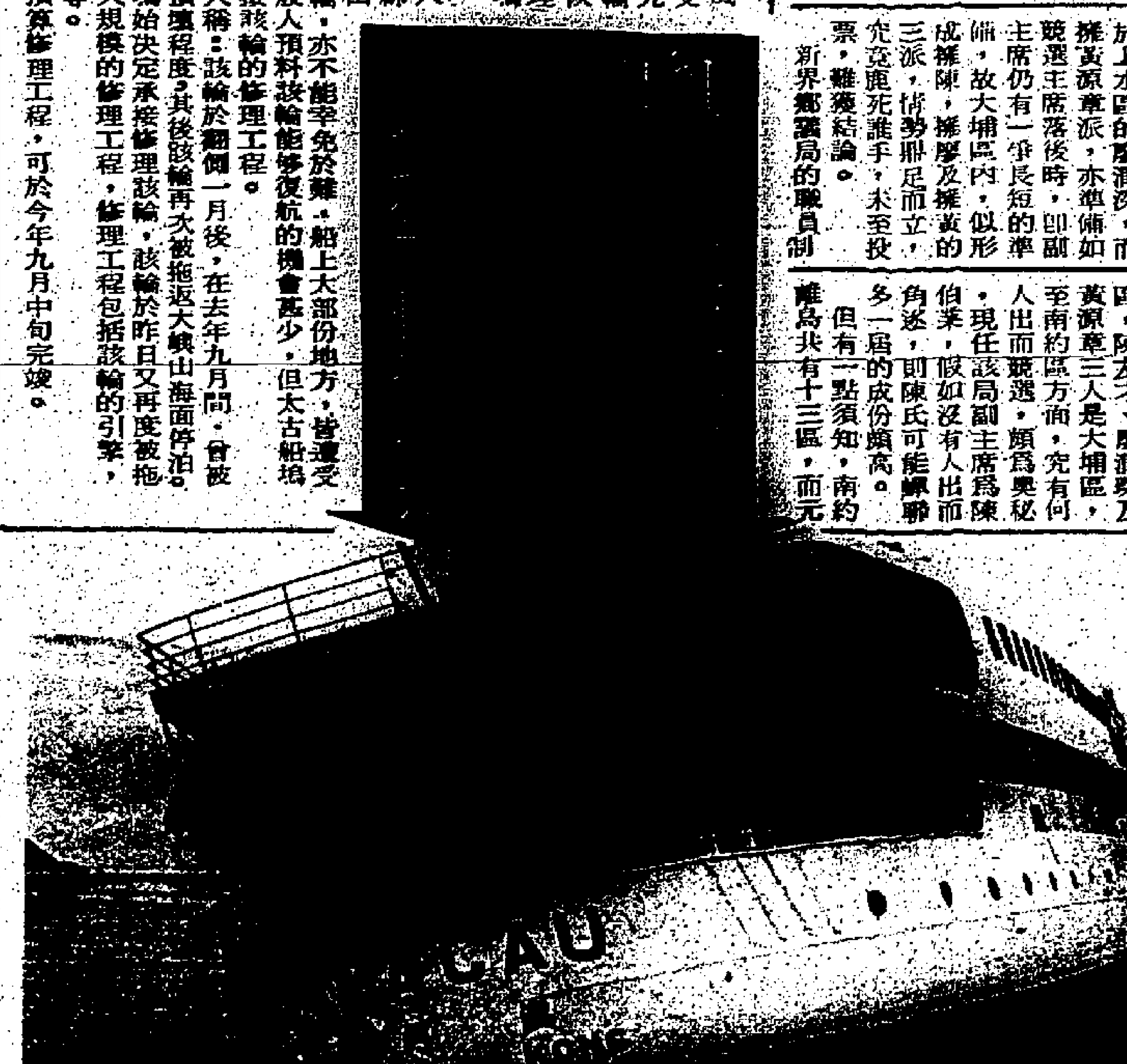
至於鄉議局副主席位，更形混亂，現任的陳友才，固有許多人擁護，但亦有多方面鄉紳推重於上水區的廖潤琛，而擁黃源章派，亦準備如競選主席落後時，即副主席仍有一爭長短的準備，故大埔區內，似形成擁陳，擁廖及擁黃的三派，情勢鼎足而立，究竟鹿死誰手，未至投票，難獲結論。

新界鄉議局的職員制度，依章為主席一人，副主席兩人，而正副主席三人，必須三區平均，因整個新界，分為三大區，即元朗、大埔及南約離島便是。

設若主席已由元朗區獲選，則兩位副主席必為大埔區一人，南約離島區一人，如此類推。

前述的陳日新屬元朗區，陳友才、廖潤琛及黃源章三人是大埔區，至南約區方面，究有何人出而競選，頗為奧秘，但現任該局副主席為陳伯業，假如沒有人出而角逐，則陳氏可能蟬聯多一屆的成份頗高。

但有一點須知，南約離島共有十三區，而元朗、大埔各僅七區，該十三區包括荃灣、青衣、馬灣、西貢、坑口、長洲、坪洲、梅窩、南丫南、南丫北、東涌、大澳、大嶼南，此中人材輩出，熱中鄉事者，大不乏人，他們現似保持緘默，突然殺出「程咬金」，也非奇事，如今距離大選期已不遠，誰能獲選？不日即可揭曉。



圖為決定拖入太古船塢修理的「澳門」號輪，於去年八月在大嶼山附近遭颱風「露絲」襲擊，全船翻側的情形。

【本報訊】因颱風「露絲」襲港而遭受嚴重損壞，停航逾九個月的「澳門」號輪，可在預見之將來恢復行走，該輪的修理工程已落在太古船塢手上。

據悉：曾於去年八月因「惡婆」「露絲」襲港，駛往大嶼山避風的「澳門」號輪，亦不能幸免於難，船上大部份地方，皆遭受嚴重損壞，當時一般人預料該輪能够復航的機會甚少，但太古船塢昨日正式宣佈，承接該輪的修理工程。

太古船塢一發言人稱：該輪於翻側一月後，在去年九月間，曾被拖往太古船塢視察損壞程度，其後該輪再次被拖返大嶼山海面停泊。

到最近，太古船塢始決定承接修理該輪，該輪於昨日又再度被拖往太古船塢，開始大規模的修理工程，修理工程包括該輪的引擎、船艙及其餘的部份等。

該發言人表示：預算修理工程，可於今年九月中旬完竣。

截查疑犯被襲 探員鳴槍一响 擊破藥行橱窗疑犯被逃脫

【本報訊】一名便裝探員，昨日傍晚在灣仔皇后大道東街頭截查一名可疑男子時，該可疑者突然發難，揮拳襲擊警探，並乘機拔足奔逃，警探追捕時，鳴槍一响，擊破路旁一藥行飾櫃玻璃，幸無傷人，疑匪逃去無踪。警探在糾纏時曾受輕傷，事後送院敷治。

開槍事件發生時，正值該處附近學校放學未久，幸未有學生被擊中，同時，同仁藥行各人，亦適在舖後用膳，未有人受傷，否則後果不堪設想矣。

據悉：昨日下午六時十五分，一名編號四×三八，隸屬灣仔警署探員，正巡經大道東近聯發街附近時，截查一名疑與多宗刼案有關，綽號「大口仔」的青年男子。在警探進行搜身時，該可疑男子突然兇性大發，揮拳向警探襲擊，雙方途發生糾纏，混亂間，可疑男子乘機拔足奔逃，向機利臣街方面逃走，警探高聲喝止無效，乃拔出配槍，鳴槍一响示警，而流彈却擊破大道東七十七號同仁藥行飾櫃一塊玻璃，幸無傷人。此時，疑匪已由大道東折入機利臣街，警探追到該處時，由於街道黑暗，並有多個小販攤檔，旋即失去疑匪的踪跡，遂撥電返警署報告。

大批警方人員據報後，到場展開調查，在街頭檢獲一對日本拖鞋，疑為該男子在逃走時留下。同時並在該藥店玻璃飾櫃內，檢獲一粒彈頭，但終未能截獲該可疑男子。

警方公衆關係科昨晚就該宗探員開槍事件，發表公佈如下：

昨日下午六時四十五分左右，一名探員在灣仔皇后大道東巡邏時，看見一名男子形跡可疑，他趨前截查該男子，在盤問時，該可疑男子企圖奪取其佩槍，並把探員拳打腳踢。在糾纏之際，該探員被擊倒地上，他隨即在地上拔出佩槍，發射一彈，當時他仍然受到疑犯襲擊。

該可疑男子隨即飛奔逃走，並轉進一條橫巷，當探員起身追捕時，已失其所踪，事後大批警方人員到場，在附近展開搜索，仍無法尋獲該可疑者。

該探員的手臂和身體受輕傷，經送往鄧肇堅醫院治療，此外，沒有任何人受傷。目前警方仍在調查此事件。

(上圖)皇后大道東同仁藥行，一個玻璃飾櫃被探員所發射的流彈擊中，事後警方人員趕到調查。(下圖)被流彈擊破的玻璃飾櫃。(本報記者呂國榮攝)

荃灣青山道兩段 禁止小巴上落客

【本報訊】交通處宣佈：新界荃灣兩段青山道，由本月廿五日上午十時起，禁止公共小型巴士在行車路上上客及落客。

該兩段青山道，計為由柴灣角街路口以西至荃錦公路路口以東，及由大河道路口以西至城門道路口以東。車輛可在青山道旁邊之各段道路上客及落客。屆時將在有關地點放置適當標誌，以指示公共小型巴士司機。

渣甸望台區 交通新措施

【本報訊】交通處處長惠柳新昨日宣佈：渣甸望台區之道路，將限制大貨車及學習駕駛者使用。

由明日上午十時起，(甲)禁止淨重超過兩噸之貨車進入下列支路：一條介於畢拉山道與衛信道之間而另一條在軒德蓀道附近而介於畢拉山道與白建時道之間。(乙)禁止學習駕駛者之汽車進入金文泰道與畢拉山道。屆時將在有關地點放置適當交通標誌以指示駕車人士。

促進水上安全運動 鼓勵市民任救生員

【本報訊】市政事務署代表何萬松，日前在深水埗民政處月會席上講述有關本年度該署所舉辦之水上安全運動，並呼籲市民踴躍響應救生員招募運動，以確保游泳者的安全。

何氏說：任何市民只需具備合格條件，均可申請担任救生員，不論作為長期、短期甚或義務性質，均受歡迎。一位長期性救生員之月薪，是由五百多元起至七百多元止。担任短期性的，每天亦有十多元津貼。

何氏表示：去年市民前往海浴者達一千二百多萬人次，而在泳池游泳者亦有二百多萬人次。全年遇溺而獲救生還人數達三百六十人之多，但不幸喪生者有六十八人。該等被溺者多是十一歲至十三歲兒童，遇事地點多在建築地盤、水塘及避風塘內，而在海灘及泳池者只佔少數。

何氏強調：水上安全運動的重要，實是老生常談，但仍須時加警惕。泳客們特別要注意着：(一)不要到沒有救生設備的地方游泳；(二)紅旗懸掛時，不要游泳；(三)不要在救生員休息後游泳；(四)泳客不要單獨一人前往游泳；(五)不要超越安全界範圍外。在遇事時，應盡量保持鎮定及揮手示意求救。

何氏解釋：當局在本年度開始將泳季延長，由三月十五日至十一月十五日。(去年是四月一日至十月三十日)服務時間亦同時增加。在大海灘方面，每日由上午七時半至下午八時半，小海灘是每日由九時半至下午七時。(去年是上午十時至下午七時半)至於泳池方面，通常開放時間是由上午七時至下午十時。

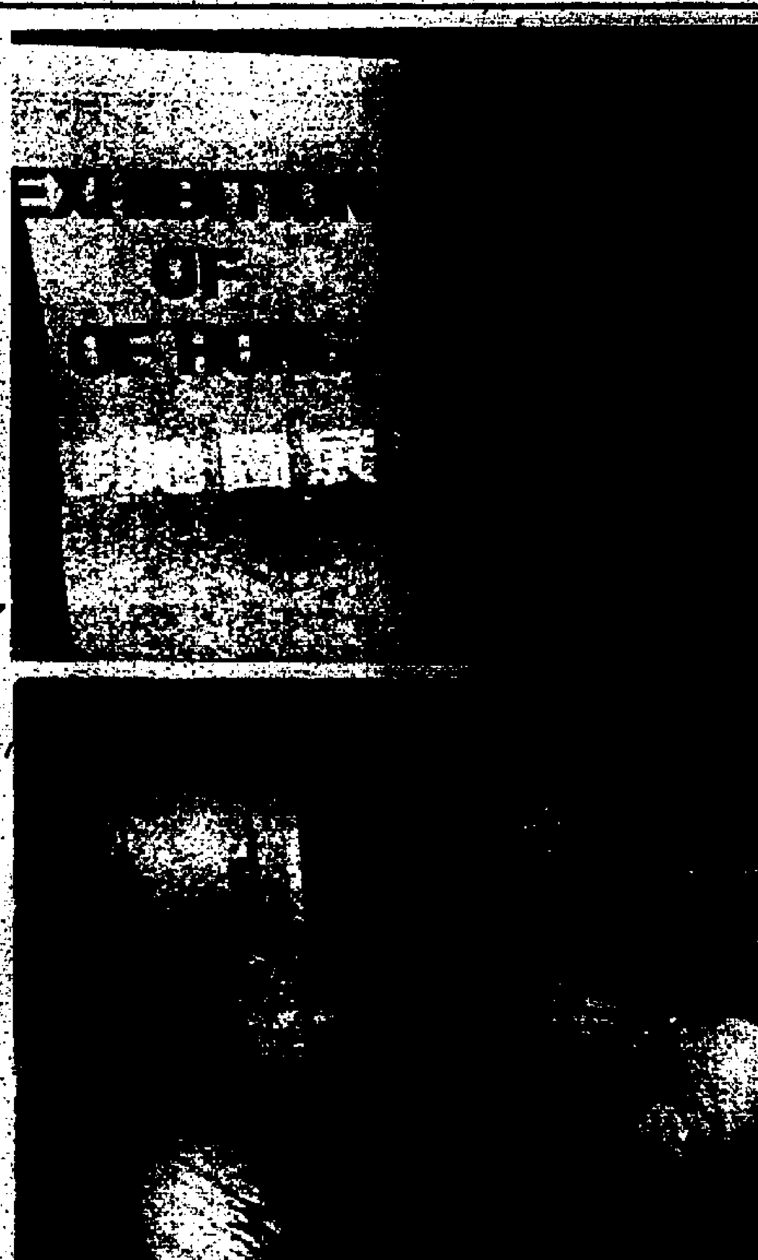
何氏又說：該署當仍在盡力改善各項服務，以滿足市民需求。如實行在一分鐘內能將遇事泳客救起。在各泳池舉辦游泳訓練班及救生員訓練班等。至於泳池已有多座在興建及計劃中。

香港地圖展覽會 今日起一連六天

【本報訊】工務局地政測量處主辦的第二屆香港地圖展覽會，昨午在海運大廈由司徒惠議員主持揭幕，並由地政測量處長新禮克致開幕詞。展覽會於今日正式開放，一連六日，歡迎市民參觀，免費入場，場內並有部分地圖公開發售。

此次展出的各類地圖近百張，包括有鐵路地圖、地質學家、旅行人士、航海人員等而繪製的地圖。展品中有一幅製於一八一九年的「新安縣圖」，相信是能够保存下來香港最早期的地圖，另幅用塑膠製的本港地勢圖則是最新式的地圖，同時並有圖片介紹地政測量最新的地圖製作方法。

該展覽會自今日起至廿八日止，一連六日在海運大廈舉行，每日上午十時至下午七時開放，歡迎各界人士參觀，場內並有介紹展覽內容之小冊子派發。



香港地圖展覽會，昨由司徒惠議員主持揭幕儀式。上圖為司徒惠議員在工務局地政測量處處長陪同下揭幕。下圖為市民參觀展出的本港圖則。(本報記者葉志湧攝)

助養保良局童善長 到局與兒童歡叙

保良局一年一度的助養運動，是為無依孑遺與薄命，亦是為一羣不幸的可憐兒童尋求溫暖與慰藉。因此，這是很有人情味而富意義的工作。該局當年總理自本月中旬推動以來，反應甚佳，不但去年的助養善長多已繼續助養，而新的響應者同時不斷源源而來。昨日中午十一時，去年度助養善長鄧大寧、周汝寧、趙泰、李香泉、李慶順、黎寄華、江興雅、趙鐘揚等，聯同到局訪問，由該局主席陳景福親自陪同參觀各部門，所到之處，均獲得孩子們的熱烈歡迎。這羣天真活潑，熱情洋溢的兒童，一個個依偎着助養他們的善長，猶如子女依在父母膝下的一般。此情此景，使這些助養善長感覺得助養他們這羣不幸的可愛兒童，是應該而又值得的。誠如該局陳景福主席說：用自己節餘的金錢和一點點時間去幫助一個可憐而又可愛的孩子，為我們的下一代盡一點心意，別人獲到一些溫暖，自己又獲得一份安慰，這是多有意義的事情呢！

美棉代表團 明日訪港

【本報訊】美國農業部及美國國際棉業公會聯合組成的美國棉業貿易代表團，定本月二十四日至二十七日訪問香港。該團定二十四日下午一時四十五分從台北乘國泰航空公司第五二一次班機抵港。訪港後將往日本及韓國。

代表團此行目的，在擴展美國棉花貿易。美國棉花生產，今年有相當增加之跡。因此，據美國農業部長有茲說：美國「在重新肯定它在這些市場中有供應出售的能力和意圖，澄清出口銷售的情況和機會，並且對此等國家的棉業貿易情形有更多的瞭解。」

代表團由美國農業部農業安定及保養處處長肯尼斯‧E‧法立克氏率領，團員中包括美國棉花運輸協會、棉花生產者、合作推銷組織以及國際棉業公會之代表。

九龍彩虹邨 賊刦油站 打傷職員

【本報訊】九龍彩虹邨一電油站昨凌晨發生刦案，兩匪撬門入內擾傷站內伙記，搜去現欵二百餘元。

刦案現場為彩虹邨巴士總站附近的華安電油站，站內有三名職員留宿。

在昨日凌晨三時許，有兩賊由後門入內，先將睡在後門一士多房伙記梁餘用鐵鎚擊暈，進入舖內，又把另一職員潘先榮吵醒，掠去其身上二百元，並要脅潘將櫃面鎖匙交出，不得要領，兩賊自行把抽屜撬毀，拿走數十元現欵。當時另一名伙計溫克進睡在另一房間，在熟睡中，並不知道有刦案發生，稍後刦賊逃去，方被夥伴喚醒報警，將受傷同伴送院縫了數針，已無碍返家休養。

荃灣一批青年 參加露營活動

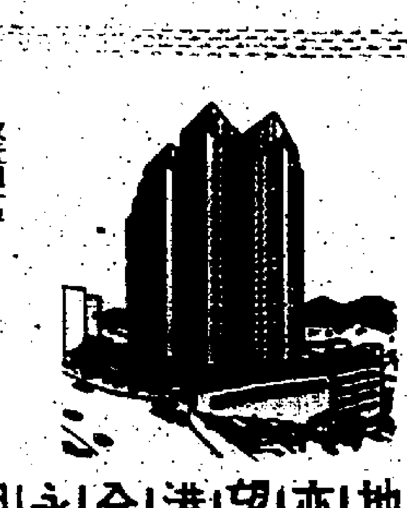
【本報訊】荃灣理民府第四十八郡啤啤步兵旅及若干政府機關曾聯同於上週末在石崗舉辦第三次週末露營活動，招待荃灣區青年十八人。

該批青年，年齡自十四至十八不等，來自各種不同背境之家庭。兩天之露營活動中，包括乘坐裝甲車及與砲兵隊士兵同玩各種體育活動。

荃灣理民府發言人謂，是項露營活動之目的，不獨可使普通青年得以深入瞭解軍方與政府之工作，且亦可以瞭解其本人之個性。

(上)圖為各青年觀看士兵裝配槍彈砲的情形。(下)圖為一位青年嘗試如何駕駛直升機之情形。

堅道區
唯一有停車場的大廈



地下亦可望見港海全景永無阻隔

上學上班 安步當車
回家午餐 毋須擠車
省時慳錢 最為方便

壹至十六樓
歡迎參觀
僅餘數單位

香港恒生銀行大厦1005室
電話：H 237885 230573

旅遊公司 主辦

出發日期：六月廿日、七月八日、七月廿六日、八月五日、十五日、廿日、九月五日 特價：$1,980—
出發日期：五月廿七日、六月十七日、八月十日 特價：弍千四百伍拾元
出發日期：六月七日、廿七日、七月十四日、廿四日 特價：二千六百元
出發日期：五月廿七日、六月廿五日、七月五日、十五日 特價：三千元
出發日期：五月廿五日、廿八日、六月十日、廿五日、七月八日、十五日、廿六日、八月十日、十五日、廿六日 收費：$1,400—
全程十一天HK$1,400— 出發：七月廿日(五月卅日截止報名)
八月五日(六月十五日截止報名)
出發日期：五月廿四日、六月廿四日、七月十七日、廿九日、八月十日、廿一日 特價：$1,550—
(歡迎持證參加)
星期例假照常辦公
地址：九龍彌敦道八十壹號喜利大廈十四樓(電梯按13字)
電話：K六七壹四七三、K六七三九三二

惟女人與小孩最可愛

我說小孩最可愛，讀者一定舉手贊成，不會有人反對。我說女人最可愛，未必都肯舉手，特別是家有惡婆的男人，一定大搖其頭。或者還會抨出孔夫子下的「惟女子與小人最難養也」的定義來。他老人家不知因爲什麼痛恨女人，我想也許他自信「偶有觸言激動」動到了老虎鬚，捱了他一頓惡，懷恨在心，把她們貶作小人以報復。小人是不齒之人，人人見而遠之，要是女人眞的是男人避之則吉，那麼世界人口就不會這麼繁盛了。

我歡喜小孩，他天眞爛漫，活潑伶俐，不懂得做作，一是一，二就是二，沒有一點虛僞，在一舉一動，一言一笑中，把赤子之心表露無遺。

我也喜愛女人，她們那樣的良善，溫柔，反對在刀光血影中生活。每天打開報紙，幾乎整版都是刼殺新聞，你看到一個兇手嗎？雖然新聞中常把飛仔飛女連在一塊，同流而已，幾乎連從犯也不敵。無論在香港飛仔群中，在歐美嬉皮士的隊伍裡，她們都是犧牲者。犧牲父母給予她們的肉體，換來些須不正常的喜樂，如果飛仔加諸她們身上的凌辱，她們祇知飲泣和忍受，雖然心裏有徹骨的懊恨，也是敢怒而不敢言。她們沒有勇氣也無氣力和男人決鬥，要是她們性情強悍反抗力強，不得她的同意强姦，行嗎？雖然有些狠心女人謀殺親夫，那是有人在後面慫恿。至於打罵丈夫，視丈夫爲奴隸的，畢竟少之又少。

近幾十年來，女人對世界的供獻也很大，不少女科學家都有相當成就。據說美國在下一屆總統競選可能出現女候選人，現在就有多位女皇，女總理主持國家大計，我想要是世界多幾個國家由女人領導，殘酷的戰爭，也許可以消除。

最近美國出現一個「泡狱貓」的女性組織，是以焚乳罩作她們的標記，她們以爲女人與男人不同的就是乳罩，焚掉它似乎就和男人平等了。換句新潮術語向男人「奪權」，實際奪權又有什麼用？女人除乳罩外與男人還有沒有別的差別呢？除非向上帝請願，基本上改造人的生理，由男人生孩子，或者男女都可以生孩子。

假如有一天眞的回到母系社會，女人掌握奴役男人的大權，那時她們就會變成不可愛，甚至可怖了。

女人確有她的可愛之處，她那一份嬌嬈，她那一份嫵媚，那一份柔弱無力的默默含情，簡直攝魂勾魄。英雄難過美人關，餓鑄的漢子，也難敵甜情蜜意和萬千柔情，不得不拜倒石榴裙下。

樵夫

雀局改變了風水

打麻雀之所以稱得上「娛樂」，而不是賭博，這也許是打麻雀有其益處的一面吧？信不信由你，益處在那裡呢？大多數酷愛此道的朋友，在終日工作疲勞之後，以純粹娛樂的心情，去打四圈，感到的是至高無上的享受。我知道在我們這行業中，有個已作古的何老編輯，又有位著名的校對高手，爲了時間關係，難得溪「脚」開檯，別的嗜好沒有，却視打牌爲最高的娛樂？常常到麻雀學校耍樂。常打了若干時間，回到報館開工，據說運筆如飛，對稿一字不訛。此無他，蔽留給了他們輕鬆精神，驅除雜念耳。至於打牌的益處，更有奇者，則又要拉回前文所說過的，紹南望族王家少奶打麻雀了。

打牌而會改變了「風水」，看此文的也許說我胡說。「風水」之有無，本來難下論斷的。但以前的人，不少信有「風水」這宗玄妙的事，事實上，信不信由你。說到羊城西關王家，自從由鄉裏搬了一支人出廣州定居之後，做生意以及考功名的男丁一樣，和在鄉中住的兄弟媲美。可是漸漸發覺，男丁尚年屆三十，或者更少幾年，都會遭遇意外和染大病身故，碰的次數太多，王家中人，唯有歸咎於「風水」，積極的補救，當然在「陽宅」屢加改革，改革之後，還不斷發生，於是斷然是祖宗山墳「風水」不利於遷到羊城那一支人了。

祖宗山墳，是不能胡亂更動的，沒辦法，那時王家男丁，一屆三十年齡，家裏人便和他「做大生日」。此事老廣州無人不知，其次，爲了防範少年孀守者無聊，從勵所有屬於家內的婦人，以竹戰作爲消遣，因竹戰可以解憂，容易度過無情的歲月也。王家遷始，先看牌品，也在那時起的。奇怪得很，到民國五六年時，王家的男丁，漸有年過三十甚至四十出頭，安然無事者。㊃

徵稿啓事 「彩色生活」廣徵稿件，尤以能反映海外華僑及留學生生活的通訊，最爲歡迎；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，需求亦殷。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件請勿超過一千字，視性質論篇計酬。退稿請附回郵。

電話擾人可以報警

阿德的士佬手記

他們在禮頓道下車後，我即轉入恩平道。此地區以前有高等住宅區之稱，但現在仍然不錯。那裡新開了一家酒店，住客之中，大部份是日本遊客。大抵他們是屬於旅行團之類的機構組織。

依據我的經驗，所有各地來港的遊客之中，以日本遊客最濶。他們的小賬也最多。祇不參加旅行團的遊客，其經濟能力便追不上那些單獨或夫婦二人獨身來港的遊客了。

當的士兜近恩平道，我已見到酒店前面，停了三輛巨大的旅遊巴士，另有二輛的士。我想：在這裡接客，必不易接得到。我也懶得等了，駛出禮頓道轉入怡和街。近年來我們幹的士這一行業，不怕沒有乘客，祇怕交通擠，車輛塞在一起，有行不得也哥哥之嘆而已。

在怡和街果然接到了一家大小剛好是五名的男女和三名兒童，他們要到天星碼頭。

在車內，做父母的祇負責約束那三名小童，已經弄到手忙脚亂，幸而他們在車開行後，忙着東張西望，因此比較安定下來。

聽那女的說：他們要轉換電話號碼，目前正在趕辦手續。但是那男的說：「我們已轉換了電話二次之多，這一次，會不會批准，我不敢說了。」

接着那男的說：現在向電話公司提出要求，不把電話號碼列在電話簿內也非易事。他們要求申請的人，提出確切的証明，爲什麼不肯把電話列在電話簿內。

那女的說：「我以前報警已報了兩次，毫無結果。我問你，倘若我們不換電話號碼，他們敢不敢保証那女妖不再搖電話來，騷擾我們。」

接着那女的一連串地責罵她的丈夫。總而言之，是他不好，在外面和那些不三不四的女人發生關係。現在那女人不停地搖電話去責罵他，是他咎由自取之過。然而她說：她絕對不會放過那女的，倘若見到她時，必定嚴詞責問。她又說道：「我已請教過律師了，倘若再發覺她搖電話來騷擾，律師教你說，必須要報案，那怕是以電話通知，也要和他們經手的人去警署裏，留一個紀錄。」

古調今彈

葉其眞

山坡羊—尼克遜之談判主義

未知征戰，却迷談判，卑躬難討和平案。他兇頑，你綿頑，花槍那够毛橋段？敵友不分脚步亂，親交漸遠，仇、心更悍！

天淨沙—紅線女

前天紅線名伶，昨天黑線蛇神，今日剩餘利用。明回衰運，文然打擂街心。

一言半語

焦山一夫

以殺止殺

青年陳潤琪夥同徐榮克在九龍沙田坳蔴租屋刼殺黃玉基，被警拘獲，官判死刑。今後有人想將刀子插入別人身體之前，會考慮一下自己的生命。

改作行人

海底隧道公布收費辦法，巴士、的士都嫌太貴，聲言杯葛行走。

沒有關係，如果把它改作行人，相信收入不會太差。

義務宣傳

港大教授鄒錂臣到檀香山度假，誤傳爲被刺的美總統候選人探傷，他的女秘書說是一種巧合。

眞是太巧了，不是華萊士被刺，怎知香港還有這位骨科專家。

有口難言

尼克遜總統將赴蘇俄訪問，中共報刊至今隻字不提，表示緘默。

既不能捧，也不敢罵，有甚麼好說。

白領章 志在消遣 ·周行·

電子腦

夜遊人語

給小玲硬拉着陪她到電視台去錄歌，已是第二次了。有過上次的經驗，我向小玲千叮萬囑，叫她想個藉口「出閘」，以免被人搶先。

小玲說此番有個好主意。去到電視台，一見那紅粉大導，便會說：「我約好牌脚，要在七點前趕回去，讓我先行錄歌吧！」

紅粉大導也是個賭徒，聽了小玲的話，毫不猶豫答應，讓她第一個錄音。

就在這時候，另一個歌星南茜也來了。紅粉大導見了她，便想起甚麼似的，說道：「你還記得那個老牌明星莎菲吧？」

南茜說道：「當然記得了，就是那個和做導演的男人離了婚的莎菲？前幾天，她不是去了南韓？」

紅粉大導點了點頭，愴然地說道：「她臨去時使人交給我一封信，表示出她有厭世之想。叫我好好地爲她料理身後事，我眞擔心她會想不開，自尋短見。」

小玲聽了，搶着問結果怎樣？紅粉大導說：已教人去通知她的親友，趕到南韓去勸止她。」

聽了紅粉大導的話，我也不禁黯然起來。

就在這默然無語之際，南茜若有所悟的對紅粉大導說：「今天讓我第一個錄音吧，我幾乎忘了，我的女朋友今早自殺死了，我要在七點前去送殯。」

今早死人，卽晚送殯，不能不算是奇事。但，紅粉大導可能由於心情太壞，沒想到會不會有可能，就叫她馬上到錄音室去。

當小玲發覺時，錄音室門已關了。我爲她大叫不值。

我說：「這叫做觸景生情，南西腦筋動得眞快。」

小玲頓足說：「下次再和她碰頭時，我會說家裡有人吞了山埃，要我趕回去救命！」

「對呀，如果剛才你想到了這番話，她就怎也鬥不過你，祇怪你自己沒有這副電子腦！」我說。

需要與價值

楓辛

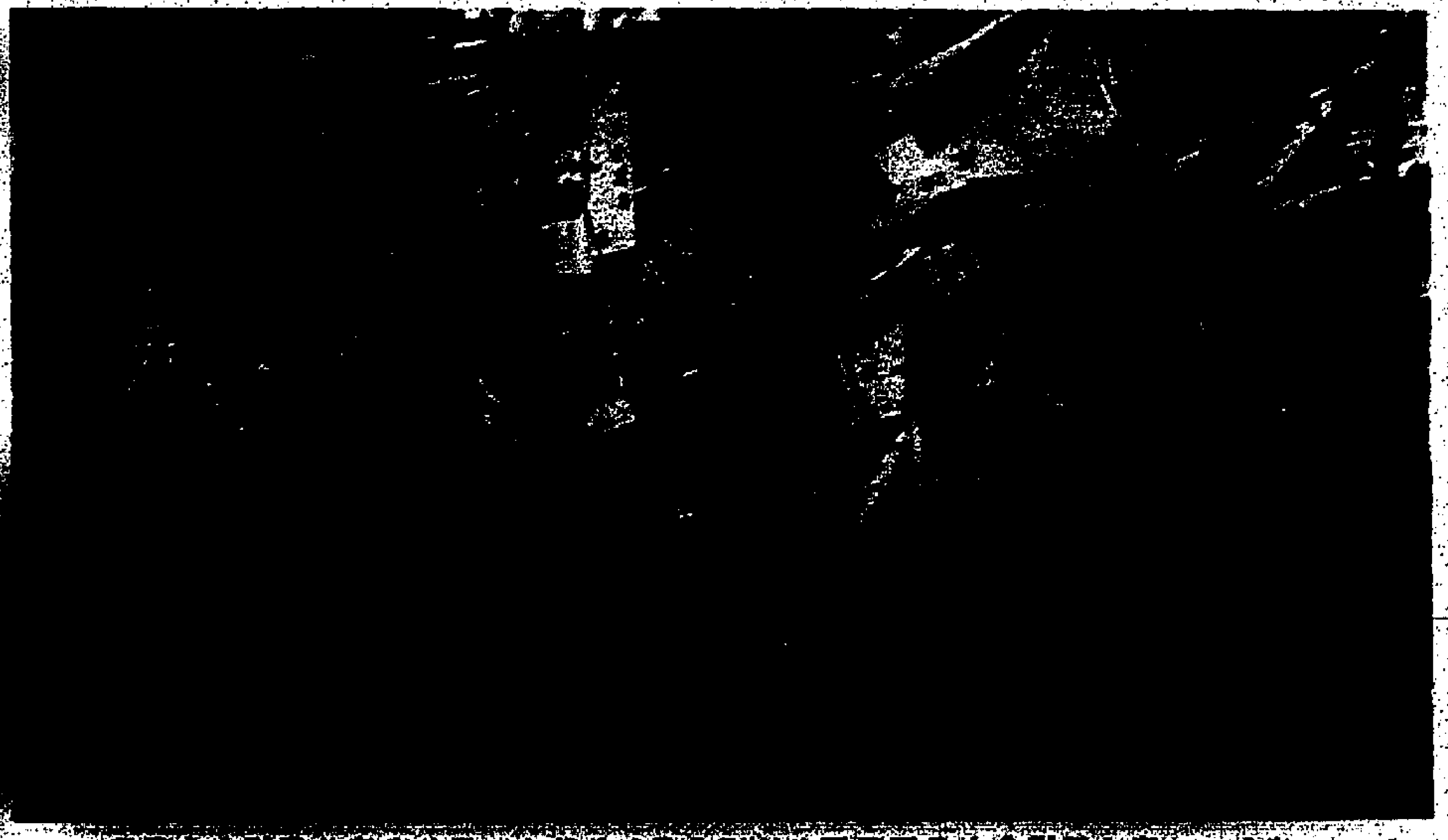
船灣水塘落成後，香港的食水供應宣告進入了一個嶄新的階段，令人談虎色變的四天供水一次的威脅，相信今後將永成陳迹。雖然雨水仍屬食水的主要來源，但是香港人對它的依賴感已顯著低降，再難繁進嚴重制水時期那天之驕子一般的地位了。因而前一陣出現的一連串翻江倒海也似的豪雨，祇能引致大家對它壓額蹙眉，誰也不會掀起一絲半縷的欣悅。

價值本來就沒有絕對的標準，純粹視乎需要程度的緊緩而定高下：肚皮脹滿之際再來一碗鮑翅，酩酊大醉之後添上一盞香檳，揮汗如雨的大時加蓋一襲皮裘；這些佳餚、美酒、華服，這次第于人非但不成爲其享受，恐怕都將淪爲可怕的負担了。黃金誰不愛，對于在沙漠中迷途的行旅，你送他一座金礦，使遠遠不及送一瓶清水那麼教他驚喜若狂。子女誰不愛？誰是擁有七子八女的福氣得過了份的人，無論教與養那一方面都足够傷透腦筋，大致十居其九都會後悔不曾眞上山額夫人的信徒，及早設法節制生育的纔。

人的價值何嘗不如是，你對誰有貢獻，而誰對你亦有所需求的時候，你可能被奉若神明；一旦你的生命之源被吸乾，而他的羽翼亦已長羨得够豐滿，那時，你將會被當作包袱看待，分分鐘有機會被棄之如遺。倘若受過你幫忙的對象只屬一名平凡之輩，你的命運大致還好一點，不幸那對象竟然是個人中龍鳳，可就有你瞧的，不被打入十八層地獄才怪。這樣子的事例在歷史多到指不勝屈，不管有人怎樣苦口婆心地將人性美化，究其實，人永遠祇于可以共患難，不可以共安樂的那一類動物。

有大作爲的人並不一定須要具備出類拔萃的頭腦，只要懂得鑑別自己手下誰是有份量的人才，並善爲利用就行了。平平無奇的劉邦之所以能够擊敗英勇蓋世的項羽，一統天下擁有四海，就是由于懂得善用三傑——張良，蕭何，韓信而已。反之，對自己有迫切需要的有價值人才，而不能以重用，那麼卽使不至于導致覆亡，最低限度也會養成心腹大患。某地有個勢雄力厚的娛樂機構，內裡有名見識卓絕，貢獻特多的能員，却苦于無法擺脫「李廣難封」鬱鬱不得志的厄運，終于迫得毅然另起爐灶，自打天下，結果竟以劣勢的財力，透創奇跡，把原先效力過的那個謀臣如雨，戰將如雲的大機構掩蓋得黯淡無光。

所以，眞正高明的大老闆，必須好好的掌握這一套——在有需要的時候，會得盡量利用有貢獻的人才；在沒有需要的時候，有會得一棒把他打殺，以免他搖身一變成爲自己的「逐鹿中原」的強硬對手。又所以，「飛鳥盡良弓藏，狡兎盡走狗烹」這一類因「需要與價值」所構成的悲劇，在我們的人生舞台上是永遠演不完。



遊客的傑作

到英國旅行，人們都要去白金漢宮門前，看看早晚御林軍上下班的儀式；去看倫敦國會、大笨鐘……去日本，東京的王宮；鎌倉的大佛，同樣對遊客具吸引力；有機會去埃及，少不免觀光其有幾千年歷史的金字塔。去羅馬要看看殘垣敗瓦的古代劇場遺跡；到法國觀光，凡爾賽宮；遊泰國、緬甸、金佛教建築，都使你心焉向往。

這些，說明了對「外國人」遊客來說：最富吸引力的必然是具有豐厚民族色彩的東西！—宗教—似乎在每一個民族之中，最能體現出這個特徵！

在旅遊業蓬勃發展的今天，香港的華人宗教活動，也成爲外國遊客最感興趣的一部份。好像最近的天后誕全港巡遊；從大和尚的「封齋」大典；釋迦牟尼佛祖誕，就成爲此間主持旅遊業者介紹給遊客節目之一。

彩圖就是遊客所拍本港天后誕前後，準備去「大嶼」參神的水上人家，在船中掛滿七彩旗幟的熱鬧景象；另外一張圖片是大嶼之內，寶蓮禪寺香煙繚繞的情形。

（彩圖由文華酒店供稿）

彩色生活

智慧結晶：反省

吾日三省吾身，爲人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？（曾子）

晝觀諸妻子，夜卜諸夢寐，兩無所愧，然後吾學。（陸子）

缺憾人生

心聲

外子是繪畫迷，常常帶幾分無可奈何地說：「假如按照我的理想去選科系的話，我就選繪畫。」

年青時他曾經跟隨高奇峯先生多年，吃完中學，本來打算進藝術系，但是，看看當時的動盪的時局，看看他自己所處身的那個複雜的大家庭，他知道非要學一門專門而實際的知識不可，於是他進了醫學院。

他很滿意他的職業，他不是一個很難滿足的人。

他常常說：「像我這麼平庸，居然能够有一份這麼安穩的生活，居然能有這麼一點小小成就，眞該感謝上帝！」

但是，說老實話，他是有所遺憾的，他對繪畫的愛好畢竟遠遠超過醫學。

他的汽車裡經常放着速寫的畫具，帶孩子到公園玩，他就坐在椅上畫啊畫的；駕駛汽車渡海，在碼頭前的車龍裡，他也畫啊畫的。

這麼多年來，他已經畫了厚厚的幾本了。那裡面，有我和我的孩子，有我們的絕不豪華、但光亮舒適的房子，有遠山起伏的黃昏，也有樹木蔥蘢的早晨……

人家開畫展，他一定去參觀，看了回來又必定感慨上一陣。

他的心情我是了解的，正如我看見穿着白袍，手拿聽診器的醫生，心裡就很不是味兒一樣。

他說：「我現在唯一的心願就是等孩子長大，然後我退隱田園，不爲俗慮所沾，一心一意的畫幾年畫。」

這小小的願望，能够實現嗎？

我不知道，我眞的不知道。

他的生命不是絕無缺憾，我的生命更不是絕無缺憾，但是，人生本來就是充滿缺憾的啊！

這不是個完美的世界。但我們要學習滿足。

大概也祇好如此了。

四眼仔越來越多

特稿

來香港遊覽的外國人，發現香港青年常要戴眼鏡，而且戴眼鏡的人極多，據說比在別的國家，戴眼鏡的人爲多。

甚麼原因呢？是否香港青年的眼力比較差些呢？

據專家說是有許多因素的，我們這一代的人，用眼睛欣賞事物更多，市面觸目所及，都是五光十色的物體與景色，你看電影的畫面也比前較大，銀幕上的彩色也比前濃厚，動作增多，尤其是新潮電影，畫面轉動較快，使用目力更多，此外，人們做精細工作，也比從前更爲普遍，那些十多歲的少女做電子裝配工作，眼睛就格外容易疲勞。另一方面有一個說法，是香港青年讀書吃中文，就會影響目力，中文的書寫是增加壓力的。

持這個論調的光學家認爲：「蟹行」文字，筆劃不多，字母簡單，每字每句疏疏地隔開，眼睛受壓力較少，而中文的每一個字的筆劃都較複雜，每一字句的距離是密麻麻，閱讀中文字，對眼力運用是加多的。當然，這是一廂情願的看法，姑妄聽之了，事實上，許多香港番書學校，近視眼的學子極少，毋寧歸咎他們學習的課目太多，日夜猛創，加速眼睛的變化，要戴眼鏡吧了。

燈光不够，及燈光不適當，是造成香港的學生仔很早戴眼鏡有關，我們不能拿少數位在高等住宅的富家子弟，可在自己的書檯，開了檯燈做功課，與大多數人比併。事實上不少窮人，一支光管就担任了一個廳甚至成間小屋子的照明，及孩子晚上做功課的燈光了。

據說用光管而不用普通的燈泡發出的燈光，給孩子做功課，是不大妥當的，因爲在光管下寫字看書，增多壓力，使眼睛快疲勞，香港的教育制度也被指對於學生的眼睛，是有損無益的。學生不及十幾歲已配眼鏡的甚衆，他們讀書是太緊張，担心考試不及格，捞不到一張「沙展」，受父母責罵，在過份緊張的情形下，眼睛受壓力是必然的事。

戴眼鏡的人多數是近視。在年紀很幼的時代已强迫使用眼力，造成眼球的發展超出應該發展的速率，同時焦點長度又不能跟得上，于是眼睛起不良的視綫變化了。兩只眼球應一齊發展長成的，但在多數情形下，並不如此，于是形成了近視。要配眼鏡了，而且許多近視的學生，深度是一邊多些，另一只眼少些的。

那麼怎樣使孩子的眼睛能發展正常呢？應該在四歲時就帶他們去驗眼，以後最好每隔半年再去檢驗一次，不過，第一對眼鏡最好由醫生指導配用，不要直接去做眼鏡生意的店舖隨便配一對，除非醫生說是除了近視，並無其他毛病，則可以自己去配。

·正文·

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過前士唔，最大不可超過十乘十吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第四期題目：「拍拖妙景」

在本港，隨處可以看到男女拍拖的旖旎風光，收入鏡頭，定多妙趣，惟應避開正面拍攝，以看不出面目爲主。

第四期題目，由即日起開始收件，至五月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

那一季秋

笑了一陣，他開始轉爲嗚咽，聲音宛如深夜的惡鳥。
我的心猛烈地顫抖，身體也抖個不住。

他一手抓欄杆，一手在空中亂舞。我覺得地殼在浮動，耳邊儘是他的笑聲，哭聲，混和着街上的人聲，繁車的汽笛聲……

十二

經過一排一排的房間，來到一個一個的鐵籠子，也看到了籠中的一個一個似人非人的怪物。

今天是第五次來，但還是不習慣，不習慣那各式各樣的怪叫，哭泣和狂笑。不習慣那各式各樣的呆滯，狂喜，狂怒的臉孔。

我覺得我已經進了地獄，嗅不到一點人間的氣息。

海生在第七間病房。

推開門，找不到他。

原來蜷縮在牆角處，遠遠看去，就像一隻小小的蝸牛。

他已經變得這樣瘦小了！

我的心一陣痛，淚水也跟着淌下來。

「海生！」我輕輕地叫他。

他沒有反應。

「海生，看看我，我是美蘭！」

他抬起頭，却不是看我，而是穿過我的肩膊直直地望着那裝滿鐵枝的窗口。

猛然吹過一陣初冬的北風，他打了個寒噤，寬闊的病人衣服，脹了起來，像個鼓足了氣的麵粉袋。

百葉簾也掀起了，我才注意到他尖削的臉，他的枯草樣的頭髮和他的蒼白無色的嘴唇。

「海生，你試試集中思想，想一想我是誰。海生！」我衝過去，抱住他的肩膀，哭得不能自制。

他竟如一尊石像，不言不語，不哭也不笑。

我想起阿松哥的話：「他已經是一個沒有靈魂的生命，沒有光，沒有熱力，沒有思想，沒有感情，他生活在他那個幻覺的世界裏，過去的一切在他腦海中，已不復存在了。」

但我不能承認這個事實，不甘心接受這個事實。他曾經這樣活躍過，愛過，恨過，他是我一切希望，感情和夢想的中心，我怎能相信眼前這個痴呆，空虛，冷漠的形象就是我曾經那麼眞誠地熱愛過的海生？

我用手絹擦去眼淚，仰起臉，又去移他的頸項，令他正正地望着我。

「認識我嗎，海生？我是你的妻子，我是美蘭，記得嗎？」

他的眼神是僵直的，冷得像一塊冰。

我的臉又被淚水淹沒了。

「喂，出來，出來！」有個護士在外面叫我：「不要跟他說話，他聽不懂，別白費心機了！」

我緩緩地站起身，機械地移動腳步。

「他進了一個星期，一直是這個樣子。」她說。

「小姐，請你告訴我，他還會好嗎？」

「這句話你最好問醫生。」（四八）

你認識嗎？我是你的妻子。

春在目前

周叔蘋

大家齊聲笑道：「國寧愛寶玫瑰，關你甚麼事，要你去自殺！哈……」丁燕妮在旁笑道：「我知道誰是又甜又香的玫瑰花！」

大家笑道：「誰也知道呀！哈……」

芳芳正怔怔地聽着，見衆人的目光落在自己身上，滿臉紅雲說：「你們都壞！」

「就怕落花有意，流水無情！」王丹霞神秘的望望芳芳。

「大少爺說很快就回來的。」阿英一面說，一面掛上紅紅綠綠的氣球。不多一會，一切都已就緒，客廳裏頓時五光十彩，一片歡樂景象。

一陣汽車喇叭聲，廚子老陳趕去開門，國安跳下車，命老陳拎進兩隻手提大皮包。衆人湧上前去，把國安團團圍着，用好奇的眼光望着手提包。

「哥哥，你到那裡去了？這是甚麼？」

「你們打開看吧，好不容易弄來的。」國安坐在椅子上說。

阿英忙打開手提皮包，大家看時，齊聲歡呼起來。原來一隻裡面是聖誕老人的衣服，另一隻裡面是面具、紙帽、玩具等等。

「哇！誰扮演聖誕老人呢？」丁燕妮問。

「當然是國寧！午夜十二點，你出現，背上背一隻大口袋，滿裝玩具分贈給賓客們。」國安向國寧說。

又是一陣歡呼。

國國看看手錶說：「時候不早了，已五點了。客人七點鐘將要來，現在大家同去換換衣服。」他又回頭問國寧道：「今天大約有多少客人？」

國寧屈指算了算說：「大約四十多人。」

「好，我定了四十客自助餐，大概夠了！」國安說。

× ×

七點鐘，客人陸續的來齊，陳一平夫婦帶着小女兒玲玲最先到。芳芳因爲回家遲，尚未妝扮好，說隨後來。淑珍夫婦帶着兒子明明跟着到了，接着是胡傑人的秘書、張勳和他的太太，還有出版社的經理偕同夫人，大田的同事，加上國安、國寧的同學，以及芳芳的同學皆先後到齊。大廳裡一片笑語聲，燈紅酒綠，髮影釵光，極一時之盛。

芳芳早玉如一步，一進大廳，衆人均詫異得張口結舌，因爲她今天完全換了一個人。平時一向學生裝扮，現在則見她雲髮高聳，圓圓花朵似的臉，更覺得一雙眼睛明亮。耳朵上一反平日，戴了一副下垂的珠耳環。說起話來，耳環搖擺着，立刻增添了不少嫵媚，具有少婦的韻味。身上穿了一件淺紅色的晚禮服，越發顯得婀娜多姿。首先小馮吹了一個口哨，低聲說：「眞是一朶又甜又香的玫瑰！」

國寧目不轉睛的痴痴地望着她。人叢中，不知那一個叫說：「玫瑰，玫瑰，眞愛人！」於是大家拍起手來，使芳芳面頰上升上兩朶紅雲，更顯得嬌妍。國安一向不把芳芳放在眼裏，認爲她祗是一個孩子，今天也不免多看她兩眼，心中暗暗奇怪，一個女孩子一夜功夫，竟會變成一個成熟而又動人的少女了。

她的父親，陳一平看到女兒如此的出色，美麗，當然滿心歡喜，可是喜悅中含帶着一抹淡淡的哀愁，因爲他知道女兒已經成熟了。一個成熟的果實，是無法長久留在身邊的。遲早要像一隻小鳥跟隨她的伴侶高飛遠走的。

國寧本對芳芳傾心，今晚見她如此美麗，出衆，更是對她像女神一般的敬愛。（四八）

奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

第三回 勝地訪遊踪 盡道佳人有約 深杯邀慧眼 允宜月老多勞

林應彪無法爭執。在他的記憶中，祇是傳着卜横波的可怕事故，而認眞的一想，相識者中，似又未曾有人說到確曾見過卜横波。一件很明顯的事，一語道破，竟是全屬虛無飄渺，這才是天下之大怪事了。

傅言雖不可全信，而石敬亭的話，眞是完全靠得住嗎？林應彪是老實人，兼是盟兄，就非深加究詰不可。即道：「三弟所言是實，則這傳說也傳得太神奇了，很多事，都屬有憑有據。就如去年你們挑了鄱陽湖三家水寨，收取湖稅，不會是卜女俠出面的嗎？」

石敬亭道：「二哥，你又忘記了，我一再說，這幾年，我全在北方，怎會到江面的？我這五湖客的名號，原祇是說我五湖四海，到處爲家，又何曾收過甚的湖稅？」林應彪更是不懂了，詫異的道：「這就太怪了！三弟收湖稅，連太湖裡都是遵命繳納了的。老大在太湖，雖然不成其爲水寨，也一樣的每年要付三百兩稅銀。」

石敬亭淡然道：「有這等事嗎？我聽過，有人收湖稅，却不知竟是我自己。二哥，你說怪是不怪？」林應彪豈祇是怪？簡直有些糊塗了。即道：「莫寨主他們，很多都未曾依例繳稅的，所以，對你此次前來，更加的不安。他們已商定，欠稅照繳，還有賢弟興建天一閣的費用，他們也願全部負擔。照你這樣說來，過去，是誰收了湖稅的？」

石敬亭不見得有甚驚異，仍是那樣平淡的道：「問他們，交給了誰？不就一查便知嗎？」林應彪忙道：「對！二弟，這就是有人假借你的名義在外爲非作歹了。」石敬亭笑道：「君子愛財，取之有道。所收也未過份，算不得是爲非作歹。假如眞是我收了，二哥豈不是說我就爲非作歹了？」

林應彪說話未曾深思，不由得臉上一紅，不知怎的自作解答。

石敬亭卽笑道：「不必理這了。銀錢原是使來使去的，誰使了？收了？不都是一樣嗎？」這語氣又好像是他自認收湖稅了。林應彪搖搖頭，道：「三弟，你的話，我是時時聽不明白的。你不要再與我打啞謎，好不好？」石敬亭卽道：「我怎會向二哥打啞謎？我說的，全是實話，老老實實的話，我未見過卜横波，也未收過湖稅。信不信由你。」

林應彪慨然道：「三弟，我們既已結義，並再無彼此之分了的。你的話，我一定信。祇是，別人不會信？」石敬亭笑道：「別人不信就不信，何必強求？」（四八）

市聲

生查子 對酒

‧羯翁‧

昔年投筆人，上馬寧回首。百萬一身當，敢把頭顱賭。
今吾非昔吾，此志人還有。忽作白頭翁，淚化杯中酒。

長相思 感懷

‧羯翁‧

月一灣，水一灣，人醉黃壚二月天，傾囊無酒錢。
思綿綿，恨綿綿，不見王師克玉關，異鄉東海鰥。

半靜寂地帶

‧尼丹‧

股票成交創交投新紀錄；黃金升率，亦破二十年來高價紀錄。

刼殺打鬥案之多與狠，恐怕亦可以說是創以往的新紀錄了。

× ×

港島海塢一幅三萬六千多呎官地，被外商以一億零五百萬元投得，每方呎平均價爲二千九百餘元。將動用七千萬元來發展該地段。

「寸金尺土」，在香港，如白頭宮女說玄宗。

× ×

荃灣裁判署，裁判一宗警察開槍擊斃疑匪案，認爲「合法殺人」。

警察佩鎗作爲裝飾的時代，已經過去了。

山川人物

科場造反了例

由會考事例而及於前人篋錄，並冠以「科場造反」一詞，毋乃吹毛求疵，小題大做乎。

五鳳樓

本港會考制度之是否成功，甚至應否存在。此乃見仁見智，而且關係整個教育問題，事體重大，筆者未敢置喙。或曰美中不足。似爲任一制度所難免也。爲政之道，惟斟酌輿情適序改善而已。

港人予此以詬病者，莫如題目之離僻，學位之不敷……。於是會考失意之萬千學子，鑑於升學機會之如是艱窘，遂懷輟學之念。從此轉習別業，踏進事業途徑者固多。但由於無書可讀，無所事事，淪爲梟飛，貽患社會者，奚止萬千。試觀刼殺案犯之年齡，未滿二十歲者居多，可知事態並不尋常。此種情形，頗與史書所載「科場造反」之事例相類似。謹節錄二三，倏爾於后。

通鑑僖宗乾符二年：「巢善騎射，粗涉書傳。屢舉進士不第，遂爲盜。」劉克莊後村詩話：「漢以孝廉取士，而孟德、仲謀皆曾舉孝廉。唐人重進士，其末也。李振勸朱溫，一夕殺裴贄等百餘人於白馬驛。李山甫羅以訓害王鐸一家五百口，此皆不得志於場屋者爲之。乃至巢寇，亦進士也，科目之弊如此。」

燕翼貽謀錄：「舊制殿試皆有黜落，或三取二，或二人取一。亦有僅經省試取進，而見擯於殿試者。張元遂以積忿而投元昊，以爲中國之患。於是羣臣建議，歸咎於殿試黜落。嘉祐二年三月辛巳，詔進士殿試，皆不黜落，遂爲定制。」

洪大全自述：「我是湖南衡山縣人，年三十歲，父母俱故，並無兄弟妻子。自幼讀書作文，屢次應試，試官不識我文字，屈我之才。我就當和尚，還俗以後，又考過一次，仍未進取。我心中憤恨，遂飽看兵書，欲圖大事。」

黃式權動經書舍雜墨：「洪大全幼時，穎悟異常兒。年十三，能歌誦十三經，又工詩詞，屢試不售。其就擒也，自題小詞曰：寄身虎口運籌工，恨賊徒不識英雄，奮將金鎖鎖飛鴻，幾時生羽翼，萬里馭長風，一事無成人漸老，壯懷欲問天工，六韜三畧總成空，哥哥行不得，血灑杜鵑紅。」

容閎西學東漸記：「洪秀全曾應小試，不幸被黜。」粵匪紀畧：「何賞川，四川敘州人。爲諸生不得志，恃才横愎，故以從賊。胡以晃，桂平人。家素封，應童子試不售，見洪楊諸人，遂深相結納。」

青年犯罪之因素，固不僅限於教育一事。諸如社會不良風氣（其著者如色情賭博毒品），律例之漏洞，家庭環境……等等，其影響尤爲重大。今竟由會考事例而及於前人篋錄，並冠以「科場造反」一詞，毋乃吹毛求疵，小題大做乎。

偵探小說 賭徒之死

十九 目睹賭法高明

譚探員，也冷笑地對他說：「唐老十，你知道你犯了甚麼案而被拘捕嗎？」

這個以俱樂部作幌子的賭商很寓意地說：「最多是聚賭！不過，當你們衝進來時，我並不在賭場，難道一個俱樂部的會員在俱樂部行行坐坐，也算犯罪嗎？」

胡子生帮辦把拘捕令收起，對他說：「唐老十，你是賭場的老闆，比聚賭更罪加一等呢！」

唐老十絕不介意，他說：「誰說我是賭場老闆？有甚麼證據？」

胡帮辦說：「你認識莊强這個人嗎？」

唐老十搖搖頭：「在這裏來往的會員很多，我不知道有沒有莊强這個人。」

「莊强已被人謀殺，你是犯有重大嫌疑，現在你還詐作不知嗎？」

唐老十大發咆哮，指警方有意把他誣陷。

但，唐老十終於被帶回警署了。

× ×

經過三小時的疲勞訊問，唐老十已知無可抵賴，他已承認認識莊强，並說他常到俱樂部消遣，並參與賭錢。

「他已輸去不少錢，是嗎？」胡帮辦問。

「他是有一個不認輸的性格，每下賭注，輒說自己怎樣高明，怎樣有把握。事實上，毫無新頴之處，注碼亦不見得高明。」

「他每天都到俱樂部去賭錢嗎？」

「並非每天必到。一個星期中，可能到三幾次。但逗留的時間不很長。如果稍贏些錢，他就沾沾自喜，大發他的賭經議論，如果輸了錢，他就一聲不出，悄然離去了。」

「稍後又會再來嗎？」

「不，輸了錢，有時三幾日就不見他再到

忠義武俠小說 磨劍

高貴生著 金丹青圖

第二回：歌歌狐忠廉劍客 蓋蓋芳草賣頭人

老人以歌作答，歌聲和水聲相和，也忞是有趣。燕娘便又笑問道：「你老人家幾時變得那麼文縐縐的，倒似是一個冬烘先生，不像劍客。」

那老人一面擺木前進一面恰恰大笑道：「冬烘先生也好，劍客也好，你便笑我是『乾坤一腐儒』好了。」

虎頭俠也在後面說道：「好一個『乾坤一腐儒』你自從退出江湖，無影無聲，許多人都說你已死了。原來你已變了書呆子，會吟詩作賦，出口成文。可惜到了這個地方，劍也沒用，書也沒用，假如遇一頭出了事，恐怕你吟詩也沒法吟得脫身呢！」

三人就在這絕險的境界中，同舟共渡，一前一後的互相取笑，眼雖不能見物，耳却可聽到語聲，便可顯得出大無畏精神。

大約經過二十多個灣角，拐了又拐，再沒法分辨東西南北。一條水巷竟似沒有盡頭，而且寒氣加重，垂滴到頭上的水珠越來越密，最不好黑暗中常有怪鳥迎面撲來，或者由兩面從橫穿掃，猶如穿梭一般，要捉也捉不了許多。

這種鳥撲是在深入水巷以後才有。燕娘首先捉了一頭，知道那是蝙蝠，便把它擲入水裡去。不禁吒的一聲道：「難道這裡是蝙蝠洞麼？」

蝙蝠似鳥非鳥，一般人總覺得它是一種討厭東西，甚至說是不吉祥之物。它在黑中成羣出動，沒頭沒腦的撲來撲去，往往弄得人頭昏目眩，幾覺眼前有鬼。因此，燕娘說這裡似是蝙蝠洞，自然流露出對厭之意。

可是，話才出口，却聽到頭上有一個聲音說道：「甚麼蝙蝠洞？這裡是洞天福地。來到這裡便是有福了！」

聲音很堅實，但不響亮。句調很慢，每一個字都可聽得清楚。

燕娘吃了一驚，抬頭仰面急看，那裡看得到甚麼？頭上黑得可怕，估計上面十多丈都是空空洞洞的，更上便不得而知了。那是目力所不及，沒法看到任何形影，估計說話的人就在那上面藏身。以燕娘那種身手和性格，假如不是處在這險絕奇絕之境，理該立卽聳身衝向上面，看看那人究竟是甚麼樣子的了。

但她這時是歸在中水，腳尖沒有可以用力之處，而且那一條獨木舟共有三人乘坐，她坐在中間，萬一起出了毛病，舟翻人仆，一齊跌落水裡，那便糟糕得很。

因此，她祇好按着性子，向上仰問道：「是誰在那上面說話？是洞裡主人嗎？」（四八）

暖

傑克

三二：沒有一毫子過不得海，是眞正事實！

凌娜的模樣，幾乎要賭神罰咒。

但是沒有。凡是說話「是」便說「是」，「不是」便說「不是」的人，用不着賭神發咒，根本沒存嫩心。

如果推託說沒有，還不是奇事嗎？開口借一毫子，對方竟回答沒有，豈非奇之又奇？

話得說回頭，借錢祇借一毫子，能說不算奇。眞正沒有，全副身家找不出一個毫子來，奇怪得令人難以相信。

別人不信，溫娜却深深相信。

她相信凌娜不是浮滑人，不是吝嗇人，從來有一說一，有二說二，說沒有一毫子，是眞正窮得沒有一毫子。

凌娜不會賭神罰咒，內心的窘急却甚於賭神罰咒。面對眼前熟過蕃油的老友記，開口借一毫子，居然托手踭，十分過不得意，爲要表白心跡，她拉開小書桌的抽屜，拿出一本小賬簿翻開給溫娜看。

「這是我的進支簿，一出一入，每天都登記在上面。那怕買枝針，買根葱，也從不漏數。到今天爲止，收支剛相抵，一個斗零都沒存。妳睇！」

「我不睇！難道還不信妳的話？」溫娜要把賬簿闔起來，却給凌娜用手掌按住揭開的那一頁說：

「妳信也好，不信也好，我定要妳一睇！」

溫娜無可奈何，祇得略一過目。瞧那最後的幾項，列有：買餸菜，買火水，打鞋踭等，將昨存的餘數支用清光。

「妳信不信？不由妳不信。」凌娜苦笑了一吓。

「我信，我信！」溫娜反覺歉然，「我窮過鬼，那知妳比我更窮？世間有那麼多窮鬼，使我笑不出，祇會笑了！」

「妳錯了，我不窮，祇是一時不就手，應不得妳的急。今晚我便有二十元收入，工廠裏五天出一次糧，妳快抱嘩仔去看醫生，遲誤不得！我一收到錢，會親自送來，妳放心！」

「沒祇需要一毫子過海，那知沒有一毫子過不得海這句老話，不是笑話，竟實有其事，實有其人！」

（筆者按：上述題材，爲當年身歷其境之友人親口所述非小說憑空臆造也！附註）

發酬通告

本報四月份下半月稿酬，請到經理部洽收，爲荷。

編輯室啓

山盟

‧黃思騁‧

「你是有前業能力的人，陌生環境對你可能有利。」

「爲甚麼？」

「因爲沒有這麼多人爲的壓力。」

陸寅生沉默了一會，說道：「他們能爲難我到幾時呢？」

「你逃不出她的手掌，她有的是錢，要怎麼對付你就怎麼對付你。」

「如果我坐在家裡，她就奈何我不得。」

李麗曼想起朱志光正在覬覦他留下的一點財產，心裡總有點不安，但又不能將這件事透露。

「寅生，爲甚麼非守在香港不可呢？我們大可以去星加坡或者上海，」她說。

「我不去，」陸寅生說：「我從十歲的時候流浪到這裡來，我對這個城市已經有了感情。」

不論她怎麼暗示，陸寅生始終不考慮離開香港。

七十

朱志光從客棧逃出，在李麗曼後街的一層房子裡住下來，以便展開他的計劃。但是現在陸寅生經常在家，他要和李麗曼通消息就比較困難。李麗曼見他不來騷擾，心裡竊自安慰，以爲他已找到新的出路。那知到了有一天下午，陸寅生出門還不到五分鐘，他的電話就來了。

「我現在已搬到你們後街十五號B四樓，我要你立刻來見我，」他以命令的語氣說。

「你怎麼知道他不在家？」李麗曼十分詫異。

「從我的窗口就可以看到正街的一切，我知道他剛走。」

「我不能到你那裡來，你有話不妨在電話裡說。」

「你非來不可，我這裡沒有第二個人。」

李麗曼聽說他祇有一個人住，更加害怕了，說道：「我們不如約個地方見面。」

「怎麼，你嫌我了嗎？」

「你應該想想我的處境，我不方便到你的住處來。」

「你不來也，但是得想想後果。」

李麗曼遲疑着，不知道應該去還是不去。

「我祇能在你那裡耽十五分鐘，因爲他說過馬上就回來的。」

「那末立刻就來。」

擱上電話，李麗曼還是心猿意馬，猜度着此去會發生甚麼事。她望望躺在床上吮拇頭的孩子，又到窗口去看看街上的動靜，才作出最後的決定。（四九九）

離婚傳說

「我想，這可能是人們的猜測之詞，因爲在一般情形下，新興國家的公主，不會作亡國皇子的妻子。」徐宗遂自然地說出。

他似乎一些顧忌都沒有。可是，她却因此而緊張了。

「三哥，這事，我們家裡有人提及嗎？」凝看着宗遂問：

「沒有，父皇和母后，都知道你和宏農郡公相處很好，父皇寵你，也看重宏農公，不會使人難堪，也不會追你的！」

她舒了一口氣，又問：

「那末，大哥怎樣？他有沒有說到我們？」

「沒有，四妹，你儘管放心。現在，我們忙得要命，雖然國家軍政大權，老早就在我們手上，可是，一旦爲皇，還是不同的，有許多事要做，其中，和鄰國的關係，最爲重要，我們派出了不少使臣去，還有荊南國主高從誨，上表向我們稱臣，並且要求在金陵城置一所住宅！四妹，我們國家雖然新立，但很安穩，也很光彩！」

徐四小姐幽幽地一笑，然後，也率直地說：

「三哥，我是最尷尬的人，父皇開國，我却不能道賀，我祇在第一天於東宮內着了吉服遙拜，第二天，我又換上素服，悼念丈夫的皇朝！你說，多不自在！」

「那是個尷尬的事，」徐宗遂笑了起來：「當時，不將你嫁楊璉就好了，不知爲甚麼，父皇如此做！」

「誰知道啊！當時，我抱怨，父皇却說好！」她蹙着眉再說：「結婚前一天，我還怨着，可是，那天的下午，我就不怨了——我發現我嫁的人很好！」

「當時，父皇很喜歡楊璉，那一回楊璉以吳太子身份來金陵，給父皇的印象很深，因此，把你嫁給他，四妹，憑良心說，楊璉是一個好人！」

「是啊，但是，我和她都是不幸的！」

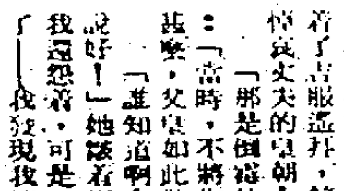
「四妹，將來或許會有改變的，現在，不用急，我想，祇要楊氏沒有異動，我朝會善待他們下去！」

過是在亡國之後，楊氏皇族中唯一得到的內幕消息，徐四小姐率直地轉告丈夫，但是，楊璉爲了顧全妻子，並未把這些話轉呈父親。

由於徐景遂之來，楊璉多了幾次酬酢，而東宮也宴了一次客，此外，由徐景遂作主，把原來的東宮官員們遣散了，東宮的治事部份殿宇和房屋，也加予封閉，由東都留守署派人來看守。這樣，使楊璉心理上減輕了負擔。

東宮的內侍仍然留着，在東宮內苑，一切都沒有變化，祇是出入的門戶改爲側門。

在新皇朝開國將及兩個月之時，楊璉和妻子永興公主，奉命赴金陵參加仁壽節。（四九）



播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 海員空訊報告
七：一五 轉播倫敦新聞
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 空中問答
八：三〇 蔬菜價格報導
九：〇〇 兒童節目
九：三〇 點唱節目
十：〇〇 廣播劇
十：四五 粵語新聞
十一：一五 米高溫的故事
十二：〇〇 新聞‧時代曲
小說
十二：三〇 粵語新聞
一：〇〇 時事實錄
一：一〇 命運的陰影
二：〇〇 粵曲選唱
二：四五 說行康健
三：〇〇 民間故事
三：一五 粵曲選唱
四：〇〇 親親仁人
四：三〇 兒童節目
五：〇〇 粵語新聞
六：〇〇 粵曲選唱
六：三〇 香江夜話
七：〇〇 時事實錄
七：三〇 本港新聞
八：〇〇 夜夜此時聽
八：一五 世界公奇
九：〇〇 轉播倫敦新聞
九：四五 時代曲及音樂
十：〇〇 時事特寫
十：三〇 風虎雲龍集
十二：〇〇 「石林」
十二：三〇 天氣報告

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 中國文選
七：三〇 新聞簡報
八：〇〇 天氣預測
八：三〇 新聞報告
九：〇〇 生活的旋律
十：〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌
十二：〇〇 粵曲
十二：三〇 倫理小說
十二：四五 港九時事
一：〇〇 奇情小說
一：三〇 新聞‧粵曲
二：〇〇 通俗成語
二：三〇 倫理小說
三：〇〇 新聞簡報
三：三〇 韋回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 英語會話課程
五：三〇 港九時事
六：〇〇 今古奇談
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 「遊戲人間」
八：〇〇 十八樓C座
八：三〇 天羅地網
九：〇〇 時代曲
九：四五 綜合性節目「東西南北」
十一：〇〇 天氣報告
秋燈夜語

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 良辰樂韻
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
九：三〇 股市行情報導
十：〇〇 爲你歌唱
十：三〇 股市行情報導
十一：〇〇 音樂的約會
十一：三〇 新聞報告
十二：〇〇 股市行情報導
一：〇〇 粵曲點唱
二：〇〇 股市行情報導
二：三〇 新聞簡報
三：〇〇 每日一星
四：〇〇 年青人時間
四：三〇 轉播足球聯賽「英國對元朗」
六：〇〇 年青人時間
七：〇〇 新聞報告
七：三〇 股市行情報導
八：〇〇 粵曲
八：三〇 天氣報告
九：〇〇 夜夜笙歌
九：四五 美的音樂
十：〇〇 新聞‧忘憂曲

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導‧天氣報告

大衆國語電台

七：一五 祝君早安
七：三〇 就業良機
八：〇〇 社會服務
八：一五 街市行情
八：三〇 空中問答
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 小常識
十：一五 衛生常識
十：三〇 聽衆點播小說
十一：〇〇 通俗故事「新聊齋」
十一：三〇 股市行情報導
十二：〇〇 工友園地
十二：一五 新聞報導‧下午節目報告
十二：三〇 長篇小說
十二：四五 股市行情報導
一：〇〇 粵曲
一：三〇 時代曲點唱
二：〇〇 時事實錄
二：三〇 短篇趣劇
三：〇〇 股市行情報導
三：一五 粵劇選播
三：三〇 股市行情報導
四：〇〇 人間世
四：一五 粵曲點唱
四：三〇 新聞簡報
股市行情綜合報導
五：〇〇 社會服務
五：一五 音樂重重
五：三〇 武俠故事
六：〇〇 兒童長篇小說
六：一五 金價報告
六：三〇 粵曲
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 歐西流行歌曲
八：〇〇 偵探小說
八：三〇 歌唱戲劇小說
九：〇〇 時事實錄
九：三〇 新聞報導‧天氣報告
九：四五 戲劇生涯
十：〇〇 茶餘飯後
十：三〇 民間故事
十一：〇〇 「小五義」
十一：三〇 粵曲
十二：〇〇 世界名著
十二：三〇 歌聲處處聞
新聞報導‧天氣報告‧體育消息
夜半奇談

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂‧今日節目報告
新聞報導‧天氣預測
八：〇〇 潮州滙劇
八：三〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導‧天氣報告
街市行情
社會服務
潮語祝壽祝婚
全套京劇
電影歌曲
十：〇〇 潮語通俗故事
新聞報導
十一：〇〇 潮曲精選
「粉粧樓」
十二：〇〇 潮語短篇趣劇
一：〇〇 潮州曲
二：〇〇 潮語廣播劇
三：〇〇 現代潮曲
新聞簡報
四：〇〇 彈詞「紅顏與白髮」
五：〇〇 潮州曲
新聞報導
六：〇〇 日日談
戲劇化小說
七：〇〇 潮語戲劇小說
新聞報導
八：〇〇 潮州曲
戲曲介紹
九：〇〇 潮州曲
潮語社會小說
十：〇〇 新聞報導‧天氣預報‧體育消息
潮語廣播劇

麗的中文電視

七：〇〇 新聞及天氣報告
清歌妙韻
卡通片
新聞摘要
買賣及職業服務
街市行情
世界新聞
教育電視「社會科」
今日菜譜
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
教育電視「社會科」
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
小小樂園
新聞及天氣報告
英語長片
今日菜譜
粵語長片「傘頭世界」
新聞摘要及節目簡報
長篇話劇
清歌妙韻
小小樂園
粵語長片「寶蓮燈」
衛生與健康
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
銀色新聞
喜運之歌
舷頭笙歌
全家寶
今日新聞摘要
粵語長片「寒江關」
最後新聞及天氣報告
氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
海港風雲片集
一：〇〇 中午新聞
七彩「杏林雙傑」片集
二：〇〇 古往今來片集
港九遊蹤
粵語長片「風流寶鑑」
四：〇〇 芝麻街片集
五：〇〇 七彩「明日展望」片集
六：〇〇 足球小將片集
新聞簡報
粵語長片「觀世音三服紅兒」
七：〇〇 新聞及天氣報告
七彩「二人世界」片集
八：〇〇 七彩「盲人追兇」片集
新聞摘要
九：〇〇 歡樂今宵
最後新聞報導
十二：〇〇 七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

五：〇〇 新聞及天氣報告
英語長片
七：〇〇 七彩「青梅竹馬」片集
「瑪麗當聞」
九：〇〇 首映名片「魔爪嬌娃」
「歡樂人間」
十：〇〇 最後新聞報導
時事漫談
藝苑春秋
十二：〇〇 「碧網重重」片集